Le Richelieu

Journal régional diocésain catholique

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Vol. XIII, No 38 — SAINT-JEAN, JEUDI, LE 24 JUIN, 1948 — 5 sous le numéro

IMPRIMEURS ALLIÉS CANADA 92

Réflexions sur l'Exposition d'Artisanat

par Jean-Marie GAUVREAU,
Directeur de l'Ecole du Meuble et Président de l'Office Provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie.

On me demande quelques impressions sur l'Exposition qui s'ouvrira dans quelques jours à la Centrale Catholique de Saint-Jean. Collaborateur en l'occurence de la Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean, il me fait grand plaisir de déclarer que jamais, comme ici, je n'ai rencontré autant d'enthousiasme ni plus de sympathie. L'Exposition sera magnifique. Outre qu'elle mettra en vedette plusieurs artisans, jusqu'ici inconnus du public, elle attestera de la qualité du travail artisanal de la région. J'ai déjà été à même de constater depuis mon arrivée à Saint-Jean l'entrain et l'amour que l'on professe à l'égard d'une exécution de plus en plus soignée. C'est à l'honneur des auteurs de ces remarquables travaux.

Quel inventaire intéressant, instructif, dynamique, l'exposition ne nous présentera-t-elle pas? Plusieurs institutions ont accepté leur concours. Il ne faudra pas manquer de visiter les importantes contributions que nous apporteront: l'Ecole des Arts domestiques de Québec, l'Ecole Ménagère régionale de Saint-Lambert, l'Ecole d'Arts et Métiers de Saint-Jean, le Centre d'Initiation artisanale d'Iberville, l'Ecole d'agriculture de Saint-Remi, l'Ecole du Meuble, les Cercles de l'U.C.F., les Cercles des Fermières; contributions autour desquelles viendront se grouper près d'une quarantaine d'artisans: sculpteurs sur bois, céramistes, ferronniers, tisserands et tous les autres spécialistes vont une fois de plus fraterniser pendant une semaine pour notre joie à tous.

Me sera-t-il permis de signaler qu'on pourra admirer les pièces d'artisanat primées aux récents concours artistiques de la Province de Québec. De plus, mon confrère Gérard Morisset a bien voulu mettre à la disposition de l'Exposition une centaine de photos tirées de l'inventaire des oeuvres d'art et représentant les trésors artistiques du diocèse de Saint-Jean.

L'un des plus sympathiques exposants sera sans conteste Jean-Julien Bourgault, de Saint-Jean Port-Joli, sculpteur sur bois dont la réputation n'est plus à faire, l'une des vedettes de la renaissance de l'artisanat dans le Québec.

Parmi les pièces apportées par l'Ecole du Meuble, qu'on me permette de signaler la section du tissage qui présentera plusieurs travaux exécutés par ses élèves, sur des métiers à 6, 8 et 10 lisses sous la direction du maître-tisserand Jacques Plasse-Le Caisne, grand-Prix de tissage de France.

Je n'en finirais pas si j'entreprenais de vous faire les honneurs de l'Exposition. Prenez la résolution d'y venir nombreux. Vous serez les premiers à en bénéficier. Votre présence attestera de plus aux membres de la Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean que leurs efforts n'auront pas été vains.

Aux citoyens de la Cité de St-Jean

La Cité de Saint-Jean sera honorée par la visite de nombreux visiteurs ces jours prochains.

La fête de la St-Jean-Baptiste, le pageant aérien, l'Exposition provinciale d'artisanat, le Congrès de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la province de Québec, autant d'évènements qui se dérouleront dans notre ville d'ici une quinzaine de jours et qui y amèneront des milliers de visiteurs.

Je me fais l'interprète de tous mes collègues du Conseil de Ville pour demander aux citoyens de décorer leur maison, leur place d'affaires durant cette période afin de donner un cachet particulier de bienvenue à notre Cité qui célèbre le centenaire de son incorporation civique.

Saint-Jean a la réputation bien établie d'une ville hospitalière, conservons-lui ce renom.

ALCIDE COTE, C.R., M.P.
Maire.

Saint-Jean, 21 juin 1948.

Pageant aérien 27 juin 1948

AVIS

Dans le but de faciliter le problème de la circulation des piétons et des véhicules, les gens sont priés de bien vouloir se conformer strictement aux instructions émises par les agents de circulation.

Les autobus et les taxis devront se rendre à la troisième barrière.

Vu le danger de se tenir le long des clôtures, aucun stationnement ne sera permis sur les routes avoisinant l'aéroport.

En vue d'assurer le succès de cette organisation, on demande la collaboration de tous.

LA DIRECTION.

Célébrons notre fête nationale

Par des décorations appropriées:

Maintenant que le drapeau fleurdelysé a été officiellement reconnu comme l'emblème de la Province de Québec, il n'y a plus de raisons d'arborer exclusivement les drapeaux d'autres pays. Au contraire, tous les citoyens de St-Jean, d'Iberville et de toute la région, sont invités à arborer fièrement, en ce 24 juin, jour de Fête Nationale, le drapeau québecquois, bleu avec croix blanche et fleurs de lys. Que tous se fassent un devoir d'en décorer leurs résidences et la devanture de leurs places d'affaires afin de donner à la ville de St-Jean un véritable air de Fête Nationale en cette année du centenaire de l'incorporation civique de St-Jean.

Par l'assistance à la messe:

A 9 hres a.m. en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, une messe solennelle sera célébrée spécialement à l'intention des membres des quelques vingt sociétés St-Jean-Baptiste de la région, mais à laquelle tous sont cordialement invités d'assister.

Au cours de la messe, il y aura bénédiction d'un drapeau fleurdelysé et distribution de pain bénit aux fidèles présents afin de bien rester dans la tradition. Ce geste rappelle une autre coutume, en effet, coutume bien canadienne et que Philippe Aubert de Gaspé relate à sa façon: "Lors de la St-Jean-Baptiste, fête patronale de la paroisse St-Jean-Port-Joli, le Seigneur offrait le pain bénit pendant la messe qui ne manquait pas d'attirer un grand concours de pélerins, non seulement des endroits voisins mais des lieux les plus éloignés."

Une délégation de la S.S.J.B. de St. Jean se rendra également au sanctuaire de Mont St-Bruno pour y assister à une messe solennelle célébrée par Son Excellence Mgr Forget en l'honneur du patron des Canadiens-Français.

Par des agapes fraternelles:

A 10.15 hre. a.m. la Société St-Jean-Baptiste de St. Jean recevra à un déjeuner de quelques 400 convives, tous les sociétaires représentants quelques vingt sociétés St-Jean-Baptiste de la région et de nombreux invités d'honneur tels l'Hon. Paul Beaulieu, le Maire et les membres du Conseil de Ville, etc.

Ces agapes rappellent le premier banquet du genre en 1834, au cours du quel Ludger Duvernay jeta les bases de la Société Nationale des Canadiens-Français et Georges-Etienne Cartier chanta en primeur son hymne "O Canada mon pays, mes amours".

Par des réjouissances publiques:

A 1 hre. p.m. tel qu'il a été précédemment annoncé, la population de St-Jean est invité à se rendre sur les terrains de l'O.T.J. où aura lieu un programme de jeux, courses, joutes, etc., et attractions diverses, spécialement préparé à l'intention de la jeunesse. Le transport gratuit a l'intention des jeunes de 14 ans et moins a d'ailleurs été organisé par la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean. Il sera donné par les Autobus Boulais et le départ se fera de la Place du Marché dès 1 hre. p.m. avec retour entre 5 et 6.30 hre. p.m. Ce transport est gratuit, répétons-le pour tous les enfants de St-Jean et d'Iberville.

Sur les courts du Séminaire et spécialement à l'intention des amateurs de tennis de St-Jean et d'Iberville, une rencontre a été organisée entre des équipes de joueurs de tennis de Lacolle et de St-Jean. Tous les amateurs de ce sport sont donc cordialement invités d'y assister.

Par des feux de joie:

Faisant suite au feu de la St-Jean, le 23 juin au soir, sur les terrains de la Défense Nationale, la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean offrira, comme clôture aux différentes manifestations de la journée et comme contribution aux fêtes du centenaire de l'incorporation civique de St-Jean, un magnifique Feu d'Artifice au Centre Sportif, après la partie de balle sous les lumières. Tous sont cordialement invités d'être présents.

(Communiqué du secrétariat)

Ecole des O. T. J. tenue à St-Jean

Depuis dimanche dernier, se poursuivent à la Villa St-Jean de la Lande et à la Maison Ste-Bernadette des cours pour moniteurs et monitrices au service des Oeuvres de Terrains de Jeux. Cette école interdiocésaine de formation est affiliée à la Confédération Otéjiste Provinciale.

Plus de 125 élèves, moniteurs et monitrices de tous les diocèses de la province, suivent ces cours qui se termineront vendredi le 25, et qui portent sur le fonctionnement théorique et pratique de l'organisation des Terrains de Jeux.

Parmi les nombreux professeurs qui donnent cours et conférences durant cette semaine d'études, nous relevons les noms de M. le chan. Armand Racicot; Me Damien Jasmin, D.Ph., LL.D.; Me Yves Pelletier, C.R.; M. Trefflé Boulanger, de la Com. des Ecoles Catholiques de Montréal; M. l'abbé Guy Schetagne, aumônier du "Service des Loisirs", de Montréal; M. Lévis Sauvé, de Montréal; Dr J.-A. Lapierre, M.D., de St-Jean; M. l'abbé C.-E. Gadbois, directeur de la "Bonne Chanson"; M. l'abbé Gérard Coderre, de Joliette; M. Marcel Raymond, botaniste; le capitaine J.-C.-L. Pilon; Rév. Mère Marie Gérin-Lajoie, des Soeurs du Bon Conseil; et autres.

Au poste C B F

Samedi soir prochain, 26 juin, de 6.00 heures p.m. à 6.15 heures p.m., au poste CBF, la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Jean et Iberville sera sur les ondes, à l'occasion du Congrès Provincial de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec, qui se tiendra dans notre ville, les 2, 3 et 4 juillet.

On pourra entendre une interview donnée par M. Roger Lanoue, président local; MM. Maurice Phaneuf et Maurice Farand, présidents-conjoints du congrès; Me Rolaid Sabourin, chef du secrétariat.

Au Congrès à Halifax

M. le Maire Alcide Côté, M.P., prend part au congrès des maires du Canada qui se tient depuis mardi à Halifax. M. le Maire sera de retour à Saint-Jean, dans la soirée de vendredi.

Quête commandée

Dimanche, le 27 juin, la quête sera faite aux messes paroissiales en faveur des Chantiers du Bon Pasteur.

Communiqué.

Visite pastorale

A la visite pastorale faite à St-Bernard, samedi et dimanche derniers, Son Excellence à donné le sacrement de Confirmation à 57 petits garçons et 44 petites filles. Les communions furent remarquablement nombreuses.

Les 26 et 27 juin, la visite se fera à St-Jacques-le-Mineur.

Arrivée de 20 Polonaises

Vingt autres jeunes filles Polonaises sont arrivées dans notre ville, dans la matinée de lundi dernier. Elles s'ajoutent au groupe de onze de leurs compatriotes qui travaillent dans des familles de notre ville et à l'Hôpital.

Ces jeunes filles ont immédiatement été dirigées dans des familles de notre ville et de la région qui avaient fait demande.

O. T. J.

On est prié de prendre note que l'ouverture de la saison de l'O.T.J. se fera lundi prochain, 28 juin, dans l'avant-midi.

Tous les enfants sont priés de se rendre sur leur terrain respectif.

L'examen médical est remis à plus tard et la date en sera connue dans les journaux.

Convention libérale

Le 26 juin à 8 hres. p.m. dans la Salle Municipale de St-Edouard de Napierville, il s'y tiendra une convention pour le choix d'un candidat libéral provincial pour le Comté de Napierville, et en même temps pour y choisir les délégués au congrès libéral national qui aura lieu à Ottawa les 5, 6, 7 août 1948.

LE COMITE.

On construit la route St-Jean-Laprairie

On a commencé, depuis quelques jours, les travaux de construction de la route St-Jean à Laprairie. On effectue actuellement les principaux travaux d'élargissement. Cette nouvelle route aura deux voies carossables distinctes.

Le trafic ne sera pas affecté durant les travaux. Pendant la construction de la voie nouvelle, le trafic se fera comme d'habitude sur la voie actuelle. Une fois la nouvelle voie terminée, et ouverte au trafic, on recouvrira la voie actuelle d'une surface bitumineuse.

D'ici quelque temps, nous aurons donc une route des plus molernes de St-Jean au Boulevard Taschereau. Ce ne sera pas un luxe; les usagers de cette route ont été à même de constater que la route actuelle ne répondait plus aux besoins du trafic considérable qui utilise cette route.

Carnet social

Mme Eugène Lasnier a reçu, jeudi soir dernier, dans les salles du Club Social, en l'honneur de sa fille, May, qui vient de terminer son cours de Lettres-Sciences au Collège St-Maurice de St-Hyacinthe.

—o—

Mme Charles Roy, de la rue Mercier, a reçu à sa résidence, à l'heure du thé, dimanche dernier, en l'honneur de sa fille, Maryline, finissante au cours Lettres-Sciences du Collège St-Maurice, de St-Hyacinthe.

—o—

M. et Mme Gaston Palardy et leurs enfants, de Montréal, étaient dans la famille Hector Rémillard, dimanche dernier.

—o—

M. et Mme Charles Rameau Jr, M. et Mme Jean-Louis Rameau, de Montréal ont passé la fin de semaine dernière dans la famille Charles Rameau.

FAIRE-PART

M. et Mme W.-B. Ward, de Thetford Mines, annoncent le mariage de leur fille, Juanita, avec M. Lord Guérin, fils de M. et Mme Patrick Guérin, de notre ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à la Cathédrale de St-Jean, samedi le 10 juillet.

A la Maison Ste-Bernadette

25 au 28 juin: Retraite de vocation.
19 au 22 août: Retraite mariale.

Livres à Louer

à la

BIBLIOTHEQUE

de la

Centrale Catholique

les lundis et jeudis soirs
de 7 à 9 heures

SECTION JUVENILE
le vendredi de 7 à 8 hres p.m.

Des livres pour tous les goûts avec les dernières nouveautés.

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 16 juin, a été baptisé Joseph, Robert, Serge, enfant de M. Georges Albert Fariese et de Rita Cross, de Marieville. Le parrain a été M. Arthur S. Fariese et la marraine Simonne Bisson, oncle et tante.

—o—

A la Cathédrale, le 19 juin, a été baptisée Marie, Berthe, Hélène, Manon, enfant de M. André Goineau et de Hélène McCall. Le parrain a été M. Edouard Desnoyers et la marraine Alberta Daniel, grands-parents.

—o—

A la Cathédrale, le 19 juin, a été baptisé Joseph, Louis, Donat, Pierre, enfant de M. Blaise Landry et de Claire O'Donell. Le parrain a été M. Donat Landry et la marraine Aline Landry, oncle et tante.

—o—

A la Cathédrale, le 19 juin, a été baptisée par M. l'abbé Germain Guérin, Marie, Ginette, Micheline, enfant de M. Denis Couture et de Madeleine Longtin. Le parrain a été M. Pierre Longtin et la marraine Malvina Quintin, grands-parents. La porteuse était Mlle Marielle Longtin.

—o—

A la Cathédrale, le 20 juin, a été baptisé Joseph, Guy, Réal, Denis, enfant de M. Bernard Messier et de Rose Emma Coderre, de Bedford. Le parrain a été M. Denis Messier et la marraine Jacqueline Provost, frère et cousine.

—o—

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 16 juin, a été baptisé Joseph, Wilfrid, Paul, Laurent, enfant de M. Valérien Thouin et de Laetitia Blais. Le parrain a été M. Paul-Aimé Bourgeois et la marraine Fidelia Blais.
et la marraine Fidelia Blais, oncle et tante.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 21 juin, a été baptisé Joseph, Réal, Luc, enfant de M. Lionel Leblanc et de Estelle Robert. Le parrain a été M. Joseph Robert et la marraine Marie-Louise Ledoux, grands-parents.

MARIAGES

En l'église Cathédrale le 19 juin, a été célébré le mariage de M. Denis Goyette, fils de M. Roger Goyette et de Florina Lavoie, à Mlle Juliette Langlois, fille de feu Jean-Baptiste Langlois et de feu Marie-Rose Grégoire. Les témoins ont été MM. Roger Goyette et Euclide Grégoire.

—o—

En l'église Cathédrale le 19 juin, a été célébré le mariage de M. René Dépelteau, fils de M. Onésiphore Dépelteau et de Georgianna Marcil, à Mlle Carmen Charbonneau, fille de feu Ulric Charbonneau et de feu Alphéda Bayard. Les témoins ont été MM. Onésiphore Dépelteau et Floréat Bayard.

—o—

En l'église Cathédrale le 19 juin, a été célébré le mariage de M. André Homier, fils de M. Elzéar Homier et de Cécile Bélanger, à Mlle Anita Bouchard, fille de M. Origène Bouchard et de Anna Coache. Les témoins ont été MM. Elzéar Homier et Origène Bouchard.

—o—

En l'église Cathédrale le 19 juin, a été célébré le mariage de M. Jean-Paul Goyette, fils de M. Arthur Goyette et de Claire Cousineau, à Mlle Lucille Pagé, fille de M. Alfred Pagé et de Alice Talbot. Les témoins ont été MM. Arthur Goyette et Alfred Pagé.

—o—

En l'église Notre-Dame, le 19 juin, a été célébré le mariage de M. Henri Boulanger, fils de M. Herménégilde Boulanger et de Emilia Nadeau, à Mlle Gisèle Lamoureux, fille de feu Alcide Lamoureux et de Germaine Jetté. Les témoins ont été MM. Herménégilde Boulanger et Maurice Lamoureux.

Pharmacie Bruneau

TEL. 4783

Angle
Frontenac et Mercier
SAINT-JEAN, QUE.

Il faut examiner régulièrement la plomberie, pour s'assurer qu'elle fonctionne bien et qu'il n'y a d'obstruction nulle part.

5 MINUTES

AVEC LE CHRIST .60
AVEC NOTRE-DAME .65
AVEC LA CROIX .65
AVEC TON AME .60
AVEC L'ENFANT .75
AVEC TON PROCHAIN .85

Ajouter à chaque volume .05 pour frais de port

EN VENTE AU

Service de Librairie du Richelieu
170 St-Jacques, Saint-Jean

Vous savez combien les chauds rayons du soleil peuvent fortifier votre santé et vous donner l'énergie nécessaire pour la saison d'été.

Ainsi donc, préparez-vous à passer vos heures de loisir au soleil, dans un endroit pour le repos et la détente.

Vivez le plus possible au dehors cet été.

Pour votre véranda, votre terrasse et votre jardin, choisissez l'ameublement qui résistera aux intempéries.

Notre ameublement d'été a été choisi avec grand soin.

Vous trouverez ce qu'il vous faut, à des prix qui conviennent à toutes les bourses.

CHAISES LONGUES renforcies	$3.25	HAMAC avec support d'acier	$32.00
CHAISES EN BOIS	$4.75	CHAISE CAUSEUSE EN TOILE	$6.25
CHAISES D'ETE EN TOILE	$5.00	NO SEAT CHAIR	$6.00

LeSieur & Frère

169 Richelieu Téléphone 2414

SAINT-JEAN

Honneur aux Canadiens-Français!

SPECIAL

à l'occasion de la St-Jean-Baptiste

DINER KRAFT	2 pqts	35c
SOUPES TOMATES "CLARK"	3 btes	27c
MAYONNAISE "RAYMOND"	8 oz.	29c
NETTOYEUR "OLD DUTCH"	2 btes	23c
CIRE A PLANCHER Liquide "Old English"	40 oz.	98c
JUS DE RAISIN "WELCH"	32 oz.	49c
MACARONI CUIT "Franco Americain"	2 btes	29c
POIRES "BARTON'S" de choix	20 oz.	24c
FARINE "FIVE ROSES"	sacs 7 lbs	38c
FEVES AU LARD "CLARK" 15 oz.	2 btes	25c
SAVON PALMOLIVE	barre	08c
PAPIER TOILETTE	3 pqts	25c

FRAIS TOUS LES JOURS, FRUITS ET LEGUMES

Viandes de choix

Bières et Porter

Ernest Lapalme

153 St-Jacques Téléphone 532

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue St-Jacques, Tél. 512
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00
Publié par
"Les Editions du Richelieu, Ltée"

LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 24 JUIN, 1948

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

O T J

Chaque année, les vacances ramènent les enfants au foyer. La maison paternelle, pendant deux longs mois et demi, les verra libres de leur temps et inoccupés. Que feront-ils alors? Que pourront-ils faire?

Car, pour les parents, il n'y aura point de vacances: chaque matin, le père reprendra le chemin de l'usine, et chaque jour, les soins du ménage attendront la mère. Et les enfants, eux, là-dedans, que *deviendront-ils*?

Certes, le père leur recommandera bien de faire attention, de ne pas jouer dans la rue, et son autorité sera toujours là pour renforcer ses conseils. Certes, la mère jettera bien un coup d'oeil de temps en temps, criera bien après eux. Mais sera-ce suffisant? Et les enfants ainsi pourront-ils être assurés de vivre deux bons mois de vacances fructueuses et formatrices?

C'est tout probable que, laissés à eux-mêmes, les enfants dissiperont leur temps en futilités et en niaiseries sans nombre et sans profit. Ces vacances seront de celles où les courages et les caractères s'émoussent, où les âmes, pour n'être pas orientées, s'engluent de petit à petit dans le péché et dans la volupté du temps perdu.

Et alors, ces enfants grandiront sans avoir jamais connu ce que c'était que de passer de bonnes vacances éducatives, des vacances venant compléter et prolonger l'oeuvre constructive de dix mois d'études, des vacances enfin où aurait pu, où aurait dû croître et s'épanouir, s'enraciner dans le sol de la réalité matérielle et pratique, la délicate fleur de leur délicate personnalité.

Les résultats, pour la société, d'une telle conduite? C'est l'acheminement vers un ordre impersonnaliste, dont on a tant accusé l'Amérique. C'est surtout l'incompréhension de la valeur éducative des loisirs: car les loisirs ne sont pas un temps, ne doivent pas être un temps où l'homme renie sa personnalité pour se plonger dans la masse collective, anonyme et passive qui paie pour se laisser vivre son temps de loisirs par des compagnies avides de l'exploiter. Non. Les loisirs doivent être le temps de la confirmation de la personne humaine: c'est un temps de possession.

En un mot et pour tout dire, les loisirs ne sont pas l'occasion d'un avachissement général, ni d'une "vaste tentative de dissolution de la personne", mais bien un temps de complément à la possession de son moi intérieur et profond, et d'épanouissement de ce même moi.

Et que fait l'O.T.J. là-dedans? Elle est l'oeuvre qui tend à donner à vos enfants, pendant le temps des vacances, une formation par les loisirs, dans les loisirs. Elle veut en faire des hommes actifs et qui savent vivre, elle veut en faire des personnalités. Amie et mère, elle penche sa figure doucement lumineuse sur l'âme de vos enfants pour l'éclairer et la réchauffer.

F. DORAIS.

VARIETES

Retraite sacerdotale de trente jours

C'est jeudi soir, 1er juillet, que commencent à la Villa Saint-Ignace, à Chicoutimi, pour les prêtres, les Exercices spirituels de trente jours, dirigés par le R. P. Ledit, s.j. Les membres du clergé séculier ou régulier qui aimeraient à faire ces Exercices seront les bienvenus.

—o—

Les devoirs de l'heure

Sous ce titre bien significatif, les "Actes Pontificaux" publient, outre l'encyclique "Auspicia quaedam", qui traite de l'intercession de Marie en faveur de la paix et de la grave question de la Palestine, trois vigoureuses allocutions de Pie XII: deux au peuple romain massé sur la place de Saint Pierre: "Levez-vous, Romains!", "Priez et veillez", et la troisième, d'une importance capitale, prononcée devant le Sacré Collège, le 1er juin, pour la fête de saint Eugène, et irradiée à travers le monde. Pie XII, dans ce dernier discours, aborde plusieurs sujets, entre autres les réformes sociales et signale "l'urgent besoin de donner aux classes moins favorisées des habitations, du pain, du travail." On peut se procurer cette plaquette — No 19 des Actes Pontificaux — au secrétariat de l'E.S.P., 1961, rue Rachel Est, Montréal.

—o—

La forêt

par Son Exc. Mgr Labrie

L'évêque du Golfe Saint-Laurent vient de publier une lettre pastorale dont le sujet intéresse, non seulement ses diocésains, mais tous les Canadiens, ceux de la province de Québec en particulier. Il traite, au point de vue social et moral, de la forêt, et de telle façon qu'un bon juge, Son Exc. Mgr Courchesne, a pu écrire: "Je n'ai pas connaissance que le sujet ait été traité avec autant d'élévation de pensée, avec autant d'amour pour le pays et son peuple de travailleurs, avec autant de maîtrise du sujet dans ses aboutissements ruraux, avec autant de compétence acquise par l'observation, la lecture et les rencontres du peuple des travailleurs de la forêt et des industriels qui en font l'exploitation". Afin de donner à ce document la large diffusion qu'il mérite, l'Ecole Sociale Populaire le publie dans sa collection des brochures mensuelles.

—o—

Jeunesse canadienne en pays soviétiques

La Canadian Tribune de Toronto (12 juin) annonce que vingt étudiants de diverses Universités, dont Toronto, McGill et Laval, se sont embarqués sur le Tabinta, quelques jours plus tôt, pour une "mission de paix" en Europe. Ils répondent, ajoute le journal, à une invitation de la "World Federation of Democratic Youth" (organisation communiste) et iront aider au travail de reconstruction dans plusieurs pays, notamment la Tchécoslovaquie, la Pologne, la Hongrie et la Yougoslavie.

—o—

Un martyr polonais

Une pieuse cérémonie a marqué à Padoue l'ouverture du procès de béatification d'un Capucin, le Rév. Père Maximilien Kolbe, mis à mort, en 1941, dans un camp de concentration, par les Nazis. L'évêque de Padoue a rappelé la grande charité de l'héroïque religieux, puis il a salué la Pologne, mère de saints, qui subit actuellement sa deuxième occupation, en dix ans, par une puissance totalitaire étrangère.

Les Exposants à l'Exposition d'Artisanat Provinciale

Madame Edith Tremblay Montpetit **Repoussés d'art**	Montréal
Palette Paysanne	Saint-Césaire
M. Claude Hinton	Montréal
Madame B. Goulet **Fleurs artificielles**	Montréal
Mlle Marguerite Gauvreau **Tapis et pantoufles tressés**	Montréal
Mlle Gabrielle Hélie **Tissage**	Sainte-Martine
Mlle Monique Guillet, M. Guy Régnier **Reliure**	Saint-Jean
M. Gaston Bélanger **Tapis fourrure**	Saint-Jean
Mlle Claire Fontaine **Cuir repoussé**	Montréal
Atelier Hubert Boyer **Sculpture décorative**	Montréal
A la Vieille Forge (M. Marcel Juneau)	Saint-Césaire
Au Fer Forgé (M. Lucien Juneau)	Saint-Césaire
"Paysana"	St-Sylvère, Nicolet
Mlle Cécile Barot **Ceintures fléchées**	Montréal
Madame Blanche D. Hutchison **Poupées et céramique**	Montréal
Mlle Thérèse Hébert **Cuir repoussé**	St-Léonard d'Aston
Mlles Denyse Paquette, Claire Rolland, Micheline Beaudry **Tissus imprimés**	Montréal
Mlle Claire Lortie **Tissage**	Montréal
Mlle Emma Brault **Tissage**	Saint-Jean
M. Stanley Bouchard **Sculpture sur bois**	Baie Saint-Paul
Au Vulcain (M. Charles Martin)	Trois-Rivières
Mme Anne-Marie Matte Desrosiers **Peinture à l'aiguille**	Saint-Hyacinthe
M. Marcel Choquette **Céramique**	Montréal
Jean-Julien Bourgault **Sculpture sur bois**	St-Jean-Port-Joli
Ecole Ménagère Régionale de Saint-Lambert **Tissage**	Saint-Lambert
Concours Artistique de la Province de Québec et Inventaire des Oeuvres d'Art, Secrétariat de la Province de Québec	
Ecole du Meuble de Montréal Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse M. Jean-Marie Gauvreau, directeur	
Office Provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie Ministère de l'Industrie et du Commerce de la Province de Québec	
Ecole des Arts et Métiers de Saint-Jean Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse M. F. W. Hamon, directeur, St-Jean, Qué.	
Canadian Handicrafts Guild	Montréal
Les Céramistes Paysans de la Beauce Ministère de l'Agriculture, Québec **Céramique**	St-Joseph de Beauce
Centre d'Initiation artisanale d'Iberville Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse M. Omer Gratton, directeur	
Ecole Saint-Remi, Clercs de St-Viateur	Saint-Remi
Ecole des Arts Domestiques de Québec M. Emile Gauthier, directeur Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec	
Cercles de Fermières	District no 11
Cercles de l'U.C.F. du diocèse de Saint-Jean	
Syndicat Coopératif Artisanal de Saint-Hyacinthe **Tissage**	St-Hyacinthe
Tissage Hurtubise Enregistré **Tissage**	Upton
M. Henri-Louis Larochelle **Sculpture**	St-Georges de Beauce
Mlle Paule Dorais **Tissage**	Acton Vale
Mlle Véronique Arseneau **Tissage**	Montréal
Arts Canadiens	St-Antoine-sur-Richelieu
Paul Beauchemin **Fer forgé**	Trois-Rivières

Obsèques des sinistrés à Ville J.-Cartier

Saint-Charles Borromée. — Lundi dernier, le 21 juin, ont eu lieu les funérailles des quatre petites victimes du désastreux incendie qui consuma, le vendredi précédent, la demeure de leur père, M. Léo Boucher, ainsi que le foyer de M. Armand Bergevin.

Le convoi funèbre, parti des salons mortuaires Géo. Godin, de Montréal, et précédé d'un landau de fleurs, se composait de quatre corbillards portant les restes calcinés du petit Claude Boucher âgé de 16 ans et de ses petites soeurs: Denise, 15 ans, Claire, 13 ans, et Claudette, 7 ans.

Les porteurs des quatre cercueils étaient des parents et amis de la famille de M. Léo Boucher, notamment MM. François et Roland Boucher, frères du malheureux père, assommé de douleurs.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles-Edouard Poirier, curé de la paroisse St-Charles-Borromée, qui célébra également le service, assisté des abbés Adrien Gamache, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, et Paul Mercille, directeur de l'Oeuvre des Vocations pour le diocèse de St-Jean, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

La petite église de la paroisse St-Charles était remplie d'une sympathique foule composée de nombreux parents et amis, ainsi que des compagnons et compagnes de classe des petites victimes. L'on pouvait remarquer aussi la petite Gisèle Boucher, âgée de 13 ans, et soeur des petits malheureux, la seule qui n'ait pas été victime du désastre; Mme Boucher, la mère; ainsi que Huguette, âgée de 11 ans, et Pierre, âgé de 10 ans, étant tous retenus à l'hôpital à la suite des blessures reçues lors du sinistre, n'ont pas pu assister aux funérailles.

Après le service funèbre, le cortège se composait en tête d'une délégation de la Ligue du Sacré-Coeur, dont Claude Boucher faisait partie. Le deuil était conduit par le père, M. Léo Boucher, et plusieurs frères et beaux-frères de celui-ci.

Dans le cortège, l'on pouvait remarquer le maire de la Ville de Jacques-Cartier, M. Jos-Rémi Goyette, ainsi que les échevins MM. Chs Rochon, Evariste Forest et Joseph Nobert; les marguilliers actuels de la paroisse, MM. Bernard Courtemanche, Camille Giguère et Emile Paquin. Etaient aussi présents: M. Raymond Roche, candidat de l'Union Nationale pour le comté de Chambly M. J.-L. Barsalou, organisateur des pèlerinages à l'Oratoire St-Joseph Me Emilien Brais, avocat de Longueuil, et une foule de paroissiens et étrangers à la paroisse St-Charles venus prier pour le repos de l'âme des petits sinistrés et pleurer le troisième grand malheur du genre à s'abattre sur notre ville cette année.

Décès de M. Isaïe Petit

Mercredi dernier est décédé à sa demeure, après une longue maladie, M. Isaie Petit, 80 ans, époux de Donalda Boyer. Le défunt avait été à l'emploi des usines Singer durant 52 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil un fils: Henri, de Saint-Jean; huit filles: Mme Eugène Grégoire (Regina), de Saint-Jean; Mme Calvert Anthony (Maria), de Buffalo, N.Y.; Mme Joseph Cerminara (Eugénie), de Sherbrooke; Mme Eddy Fortin (Rose-Anna), Mme Roméo Latour (Jeannette), Mlles Juliette, Berthe et Armande Petit, toutes de Saint-Jean. Il laisse aussi 23 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu samedi dernier en l'église Notre-Dame Auxiliatrice.

Nos condoléances à la famille.

Décès de M. P. Brouillette

Jeudi soir est décédé après une longue maladie, M. Pierre Brouillette, célibataire, âgé de 58 ans. Il avait été employé durant plusieurs années à la Canadian Potteries Ltd.

Il laisse dans le deuil trois frères: Alphérie et Eugène, de Saint-Jean; Alcide, de Longueuil; cinq soeurs: Mme Alcide Clouâtre (Andréa), de Montréal; Mme Alphonse Raymond (Yvette), de Chambly-Bassin; Mme Cyrille Surprenant (Reina), Mme Oliva Morin (Flore), Mme Henri Degongre (Gertrude), toutes de Saint-Jean.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin en l'église de St-Edmond.

Nos condoléances à la famille.

Décès de M. A. Brouillette

Lundi dernier est décédé à l'Hôpital de St-Jean, après une longue maladie, M. Alphérie Brouillette, 52 ans, époux de Valéda Lamarche.

Outre son épouse, il laisse un fils: Roméo; sept filles: Mme Noel St-Pierre (Juliette), Mme Briand Droz (Gisèle), Mme Marcel Ladouceur (Bibiane), Mme Raymond Dubois (Jeanne d'Arc), Mlles Floriola, Lucille et Lucille; deux frères: Lucien Roland, de Longueuil et Eugène, de St-Jean; ses soeurs: Mme Albert Clouâtre, de Montréal; Mme Cyrille Surprenant, Mme Hermas Degongre, Mme Alphonse Raymond, Mme Oliva Marin, de St-Jean.

Ses funérailles ont eu lieu ce matin, jeudi, à la Cathédrale.

Nos condoléances à la famille.

Décès de M. Eugène Pierre

Le 9 juin est décédé à St-Luc, à la demeure de son fils Henri, Mme Eugène Pierre (Olévine Payant), à l'âge de 83 ans et 11 mois. Son époux l'avait précédée dans la tombe il y a cinq ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, 5 garçons: Arsène et Henri, de St-Luc; Eugène et Roch, de Chambly-Bassin; Alcide, de St-Jean; 3 filles: Mmes Marcel Bessette (Vitaline) et Georges L'Ecuyer (Ovélyne), de Chambly-Bassin; Mme Lord Gagnon (Yvonne), de St-Luc; 1 soeur: Mme A. Payant, de Sherrington; 1 frère: M. H. Payant, de St-Luc; 4 gendres et 5 belles-filles; ses belles-soeurs: Mmes Dosithée Payant, de St-Jacques le Mineur; Jules Garceau, de Saint-Jean; Théodule Pierre et Zénaïde Pierre, de St-Philippe; 1 beau-frère: M. Omer Dupuis, de St-Philippe; 26 petits-enfants, 8 arrière-petits-enfants, plusieurs cousins et cousines.

Le service funèbre fut chanté par le chanoine Napoléon Labrosse, assisté de diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient ses petits-enfants: MM. Marcel Gagnon, Albert Bessette, Jean Pierre, Simon Pierre, Yvon Pierre, Denis L'Ecuyer.

La famille en deuil remercie bien sincèrement les religieuses de la C. N.D. de l'Ecole Normale de Montréal. Rév. Sr St-Léonard et Rév. Sr du St-Nom de Jésus, pour assistance aux funérailles, et toutes les autres personnes qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles.

Les institutrices en congrès

Tel qu'annoncé précédemment, la Fédération Catholique des Institutrices Rurales de la province de Québec tiendra son 10e congrès général à La Malbaie, comté de Charlevoix, les 1, 2, 3 et 4 juillet prochain.

Ce congrès, l'un des plus importants tenus jusqu'à aujourd'hui tant pour les questions mises à l'étude que pour le nombre et la qualité des déléguées et des invités qui ont accepté d'y prendre part, s'ouvrira solennellement le jeudi soir, 1er juillet, en la grande salle de l'Ecole Supérieure de La Malbaie, sous la présidence d'honneur de M. J.-P. Labarre, Surintendant de l'Instruction publique et Chevalier de l'Ordre équestre du Saint Sépulcre de Jérusalem, pour se terminer le dimanche soir, 4 juillet, sous la présidence de l'Honorable Omer Côté, secrétaire de la Province.

Toutes les institutrices, membres de l'Association, qui seraient intéressées à assister à ce congrès du 1er au 4 juillet, sont priées de communiquer le plus tôt possible avec leur présidente, Mlle Marie-Jeanne Davignon tél. 3371.

SYMPATHIES

Le Cercle Agricole de St-Blaise offre ses sincères sympathies à son secrétaire, M. Gaston Bissonnette, à l'occasion du décès de son frère, M. Charles-Emile Bissonnette, de Montréal.

Le Président.

Retraite des prêtres

La première retraite des prêtres du diocèse de Saint-Jean s'est ouverte, lundi dernier au Séminaire. Soixante et dix prêtres suivent actuellement les exercices de la première retraite. La deuxième retraite se fera la semaine prochaine. C'est le R.P. A. Dugré, S.J., qui en est le prédicateur.

QUAND VOUS NETTOYEZ ET PEINTUREZ

c'est le temps de changer le siège.

VOYEZ LE NOUVEAU SIEGE EN PLASTIQUE

Woolley

chez votre plombier

GARANTI POUR 10 ANS

Notez ces particularités :

- √ Ne craque ni ne se brise dans les conditions de services ordinaires.
- √ La couleur persiste même après des années.
- √ Ne pèle pas.
- √ Ne gauchit pas.
- √ Les fluides nettoyeurs, l'iode, le poli à ongles, la lessive ni aucune solution gardée généralement dans une chambre de bain ne peuvent le tacher.
- √ Vous pouvez y déposer une cigarette sans laisser de trace ineffaçable.
- √ Les acides à égout ne le tacheront pas non plus.
- √ Aucun métal n'est exposé au-dessus de la cuvette, parce que même le métal plaqué peut être atteint par les eaux d'égout.
- √ Quand le siège est levé, il ne "frotte" pas contre le réservoir.
- √ Placés dans cette position, ni le couvercle ni le siège ne tomberont, même s'ils sont étroitement accolés.
- √ Le siège "Woolley" est "chaud" au contact.
- √ L'existence de toutes ces particularités est garantie.

Dépositaire attitré pour St-Jean, Iberville, Napierville:
RENE GRENIER, 416 Laurier, Saint-Jean
Téléphone 2194

H. DORE

20A Place du Marché, Saint-Jean

ANNONCE L'OUVERTURE DE SON ATELIER

- Soudure de tous les métaux
- Réparations générales
- Fabrications diverses

Pèlerinage diocésain

A Sainte-Anne de Beaupré

Sam. et Dim. 17 et 18 juillet

Départ: Chez les Autobus Boulais
SAMEDI A 10 HEURES A.M.

Arrêts: CAP-DE-LA-MADELEINE ET QUEBEC

Retour: DEPART DE SAINTE-ANNE A 1 HEURE P.M. LE DIMANCHE

Prix du billet: $7.50 et $5.00 (TAXES COMPRISES)

- MESSE PONTIFICALE à Sainte-Anne de Beaupré, dimanche à 10.00 a.m., par S. Exc. Mgr A. Forget.
- Prière de réserver ses billets à l'avance.

— POUR INFORMATIONS —

Autobus Boulais

265 St-Jacques Téléphone 3614

Saint-Jean, Qué.

La Cordonnerie EMILE BARBER

78, 1ère RUE, — IBERVILLE

annonce à ses clients de St-Jean et Iberville qu'on ira chercher leurs chaussures et fera la livraison après la réparation.

MACHINE MODERNE POUR SOULIERS DE DAMES

APPELEZ Téléphone 2669

A VENDRE

BARILS DE MELASSE

Capacité de 98 gallons.

S'adresser à GIROUX & FRERE

L'Acadie, Qué. Téléphone 3148

Pharmacie Bruneau

TEL. 4783

Angle Frontenac et Mercier

SAINT-JEAN, QUE.

Nouvelles d'Iberville

Au Pensionnat de la C.N.D.

Jeudi et vendredi, en soirée, les 10 et 11 juin, les parents et amis des élèves avaient le plaisir d'assister à un Pageant-Miniature, sous la présidence d'honneur de Mgr Uldéric Decelles.

Le programme fut un brillant résumé des leçons de culture physique et de chorégraphie enseignées durant l'année, par M. Yvan Coutu, professeur et chorégraphe renommé.

Il convient de féliciter les Religieuses de notre Pensionnat, pour cette 3e année d'initiative salutaire à la santé de nos enfants; au professeur-artiste qui a fait réaliser des scènes d'ensemble admirables; aux élèves qui ont su profiter des précieuses leçons, alliant le pratique des exercices, aux figures de grâce et de beauté.

Voici les pièces choisies présentées à ce pageant: Ballet de la forêt; Culture physique; Les papillons; School days; Ballet de la mer; Petites fleurs; Polka russe; Soldats de bois; Le dortoir; Danse hongroise; Scènes rustiques; Ballet des patineuses; Fragments d'opérette; Danses canadiennes; Ballet des fleurs; O Canada.

Exposition des ouvrages manuels

Dimanche le 13 juin, se tenait dans la salle du Pensionnat, une Exposition variée de tous les ouvrages manuels, confectionnés par les élèves des différents cours, durant l'année.

Ces travaux de couture, crochet, broderie, dessin, unissant le pratique à la fantaisie, seront pour chaque élève, utiles et serviables, ayant une belle valeur, d'autant parce que confectionnés par elles-mêmes, d'après l'enseignement de patientes maitresses de ces cours.

La visite de cette exposition, disait *bien haut, une année laborieuse.*

Fin d'année scolaire

Enfin le terme des études, jeudi le 17 juin, sous la présidence d'honneur de Mgr U. Decelles, et des présences distinguées de M. le chanoine Lucien Messier, et de S. H. le Juge André Régnier.

Rvde Mère Supérieure présidait cette séance solennelle de lecture des notes et promotions des élèves, suivie de la distribution des prix aux "graduées" du Cours de 10e année. Un bon nombre de parents était présent, ainsi que le personnel enseignant.

Chants et déclamations partagèrent agréablement le programme.

Dans chaque Cours, voici celles qui se sont classées premières: 6e, Mlle Lise Demer; 7e, Mlle Marguerite Campbell; 8e, Mlle Yvette St-Gelin; 9e, Mlle Fernande Boutin; 10e, Mlle Gaétane Mesier. Mlle Yvette St-Gelin s'est classée première, dans l'étude du piano, au Pensionnat.

Et les heureuses "finissantes" sont: Mlles Gaétane Messier, Jacqueline Dubuc, Denise Girard, Lise Davignon et Jeannine Régnier. Fortes de leur savoir, et du haut enseignement reçu, elles iront avec la bénédiction d'adieu de leur Pasteur vénéré, courageuses et confiantes vers la vie... Que l'avenir incertain, parfois orageux, ne trouve en elles, que des ames trempées, fidèles et dignes de la formation de leur Alma Mater.

Aux dévouées Religieuses et studieuses élèves, félicitations et bonnes vacances.

—o—

Ecole Notre-Dame de Lourdes

Distribution des Prix

Samedi le 19 juin, grand jour de la distribution des Prix, à l'Ecole Notre-Dame de Lourdes, présidée par Mgr Uldéric Decelles. M. Charles Hamel, président de la Commission scolaire, y assistait. Rvde Mère Supérieure du Pensionnat était présente aux côtés de Rvde Mère Directrice de l'Ecole; et les élèves de chaque classe défilèrent à tour de rôle.

Les nombreux prix, dons des généreux bienfaiteurs, tout en faisant des heureux, récompensèrent le mérite. Que l'exemple du beau résultat scolaire, soit un stimulant pour l'an prochain.

Les huit "Graduées", cours 8e année, font honneur à l'Ecole, avec la note de Grande Distinction, pour Mlles Aline Kérouack et Marie-Jeanne Lord; avec Distinction, pour Mlles Gisèle Fontaine, Pierrette Tremblay et Marcelle Boucher.

Nos félicitations à ces graduées, qui pourront continuer avec avantage ces succès scolaires au Pensionnat, en septembre prochain.

Reconnaissance aux Religieuses qui se dévouent, et parviennent à un si beau degré d'enseignement; félicitations aux élèves méritantes. Et Bonnes Vacances à toutes.

—o—

En visite

Les RR. Soeurs Louis-Alexandre et St-Jean de Jésus, toutes deux de la Communauté des Religieuses des SS. NN. de Jésus et Marie, de Montréal, accompagnées de M. et Mme Alexandre Brouillette, de Montréal, avaient le plaisir de visiter, le 16 juin, l'une, sa tante, Mme Oscar Thuot, de la rue Longueuil, à St-Jean, et l'autre, sa nièce, Mlle Lucille Poirier, et son père, M. Raphael Poirier, de notre ville.

—o—

Confessions des enfants

Durant les vacances, il y aura confessions pour les enfants, tous les jeudis, à 9 hres; les parents devront s'intéresser à ce que leurs enfants continuent leur bonne habitude prise durant l'année scolaire: la confession et la communion fréquente.

—o—

Promesse de mariage

M. Arthur Vivier et Mlle Pierrette Ferland, de la paroisse Saint-Christophe, de Montréal.

—o—

Décès de Mme Arthur Viau

Le 18 juin fut chanté par M. l'abbé Normand Guillette, le service de Mme veuve Arthur Viau, née Délia Daigneault, décédée le 15, à l'âge de 87 ans.

La défunte laisse dans le deuil, 3 filles: Yvonne, Mme Emery Choquette, de cette ville; Germaine, Mme Omer Larivière, de Cowansville; Hélène, Rév. Sr Ste-Yvonne, c.n.d., de Montréal; un fils: Maurice, d'Iberville; deux soeurs: Alphonsine, Rév. Sr Armand, religieuse de la Providence; Mme J.-B. Desautels, de Montréal; un frère: M. Anselme Daigneault, de St-Jean.

Sincères sympathies à la famille éprouvée.

—o—

Naissances

A l'église d'Iberville, le 19 juin, par M. l'abbé R. L'Heureux, a été baptisée Marie, Françoise, Louise, née le 14 juin, enfant de M. Léonard Larocque et de Jeannette Surprenant. Le parrain a été M. Laurent Surprenant et la marraine Françoise Surprenant.

—A l'église d'Iberville, le 20 juin, par M. l'abbé G.-E. St-Onge, a été baptisée Marie, Monique, Pierrette, née le 18 juin, enfant de M. Gérard Bathalon, mécanicien, et de Yvonne Richer. Le parrain a été M. Antonio Richer et la marraine Maria Noiseux, oncle et grand'tante de l'enfant.

—o—

Mariages

Bonneau - Deslauriers

En l'église d'Iberville, le 15 juin, par M. l'abbé Donat Marcoux, a été célébré le mariage de M. René Bonneau, fils de M. Henri Bonneau et de Amanda Marcoux, de St-Alexandre, à Mlle Liane Deslauriers, fille de feu Henri Deslauriers et de Rose-Alma Beauvais. Les témoins ont été MM. Henri Bonneau pour l'époux et Roger Deslauriers pour l'épouse.

Goyette - Daneau

—En l'église d'Iberville, le 19 juin, par Mgr U. Decelles, a été célébré le mariage de M. Roland Goyette, fils de M. Zéphyr Goyette et de Anna Guimond, à Mme Marguerite Daneau, veuve de Léo Hébert. Les témoins ont été MM. Colomban Daneau pour l'épouse et M. Zéphyr Goyette, pour l'époux.

Durand - Arcand

—En l'église d'Iberville, le 19 juin, par M. l'abbé G.-E. St-Onge, a été célébré le mariage de M. Jean-Jacques Durand, fils de M. Arthur Durand et de Rose-Anna Gnéreux, à Mlle Marcelle Arcand, fille de M. Oliva Arcand et de Blanche Bessette. Les témoins ont été MM. Arthur Durand pour l'époux et M. Oliva Arcand pour l'épouse.

Phaneuf - Tougas

—En l'église d'Iberville, le 21 juin, par M. l'abbé Mathieu Moreau, a été célébré le mariage de M. Hector Phaneuf, fils de feu Hector Phaneuf et de feu Dolorée Trépanier, à Mlle Lucie Tougas, fille de M. Eugène Tougas, de St-Jean, et de feu Evélina Meunier. Les témoins ont été MM. Raoul Prairie pour l'époux et Eugène Tougas pour l'épouse.

Tougas - Phaneuf

—En l'église d'Iberville, le 21 juin, par M. l'abbé Mathieu Moreau, a été célébré le mariage de M. Marc Tougas, de St-Jean, fils de M. Eugène Tougas et de feu Evélina Meunier, à Mlle Simone Phaneuf, fille de feu Joseph-Louis Phaneuf et de Yvonne Marmen. Les témoins ont été MM. Rodolphe Tougas pour l'époux et Wilfrid Marmen pour l'épouse.

Avec nos meilleurs voeux de bonheur à ces épousés de juin.

—o—

10% de la population visite l'exposition à l'Ecole d'Arts et Métiers d'Iberville:

Plus de cinq cents personnes ont visité l'exposition des travaux exécutés par les élèves à l'école d'Arts et Métiers d'Iberville. Tous ont été émerveillés et surpris de constater l'habileté et les connaissances que l'élève acquiert à cette école, malgré qu'il continue son cours théorique.

La direction de cette école remercie la population d'avoir si bien compris l'importance de l'orientation, en venant encourager les élèves et prendre les renseignements nécessaires concernant ces cours. Des remerciements particuliers sont adressés à Mgr U. Descelles, curé d'Iberville, M. l'abbé J.-A. Pépin, curé d'Henryville, Rév. Frères directeurs et Frères enseignants de 7e, 8e, et 9e année de l'Académie d'Iberville, de Bedford, et de Farnham qui sont venus avec leurs élèves, au Rév. Frère directeur et Frères enseignants d'Henryville, le maire et député Yvon Thuot, M. Alexandre Gareau, président de la Chambre de Commerce, M. Paul Omer Roy, président de la Commission Scolaire de Bedford, M. Alfred Logier, membre de la Commission Scolaire d'Iberville, à M. Richard Dubreuil, échevin d'Iberville, M. Roland Daignault, gérant de l'Acadian Bobinet Co., M. L.-O. Perrier, du Canada Français, et Mlle Yvonne Labelle pour son rapport aux journaux.

Grâce aux généreux donateurs dont voici la liste, les finissants ont pu recevoir de magnifiques prix.

Mgr U. Decelles, La Commission Scolaire d'Iberville, la Chambre de Commerce d'Iberville, Iberville Fittings, Silex Company, M. l'abbé R. L'Heureux, Garage Equipment & Tools, M. Yvon Thuot, Pharmacie Gareau, L. Ménard, J.-E. Boivin, B. Allard, R. Desfossés, J. Pépin, Aug. Rome, Geo. Larivière, A. Goyette, G. Brunelle, Iberville Machine Shop, O.-H. Lavoie, H. Phaneuf, M. Monat, R. Fournier, O. Bessette, R. Dubreuil, A. Tassé, Garage Gingras, Le Canada Français, Taxi Local, J. Goyette, A. Bissonnette, Buanderie Memmier, Omer DeSerres, O. Grattoï, R. Nantel, J. Chevron.

Encore une fois, la direction remercie tous ceux qui de près ou de loin ont accordé leur appuie à cette institution qui, de plus en plus se révèle une nécessité.

Parents, si votre fils se destine à une carrière industrielle, et qu'il ait complété sa septième année, inscrivez-le sans plus tardé aux cours réguliers de cette école; vous pouvez être assurez que nous nous en occuperons et qu'il apprendra le métier qu'il désirera. La durée du cours est de deux ans.

Pour plus de détails, adressez-vous à l'école même, 18, 10e Avenue, tél. 897 ou 4304.

Congrès des Cordigères de S.-François

Une quarantaine d'enfants de notre ville prendront part au 1er congrès des Cordigères du diocèse de St-Hyacinthe, qui aura lieu le 27 juin

(Suite à la page 13)

Magasin de Meubles et Radios

ALBERT MONETTE, Prop.

51, 2e RUE TEL. 4666 IBERVILLE

ASSORTIMENT DE RADIOS

CAROSSES — BICYCLES — STUDIOS — CHESTERFIELDS

ETC. — ETC. — ETC,

MATELAS A RESSORTS (PLUSIEURS MARQUES)

AVEZ-VOUS BESOIN DE

"I" BEAMS : 3" — 4" — 5" — 18"

FER ANGLE :
1½" x 1½" x 3/16" — 1¾" x 1¾" x ⅛" et 3/16"
2" x 2" x ⅛" — 3½" x 3½" x ¼" — 4" x 3" x 5/16"
5" x 3" x 5/16" — 5" x 3½" x 5/16"

FER PLAT :
1" x ¼" — 1¼" 1/4" — 2" x 1/4"
1½" x ¼", ½" et 5/16"

CHANNEL :
¾" x ⅜" x ⅛" — 2" x 1" x 3/16"
3" — 5" — 6" et 7"

LITS :
demi-lits et lits pliants, à deux étages. "l'article pour chalet".

TABLES ET BANCS pliants

Adressez-vous chez

BLAISE ALLARD

30 - 4ème RUE, IBERVILLE, Qué.

TELEPHONE 2692

Vous TROUVEREZ de TOUT en fait de marchandises usagées.

VOYEZ

VISITEZ

LE RAYON VARIETE LANGLOIS

(5 - 10 - 15 - 1.00)

7 SAINT-JACQUES

Souscription des Anciens du Séminaire pour les laboratoires des élèves en mémoire de Mgr Armand Chaussé

Un prêtre du diocèse, 1er versement de	$500.00
M. le Dr Luc Mailloux, spécialiste, Montréal	100.00
Un prêtre du Séminaire	100.00
M. le chanoine Lucien Messier, Econome, Evêché, St-Jean, versement de	25.00
M. Léon Robillard, Montréal	25.00
M. Edgar Gaudette, ingénieur de la Cité de St-Jean	25.00
M. l'abbé Frédéric Moreau, vicaire, Woonsocket	25.00
M. le chanoine Léopold Gauthier, Séminaire	15.00
M. Marcel Raymond, professeur à l'Institut Botanique de Montréal et au Séminaire	15.00
M. l'abbé Adrien Gamache, curé du Sacré-Coeur (Chambly), versement de	10.00
M. l'abbé Germain Legrand, vicaire, Boucherville, versement de	10.00
M. le Dr Fernand Hébert, médecin-en-chef de l'Hôpital du Sacré-Coeur	10.00
M. Jean-Marie Boivin, Verdun	5.00
M. l'abbé Michel Bernard, professeur au Séminaire	2.00
M. Vincent Dufresne, St-Basile	2.00
M. Maurice Côté, Saint-Jean	1.00

CHANTIERS DU BON-PASTEUR

Les Filles d'Isabelle (Cercle de Saint-Jean)	$250.00
Un Chanoine, St-Jean	25.00
Un prêtre en action de grâce de sa convalescence	100.00

SAINT-BERNARD (visite pastorale)

Les paroissiens	$197.91
M. l'abbé Lucien Gagnon, curé	10.00
M. Doria Tremblay	10.00
M. Arthur Fournier	5.00
M. Joseph Chalifoux	5.00
M. Fortunat Fournier	5.00
Les Dames de Ste-Anne	5.00
Les Enfants de Marie	2.00
Total	$239.91

L'ŒUVRE DES VOCATIONS

CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Bienfaiteurs:	
Madame J.-Armand Samoisette	$1.00
M. Arthur Langlois	1.00
Madame Léo Claprood	1.00
M. Adrien Dépelteau	1.00
M. Adrien Couture	1.00
Sept anonymes	7.00
Collecte	24.43
Total	$36.43

Remerciements aux donateurs de prix à l'Académie Commerciale

M. Léo Charette, principal, a apprécié hautement la généreuse distribution de récompenses faite par les nombreux amis de l'Académie à l'occasion de la fin d'année. Par la voix de ce journal, il veut remercier bien sincèrement tous les bienfaiteurs. Ce sont:

M. Mathias Choquette, M. le chanoine Wilfrid Charbonneau, M. Lionel Grégoire, M. F.-R. Lefebvre, l'Hon. Paul Beaulieu, M. Moïse Lebeau, M. Hormisdas Morais, Me Alcide Côté, M. Arsène Brillon, i.e., M. J.-E. Bélanger, i.e., M. l'abbé Lucien Martin, M. l'abbé H. Guay, M. Ls-E. Roberge, M. Edmond Lachance, l'Association des Anciens (M. Raoul Hébert, prés.), M. Jean-Guy Roberge, M. André Langlois, M. et Mme Roger Gaudette, M. et Mme Arthur Tétreault, Mme Germaine Brisson, M. E. Berger, M. L.-O. Perrier, M. Yves Perrier, M. Arcade Besner, M. et Mme J.-Paul Trahan, M. E. Bergeron, M. D. Godie & Cie, Mme Aurèle Leblanc, M. G. Presseau, M. et Mme André Thibodeau, M. Raymond Bédard, M. et Mme Paul Beauchemin, M. et Mme Jacques Lorrain, Les Chevaliers de Colomb, Conseil 1145, Mme Emile Fontaine, M. et Mme Sévère Mayrand, M. et Mme Georges Camaraire, Maison Georges St-Germain, M. Marcel Lamoureux, Mme Clouâtre.

Les Editions Richelieu (M. Paul L'Ecuyer), M. et Mme Adrien Marcoux, M. Rosario Bruneau, M. et Mme Roland Bessette, M. et Mme Ernest Sasseville, Mme Juliette Camaraire, La Chambre de Commerce de St-Jean, M. Paul-Marcel Boivin, M. et Mme Lucien Campeau, M. et Mme Ernest Laroche, M. et Mme Gustave Signori, M. et Mme B. Desrochers, Dr Armand Gervais, La Laiterie Granger, M. J.-H.-A. Marcoux, M. et Mme Robert Villemagne, La Ligue du Sacré-Coeur, La Librairie Bernard (M. Philippe Villeneuve), M. et Mme Raymond Authier, M. et Mme Romuald Mercier, M. Honoré Meunier, M. l'abbé Benoit Legrand, M. l'abbé Isidore Provençal, M. l'abbé J.-C. Poisson, M. Philippe Thimineur, M. Ange-Lys Meunier, M. Louis Lemaire, Dr Georges Gervais, Les Anciens Elèves (conventum 1919-20), M. et Mme P. Donais, Mme Léopold Dupuis, M. et Mme Alcide Charbonneau, M. et Mme Léo Bernier, M. et Mme Henri Martin, M. et Mme J.-J. Roberts, Robert & Gamache, M. André Rivest, M. A.-J. Beaulieu, M. Roméo Alexandre, King George Chapter, I.O.D.E. (per H.-B. Brodie), M. et Mme Elie Choquette, M. S.-Arthur Langlois.

Notre-Dame Aux.

Noms des premières à la distribution des prix:

9e année:		Jeannine Boudreau
		Jacqueline Fortin
		Madeleine Gousy
		Suzanne Hébert
		Sylvie Marcoux
8e	"	Mariette Durocher
		Paulette Filion
		Réjeanne Bernier
		Bernadette Perron
		Gisèle Gamache
7e	"	Claire Thérien
		Rollande Fortin
		Ghislaine Laporte
		Thérèse Choquette
		Huguette Barrière
6e	"	Marguerite Daudelin
		Priscille Thibodeau
		Jeannine Boudreau
		Jacqueline Lachance
		Claudette Nolin
5e	"	Lilianne Daigneault
		Claudette Poirier
		Marcelle Bourguignon
		Annette Godin
		Mariette Rondeau
4e	"	Manon Fortin
		Pierrette Boulais
3e	"	Gisèle Labarre
		Rachel Béland
		Jean Fortin
		Jean-Claude Halde
		Marcel Labarre
		Gisèle Clouâtre
2e	"	Claire Boyer
		Nicole Théberge
		Jeanne Moss
		Lise Gervais
		Lise Alexandre
		Maurice Leblanc
		Denis Lalanne
1ère		Normand St-Pierre
		Denis Massé
		René Labarre
		Pierre Béchard
		Flore-Andrée Trinique
		Jeannine Lebeau

Mlle Doris Roy a obtenu le diplôme "Laureat" avec la note "grande distinction. Ce diplôme lui a été décerné par le conservatoire national de musique affilié à l'Université de Montréal.

D'Espagne en Russie

On sait que durant la guerre espagnole, en 1937 et 1938, quarante mille enfants furent transportés d'Espagne en Russie. Un certain nombre étaient de parents communistes, mais beaucoup appartenaient à des familles catholiques que la persécution avait ruinées. Que sont devenus ces enfants? Personne ne le sait, hors leurs ravisseurs, qui ne veulent pas desserrer les dents. "Cette mutilation de l'âme espagnole", écrit le bulletin O.I.E. de Madrid, "nous émeut plus que le vol de notre or et même le martyre de tant de héros. Nous ne cessons de penser à ces enfants qui sont déjà presque des hommes et des femmes... des hommes et des femmes sans religion, sans patrie, sans espérance... des coeurs desséchés par les flammes d'un fanatisme féroce, des âmes glacées par un monde dépourvu de tout sentiment et de toute foi... de simples instruments, des rouages numérotés de la mécanique monstrueuse des services communistes entre les mains de ceux qui les dirigent". Et le bulletin prie les dirigeants de l'Organisation internationale des Réfugiés de vouloir bien s'intéresser à ce tragique événement comme aux autres. Cette demande nous paraît juste.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Fortin Bicycle Shop

dont M. Raoul Fortin est propriétaire,

annonce à sa nombreuse clientèle, que son magasin et atelier de bicyclettes sont déménagés à

171 RUE NOTRE-DAME

Dans un local plus spacieux, il sera plus en mesure de satisfaire sa clientèle et le public en général. Vente, location, réparation et peinture sur toutes bicyclettes. Aussi vente d'accessoires de toutes sortes.

VENTE ET INSTALLATION DU MOTEUR "WHIZZER"

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Tél. 4622 **171 rue Notre-Dame**

(en face du presbytère Notre-Dame) SAINT-JEAN

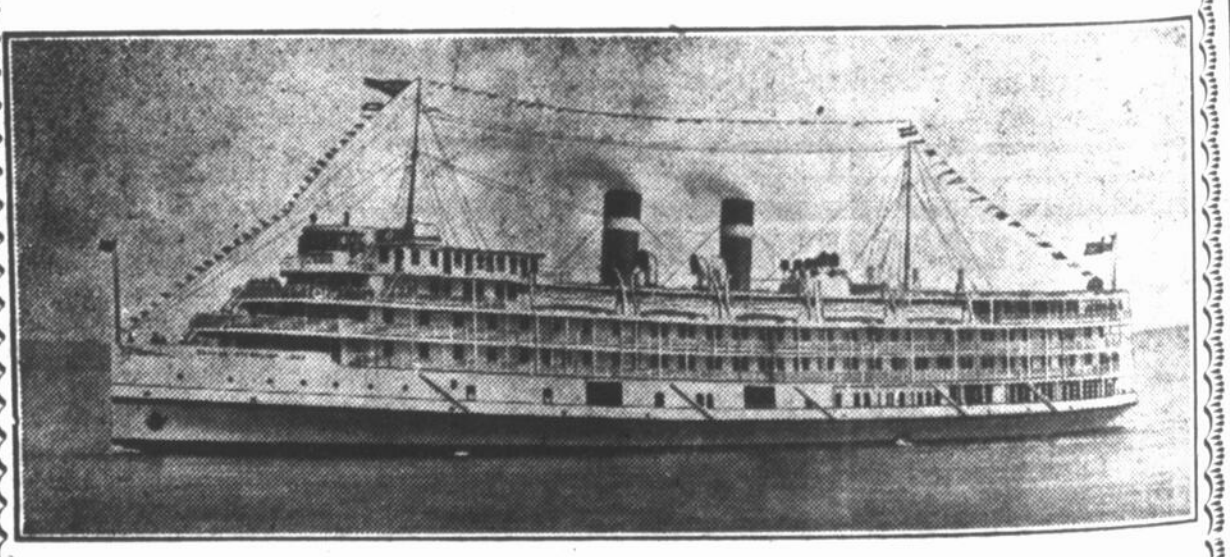
EXCURSION

Sur le lac Champlain - A bord du Ticonderoga

organisée par la

CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-JEAN

JEUDI, LE 1er JUILLET



Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités.

Le bateau quittera Rouses Point, N.Y., à 9.00 A.M., et le retour se fera à 7.00 P.M., soit 9 heures sur le lac Champlain, avec arrêt de 1.30 P.M. à 3.00 P.M., à Burlington.

Il y aura orchestre à bord.

Les Autobus Boulais transporteront les excursionnistes qui n'ont pas d'automobile. Le départ se fera de la Place du Marché à 8.00 A.M.

On peut se procurer des billets d'autobus au prix de $1.00, aller et retour, en s'adressant aux Autobus Boulais.

Le prix du passage sur le bateau est de $1.75 par personne. Les billets sont en vente à la Pharmacie Régnier, au Club V-41 et chez André Thibodeau.

Pour toutes informations, s'adresser à la Pharmacie Régnier, 196 rue Richelieu, téléphone 582.

Distribution des prix au Pensionnat de St-Jean

Le jeudi, 17 juin, dans la matinée, avait lieu la distribution des prix aux élèves du Cours Primaire, sous la présidence de M. l'abbé Yves Tremblay, aumônier au Couvent.

Le 18, à deux heures et demie, le Cours de Lettres-Sciences recevait à son tour les certificats et les prix mérités par une année de labeur.

La séance offrit le programme suivant:

Piano Marche héroïque *Schubert*
Bienvenue . Mlle Thérèse L'Ecuyer
Prix en 1ère, 2e; 3e Lettres-Sciences
Choeur Matin clair *Pesse*
Certificats de dactylographie

Diplômes de piano de l'Ecole Normale de Musique de la C.N.D.

Prix aux élèves du High School
Choeur Thanks be to God *Dickson*
Certificats de l'Université et du Bureau des Etudes de la C.N.D.

Prix d'honneur
Prière à la Vierge

Les vingt-trois élèves finissantes évoquèrent ensuite quelques souvenirs de l'année centenaire qui a fourni le beau contingent de 23 graduées, fait unique dans les annales du Pensionnat. Ce sont mesdemoiselles Baillargeon Andrée, Berger Lina, Bisaillon Ghislaine, Bonneville Angèle, Brault Jeannine, Choquette Fernande, Clarkson Gladys, Deland Jocelyne, Desrochers Lise, Dorais Louise, Gamache Louise, Gaudette Rita, Godin Agathe, Grenier Suzanne, Hébert Thérèse, Hews Louise, Lebeau Lisette, L'Ecuyer Françoise, L'Ecuyer Thérèse, Payette Hélène, Pinsonnault Lise, Richard Marcelle, Tougas Huguette.

M. le chanoine Messier, de l'Evêché de Saint-Jean, qui avait bien voulu accepter de présider cette séance à titre d'ancien aumônier du Pensionnat, adressa avec un coeur tout apostolique quelques judicieux conseils, tant aux élèves qu'aux parents réunis pour la circonstance.

Le Pensionnat désire remercier tout particulièrement les généreux donateurs de prix dont les noms suivent:

M. le chanoine L. Messier, M. le chanoine E. Frenette, M. le chanoine L. Gauthier, M. l'abbé A. Gareau, M. l'abbé R. Corriveau, M. l'abbé A. Rousseau, les Editions du Richelieu, M. le docteur Maurice Génier, la Maison Robert et Gamache, M. Alcide Côté, M.P., l'honorable Paul Beaulieu, la Pharmacie Armand Bourgeoys, M. le docteur et Mme Aimé Caza, M. et Mme Alcide Charest, M. et Mme Victorin Dion, M. et Mme Alcide Rossiter, M. et Mme Armand Leblanc, M. et Mme Aldéi Tougas, M. et Mme Roger Boulais, M. et Mme Henri Desrochers, M. et Mme Roland Rouleau, M. et Mme Léonce Cypihot, M. et Mme Alcide Marcoux, M. et Mme Richard Forget, M. et Mme Charlemagne Lajoie, M. et Mme Hormisdas Morais, M. et Mme Rodolphe Beaudry, M. et Mme Adrien Choquette, Mme Gérald Caza, M. et Mme Philippe Lasnier, M. et Mme Gaetan Gervais, M. et Mme Paul Beauchemin, M. et Mme Cyprien Vinet, M. et Mme Ernest Béliveau, M. et Mme Théophile Lussier, M. et Mme Fernand Martin, M. et Mme Emile Hachez, M. et Mme Joseph Lapointe, M. et Mme Léopold Tanguay, M. et Mme Ariste Lorrain, M. et Mme Ovila Péladeau, M. et Mme Ovila Frégeau, M. et Mme Léo Dubois, M. et Mme Alfred Martin, M. et Mme Arsène Boulais, M. et Mme Eugène Dolbec, M. et Mme Aimé Vandandaigue, M. et Mme Robert Comeau, M. et Mme Raoul Berger, M. et Mme René Granger, M. et Mme Edouard Moquin, M. et Mme René Dion, M. et Mme Wilfrid Bachand, M. et Mme Wilfrid Boucher, M. et Mme Omer Marcoux, M. le notaire et Mme Lionel Desmarais, M. et Mme Gaspard Davignon, M. et Mme Omer Gauthier, M. et Mme Jean-Paul Trahan, M. et Mme Jean Daignault, M. Ubald Rémillard, M. et Mme Gustave Signori, M. et Mme Roland Thibodeau, M. et Mme Samuel L'Ecuyer, M. et Mme Stanislas Lord, M. et Mme Edgar Gaudette, M. et Mme Albert Godin, M. et Mme Adélard Chenail, M. et Mme Richard Mercier, M. et Mme Georges Choquette, M. et Mme Paul Marchesseau, M. et Mme Georges Lasnier, M. et Mme Philidor Ouimet, M. et Mme Jean-Maurice Guillet, M. et Mme Jean Lange, M. et Mme Ernest Laroche, M. et Mme Armand Rémillard.

M. et Mme Napoléon Bessette, M. et Mme Armand Ménard, Mme André Saint-Germain, M. et Mme Arthur Tétrault, M. Raymond Authier, M. et Mme Victor Noel, M. et Mme Ubald Lanthier, M. et Mme André Trahan, M. et Mme Lucien Bineau, M. et Mme Antoine England, M. et Mme Léon Bienvenue, M. et Mme Aldéi Langlois, la Chambre de Commerce de Saint-Jean, les Chevaliers de Colomb, Dr et Mme J. Shannon, Mlle Bernice Shannon, M. et Mme René Lefebvre, M. et Mme Henri Gélineau, M. et Mme Charles Caron, M. et Mme Walter Turgeon, Mlle Anita Fortin, Mme Lilian White, M. et Mme Leslie Grimson, M. et Mme Georges Simard, M. et Mme Lorenzo Clermont, M. et Mme J. Hugues, M. et Mme Joseph Rosnack, M. et Mme Léopold Morrissette, M. Albert Bruneau, Mme Frances A. MacCaughey, M. et Mme Gouthro, M. et Mme Guérin, M. et Mme McQuillen, M. et Mme Donahue, M. et Mme Petulli, M. et Mme E. Lemieux, M. et Mme Robinson, The Daughters of the Empire, The Knights of Malta, M. le Dr et Mme Armand Gervais, M. et Mme Léonide Daunais, M. et Mme Armand Tougas, M. et Mme Wilfrid Lagacé, Rév. Soeur Saint-Vincent-de-S., Mme Croteau, Rév. Soeur S. Marie-Médiatrice, préfète des études, M. et Mme Olpinsky, M. et Mme Armand Dupré, M. et Mme Lionel Goyette, M. Georges Saint-Germain, M. et Mme Oscar Bessette, M. le Dr et Mme Phénix, M. et Mme Elgon Lord, M. Adrien Boivin, M. O. Langlois, la Laiterie Granger, M. Joseph Ostiguy, M. et Mme Paul Dubé, M. et Mme Aimé Pinsonnault, M. et Mme Eugène Proulx, M. et Mme Charles-Emile Lamarre, Mme Maurice Boisclair, M. et Mme Alfred Nadeau, M. et Mme Eugène Lanoue, Mlle Rachel Vinet, M. et Mme J.-B. Fullum, la Maison Edmond Archambault, l'Amicale Notre-Dame de Saint-Jean, la Maison Dupuis et Frères, M. et Mme Isidore Hébert, M. Roland Meunier, M. et Mme René Grenier, M. et Mme Bernardin Desrochers, M. et Mme Mervyn Hews, M. et Mme Joseph Godin, M. et Mme Delphis Gamache, M. et Mme Achille Dorais, M. et Mme Philippe Baillargeon, M. et Mme Roméo Gaudette, M. et Mme Elphège Bonneville, M. et Mme Georges Choquette, M. et Mme Georges Payette, M. et Mme Samuel L'Ecuyer, M. le notaire et Mme Leslie Deland, M. et Mme Philippe L'Ecuyer, M. et Mme Adélard Richard, M. et Mme Moïse Lebeau, la Maison Henry Birks, Mlle Monique Guillet, Mlle Bougie, Mlle Jeanne d'Arc Beaudoin, Mlle Jacqueline Guillet, Rév. Soeur Saint-Jean-de-l'Eucharistie, supérieure à Iberville, Rév. Mère Ste-Madeleine du Sacré-Coeur, maîtresse générale des études, Rév. Mère Saint-Ignace, supérieure générale à la C.N.D., Rév. Soeur Saint-Damase-de-Rome, supérieure au Pensionnat, Mlle Marcelle Vallée, Mlle Aldéa Trahan, Rév. Mère Sainte-Marie-Blandine, supérieure provinciale, Mme Rolande L. Jolin, les Editions Fides, Mlle Thérèse Pomier

Célébration de la St-Jean-Baptiste à Contrecoeur le 27 juin

Dimanche soir, à Contrecoeur le 27 juin à 7 heures du soir, la municipalité de Contrecoeur fêtera la St-Jean-Baptiste d'une façon imposante. Les Chevaliers de Colomb de Contrecoeur, conseil 2848, invitent toute la population des paroisses environnantes à venir rehausser de leur présence l'éclat de la fête.

Le thème de la parade est "Nos traditions nationales". Il y aura environ seize chars allégoriques, dont voici les sujets:

La caléche: M. et Mme Jos. Gervais.
Le Mardi Gras: F. de S. Gervais.
L'Angelus: Vital Gosselin.
Nos pêcheries: A.C.J.C.
La Bénédiction du jour de l'An: Ligue Sacré-Coeur Verchères.
Veillée du Bon Vieux Temps: Lionel Jacques.
Messe au Chantier: Ligue Sacré-Coeur Contrecoeur.
La Culture d'Autrefois: U. C. C. Contrecoeur.
La Prière en famille: Tertiaires de Contrecoeur.
L'Artisanat: Le Cercle fermières Contrecoeur.
Le four à Pain: Les Enfants de Marie, Contrecoeur.
La Visite du Jour de l'An: L. Morrissette, Contrecoeur.
Epluchette de blé d'Inde: René Bissonnette, Contrecoeur.
Le Magasin général: Varennes.
La première école: Varennes.
St-Jean-Baptiste: Chevaliers de Contrecoeur.

Dans la parade, il est à noter que les chars allégoriques seront suivis de landeaux de fleurs. Il serait à souhaiter que les sympathisants soient à la suite des chars ci-haut dénommés.

Ci-après le programme officiel des fêtes de la journée.

A.M.
9.00 Arrivée de la Fanfare.
9.45 Messe solennelle célébrée par M. J.-A. Lajeunesse, V.F., curé. Sermon de circonstance.

P.M.
2.00 Bénédiction du Monument "Anne de Noue", missionnaire jésuite trouvé mort dans la neige à Contrecoeur, le 2 février 1646. M. Iréné Jetté présidera à la bénédiction.
Discours.
Dévoilement par le Maire de la paroisse, Richard Handfield, et M. André Lavigne.
Allocution: Grand Chevalier Thomas Giard.
Historique par M. Etienne Duhamel.
La fanfare sera présente.
7.00 Grande Parade: 1) Drapeaux des associations; 2) Fanfare de 80 membres; 3) 5 chars ouverts (jeunes filles portant les drapeaux et gerbes de fleurs); 4) Chars allégoriques; 5) Les filles d'Isabelle; 6) Les Chevaliers de Colomb, 4ème degré.
9.00 Ralliement Patriotique:
1. J.-T. Gaudet, maître de cérémonie.
2. Discours: a) Thomas Giard, Grand Chevalier; b) Historique du drapeau fleur de lisé, Etienne Duhamel, Grand Chevalier; c) Présentation des drapeaux de la Province par M. Roy, président du comité, à l'autorité religieuse. Aux autorités civiles par l'Hon. Omer Coté, secrétaire provincial. Aux maires Papin et Handfield; d) M. Léo Papin, Maire du village; e) M. Richard Handfield, maire de la paroisse; f) l'Hon. Omer Coté; g) M. le curé Lajeunesse.
3. O Canada (bien chanté).
4. Folklore par un groupe de Boucherville.
5. Magnifique feu d'artifice.

Soyons patriotes . . . Gardons nos traditions et nos droits.

A la
Maison R. Harnois

185 St-Jacques, Saint-Jean

Une nouvelle occasion pour quinze jours seulement de profiter d'offres remarquables à prix économiques. Ce sont des marchandises dont vous avez besoin dès maintenant et tout l'été.

- MARQUISETTE A RIDEAUX, en coupons et aussi à la verge.
- COTON JAUNE en coupons.
- 1 CAISSE DE BELLES SERVIETTES à la livre.
- 1 LOT DE COTON A OVERALL, en coupons.
- BROADCLOTH UNI ET IMPRIME, à la livre.
- 1 CAISSE DE MAGNIFIQUE SPUN imprimé, à la livre.
- 1 CAISSE DE FRIPPE BLANC, pour couvre-lit, etc., etc.

A la verge, à prix d'aubaine

- MAGNIFIQUE CREPE imprimé et rayé.
- TOILE A AUVENT — SERVIETTES — SOUS-VETEMENTS
- BAS POUR TOUTE LA FAMILLE
- PARAPLUIES POUR DAMES, MESSIEURS ET ENFANTS
- FLANELLETTE BLANCHE, 27 et 36 pouces.
- COSTUMES DE BAIN POUR DAMES $1.00
- COSTUMES DE BAIN POUR HOMMES ET ENFANTS .69

TRES SPECIAL
COTON "OVERALL"
régulier .69 — réduit à .59 la verge

- 2,000 verges TOILE CIREE dans les plus nouveaux modèles, fleuris, etc., etc. Régulier .79 — réduit à .65 la verge

Faites vos achats à

La Maison R. Harnois

et économisez

REAL GUERIN, Gérant — R. HARNOIS, Prop.

185 St-Jacques Téléphone 2182

Salle Climatisée
IMPERIAL
TEL. 660 — ST-JEAN, QUE.

JEU. — VEN. — SAM.
24 - 25 - 26 JUIN
JEUDI, Fête de la Saint-Jean,
et SAMEDI: CONTINUEL

VIOLENCE ! INTRIGUE !

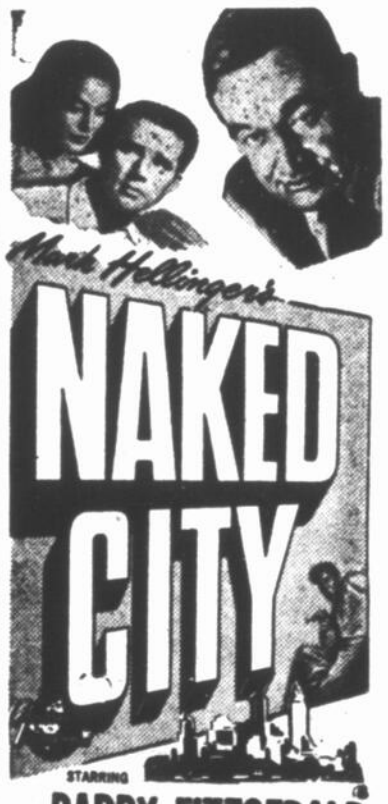
— Film Compagnon —

Charles Starrett
DANS
"West of Sonora"

— AUSSI —
"THE SEA HOUND"
(Second Episode)

DIM. - LUN. - MAR. - MER.
27 - 28 - 29 - 30 JUIN
CONTINUEL DIMANCHE
MATINEE MERCREDI

L'Ame d'une ville . . .
mettant A NU les stratèges des "Bookies"... des parieurs... des meurtriers et des corrupteurs !



— Attraction Supplémentaire —

POIGNANT DRAME !

Horaire du Film Principal:
Dimanche: 3.05 - 6.15 - 9.25
Sur Semaine: 6.30 - 9.35

SPORTS

Deux victoires et deux défaites

J.-Pierre Roy gagne contre Granby — McDuffie remporte son 7e triomphe — Farnham défait St-Jean 2-0.

St-Jean défait Granby 15 à 6

Jean-Pierre Roy n'alloua que 11 coups sûrs espacés pour vaincre le Granby 15 à 6 dans une partie comprenant 31 coups sûrs dont quatre circuits, ce qui porte le total dans ce département à 46 en 33 parties.

Pour les vainqueurs, Estallela, Dufort, Azzone avec 4 coups sûrs respectivement furent les vedettes de ce gain, secondés par Jean-Pierre Roy, Clarkson et Mérineau qui frappèrent deux fois en lieu sûr chacun.

St-Hyacinthe est défait 6-1

Au premier engagement, nos Braves comptèrent à deux reprises pour prendre une avance de 2 points bel et bien mérités.

Ils répétèrent cet exploit à la troisième manche sans qu'aucun coup sûr ne soit frappé cependant. Un but sur balles à Pajonas suivi d'un sacrifice de Kitman, permit à Al d'enregistrer le 3e point sur une erreur du lanceur adversaire Reinertson. Clarkson qui avait cogné dans un "fielder's choice" pénétra au marbre sur un retrait du champ centre Bob Estalella.

A la 4e manche, Azzone comptait le 5e point des vainqueurs sur un coup sûr de McDuffie. Dans ce même engagement, un deux-buts de Creeden suivi d'un roulant à l'intérieur permit à ce dernier de scorer l'unique point du St-Hyacinthe.

A la 7e Clarkson frappa pour le circuit, son 11e de la saison, alors que personne n'était sur les sentiers.

Défaite du St-Jean

Le lendemain, soit samedi, ce fut une toute autre histoire, alors que seuls Langlois et Estalella réussissaient à s'accaparer d'un coup sûr chacun.

Dès le début de la rencontre, les maskoutains avaient compté les deux points qui devaient décider du sort de la partie.

Au premier bâton, Lipka s'assurait d'un simple pour ensuite prendre le 2e coussin sur une erreur d'Estalella. Cependant, elle ne fut pas des plus coûteuses, puisque Nance devait frapper pour le circuit et faire produire deux points.

Par la suite, nous ne fûmes aucunement dangereux, alors que seulement deux coups surs furent accordés par l'effectif lanceur **Tétreault.**

Carinci qui retira cinq joueurs au bâton tout en ayant accordé 9 coups sûrs espacés montra beaucoup d'étoffe au monticule mais subit quand même son 2e échec consécutif.

Farnham l'emporte sur St-Jean 2-0

Les quelque 300 personnes qui ont fait le voyage à Farnham ne furent aucunement désappointées, car même dans la défaite, ce fut une des plus excentriques joutes que nos porte-couleurs aient jouées jusqu'à présent.

Durant les deux premières manches, aucune balle de Patte n'avait été frappée en dehors du losange, alors que dans la 3e, le nouveau receveur Wright cogna le premier coup sûr des vainqueurs.

A la 6e reprise, alors que le compte était toujours 0-0, David Pope frappa pour le circuit et donna à Farnham une avance de 1-0.

A l'engagement suivant, Paterson cogna un solide deux buts dans le centre et pénétra au marbre, après un but volé et un long ballon de Wright.

A deux reprises deux et trois hommes furent laissés respectivement sur les buts et nos porte-couleur manquèrent une belle opportunité de faire produire les quelques points nécessaires à la victoire.

J.-M. B.

Au Club de Golf

Dame température nous a favorisés en fin de semaine dernière et nombreux furent les joueurs de golf qui participèrent au tournoi, pour le prix Jean-Paul Trahan. Le concours comprenait 18 trous avec trois trous cachés et le prix fut gagné par le dévoué président du Club M. Harold de Savoy qui obtint le meilleur score sur les trous 4-9-17 soit 4-4-3 coups.

Cette même ronde qualifia les joueurs suivants pour le trophée C.-T. Trotter: M. Dr Emeril Poirier, MM. Gaston Choquette, J. Guay, Mel. Adams, René G. Trahan, Col. E.-L. Caldwell, Maurice Laurin, F. Allison, Paul-Aimé Grégoire.

Jeudi le 24 juin, à 2 hres. p.m. un tournoi est organisé pour les membres hommes et femmes. Le tournoi comprend 18 trous; les partenaires (un homme et une femme) jouant la même balle à tour de rôle. Ce genre de tournoi est connu sous le nom de "2 balls mixed foursome". Le tournoi se terminera par un cocktail.

Samedi prochain le 26 juin, les joueurs du Club visiteront le Club de Golf de St-Hyacinthe. Le départ du Club est fixé à midi 12 a.m. Les joueurs sont priés d'être tous présents.

RENDEMENT DE NOS PORTE-COULEURS
(21 juin)

	A.B.	C.S.	Moy.	Cir.
Clarkson	110	44	.400	11
Estalella	110	38	.346	6
Dufort	119	38	.319	1
McDuffie	29	9	.310	3
Azzone	130	39	.300	4
Pojanas	137	38	.277	7
Roy J.-Pierre	45	12	.267	2
Mérineau	99	25	.253	4
Patte	12	3	.250	0
Guérin	93	22	.237	1
David	17	4	.235	0
Langlois	117	27	.231	6
Ruffin	99	19	.192	0
Kitman	27	4	.148	0

AU MONTICULE

	P.J.	G.	P.	Moy.
Blumette	1	1	0	1.000
Roy J.-Pierre	11	8	3	.727
McDuffie	10	7	3	.700
Patte	3	2	1	1.667
David	5	3	2	.600
Howard	1	0	1	.000
Estalella	1	0	1	.000
Crevier	1	0	1	.000
Carinci	2	0	2	.000

"BIG SIX" DE LA LIGUE PROVINCIALE
(15 juin)

	A.B.	C.S.	%
Clarkson, St-Jean	99	42	.424
Oliver, Granby	82	31	.378
Richards, Drum.	105	38	.372
Monteiro, Granby	116	41	.353
Gladu, Sherbrooke	95	33	.347
Atkins, Farnham	110	38	.345

* * *

Points comptés	Clarkson, St-J.	34
Coups sûrs	Clarkson, St-J.	42
Deux-buts	Pope D., Farnh.	11
Trois-buts	Monteiro, Granby	5
Homers	Clarkson, St-J.	9
Buts volés	Monteiro, Granby	12

Club de Golf

Vendredi soir dernier un groupe de 31 personnes, comprenant les jeunes filles Polonaises récemment arrivées dans notre ville se rendaient à Montréal par autobus spécial pour visiter l'oratoire de Notre-Dame de Liesse où d'autres membres de la Catholic Women's League faisaient leur pèlerinage annuel à la Sainte-Vierge.

Malgré la mauvaise température, le voyage fut des plus heureux, égayé par le chant des jeunes filles Polonaises qui rendirent les chants et hymnes de leur pays, tout le long du parcours.

AIR CONDITIONED
CAPITOL
Tél. 3739

JEUDI, Fête de la Saint-Jean-Baptiste, CONTINUEL

"HER HUSBAND'S FOREVER"
— AUSSI —
"HER HUBAND'S AFFAIRS"

VEN.-SAM. — 25-26 JUIN
SAMEDI CONTINUEL

- 2 VERSIONS FRANÇAISES -
Gary GRANT
Jean ARTHUR
DANS
"Seuls les anges ont des Ailes"

— AUSSI —
Joan BLONDELL
Melvin DOUGLAS
DANS
"Nous Irons A Paris"

— EXTRA —
SAMEDI SOIR à 8.30 HEURES
JEU SUR L'ECRAN
"Wahoo"
— GRATUIT —

DIM. — LUN. — MAR.
27 - 28 - 29 JUIN
DIMANCHE CONTINUEL

— 2 FILMS EN PRIMEUR —

DANS
"State of the Union"
— Aussi à l'affiche —
Tom NEAL
DANS
"The Case of the Baby Sitter"

MERCREDI — JEUDI
30 JUIN - 1er JUILLET
"FIESTA" GRATIS
JEUDI CONTINUEL
Margaret LOCKWOOD

— AUSSI —
Wallace BEERY
DANS
"Alia A Gentleman"

THEATRE CARTIER
ST-JEAN
TÉL. 2558

AUJOURD'HUI A SAMEDI
24-25-26 JUIN
"Mother Wore Tights"
AVEC
BETTY GRABLE
— AUSSI —
TYRONE POWER
LINDA DARNELL
BASIL RATHMORE
DANS
"Mark of Zorro"

DIM. — LUN. — MAR.
27-28-29 JUIN
"Rendez-vous à Paris"
AVEC
ANNIE DUCAUX
CLAUDE DAUPHIN
— AUSSI —
"La Vierge du Rocher"

Commençant Mercredi
30 juin, pour 4 jours
"Voice of the Turtle"
— AUSSI —
"The Chinese Ring"

Lutte et boxe au Stade Poutré, samedi

Un excellent programme de lutte avec un spécial de 5 rondes de boxe par deux boxeurs d'expérience vient d'être complété par le promoteur Sylvio Samson qui le mettra à l'affiche pour sa prochaine soirée de samedi, le 26 juin, au stade Poutré, de St-Jean.

RALPH WALTON

Cet essai du promoteur Samson d'infiltrer de la boxe dans ses soirées de lutte devrait rencontrer l'approbation du public sportif en général et si cette innovation reçoit l'encouragement nécessaire, il est possible que des combats semblables de boxe soient répétés plus régulièrement.

Dans le match principal au programme, l'on verra aux prises deux brillants athlètes expérimentés aux luttes modernes qui se disputeront les honneurs d'un engagement de deux chutes sur trois dans un temps non limité.

Sheik Abid, ce fameux gladiateur égyptien au physique parfait, se mesurera contre celui qui a parcouru presque tous les continents, le rude Canadien français, Paul Lortie. Il en découlera une lutte enlevante entre ces habiles antagonistes du matelas.

Le grand spécial de boxe de 5 rondes qui sera disputé en semi-finale, c'est-à-dire dans le match qui précèdera la finale, mettra aux prises le solide boxeur noir, Ralph Walton, contre le vigilant et habile boxeur-lutteur, Jean-Paul Ouimet. Les adeptes de la boxe sont assurés de goûter une très intéressante bataille car les deux concurrents ont une très grande expérience de ce sport.

Un programme de lutte n'est jamais complet sans la présence d'un match par équipes et celui qui est à l'affiche pour sameli soir devrait satisfaire les spectateurs qui en seront témoins car il mettra aux prises deux lutteurs noirs: Jack Kindred et Jerry Langford contre Ray Lortie et Paul Gaudette.

Dans une rencontre d'une chute à finir, Tiger Délisle affrontera le champion du monde poids-moyen, Joe White. Au début Jerry Bright et George Brown s'affronteront dans un combat d'une chute à finir.

Un plus grand nombre de billets pourront être obtenus soit chez Pat Nicholson, tabaconiste, 6 Place du Marché, à St-Jean, ou chez Charlemagne Hébert, marchand général, à Iberville, afin d'aider à décongestionner les guichets. Une fois de plus le public est prié de se procurer ses billets à l'avance.

Le fils d'un alcoolique, très souvent, devient alcoolique.

—o—

Jeune fille, n'épousez pas un ivrogne ni un alcoolique!

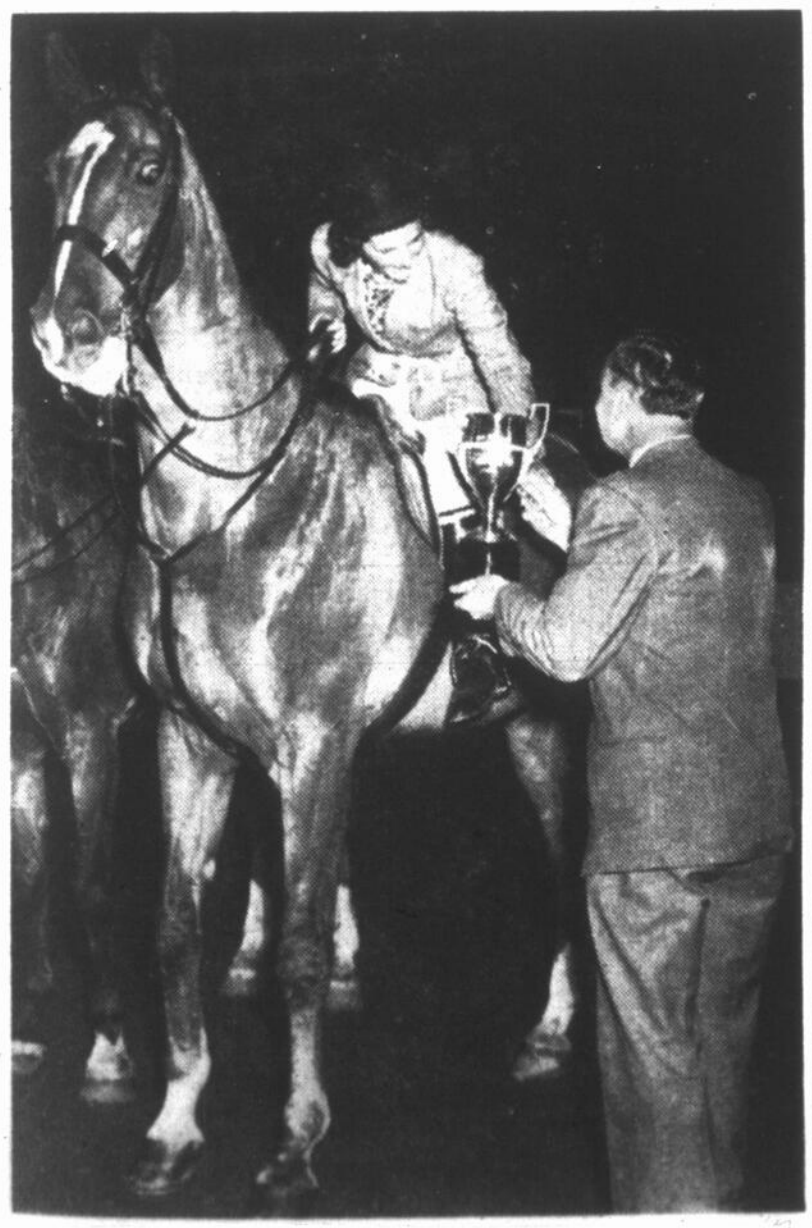
—o—

Il y a plus de 5,000 ans, à Babylone, il y avait de véritables appartements divisés comme nos habitations modernes, avec living-room, chambres à coucher, cuisine et salle de bain.

• • •

Les puits profonds sont ceux d'où l'on tire l'eau la plus saine.

Son Honneur Me Alcide Côté, C.R., M.P., au concours hippique d'Ormstown



● Photo prise samedi le 12 juin lors de la présentation d'une coupe offerte par le Club Hippomobile et d'Equitation de Saint-Jean et remise par Me Alcide Côté à Mrs. Ruth C. Mackay qui a conduit très habilement "QUESTION".

Belle fête d'inauguration Au Centre Sportif

L'inauguration officielle du système de lumières au Centre Sportif a été marquée par une fête fort réussie, vendredi soir dernier.

A cette occasion, plusieurs journalistes de Montréal et de villes environantes avaient été invités à une réception au Club Social où M. Charles Morin, président du Club des "Braves", les sportsmen Roméo et Gaston Poutré ont royalement reçu leurs hôtes.

Tous ne sont ensuite rendus au Centre Sportif où une foule de 4,000 personnes avaient pris place dans les vastes estrades. Me Roland Sabourin, qui agissait comme maitre de cérémonie, présenta M. Armand Ménard, président du comité des lumières. M. Ménard adressa les remerciements du comité aux principaux organisateurs et à M. le Ministre Beaulieu et rendit hommage à trois sportsmen qui se sont particulièrement dévoués pour l'érection du système, MM. Gaston Poutré, Maurice Farand, et feu Roger Martel, en mémoire de qui la foule observa une minute de silence.

S.H. le Maire Alcide Côté, C.R., M.P., et l'hon. Paul Beaulieu, Ministre de l'Industrie et du Commerce, ont ensuite prononcé de brèves allocutions de félicitations et d'exhortation à continuer à travailler pour l'expansion de notre Cité dans le domaine sportif. L'hon. Paul Beaulieu a ensuite fait remise de la somme de $15,000.00, obtenue par son entremise du Gouvernement de la Province.

Parmi les journalistes venus de l'extérieur, mentionnons: MM. Charles Mayer, du "Petit Journal", Robert Desjardins, du "Petit Journal", Jean-Paul Sarault, Roger Meloche et Phil. Séguin, de "La Patrie"; Jacques Beauchamp, de "Montréal-Matin"; Paul Goyette, de "La Voix de l'Est" de Granby; Armand Gauvreau, du "Clairon" de St-Hyacinthe.

Outre M. le Maire et M. le Ministre, on voyait aussi parmi les invités M. Charles Morin, président du Club; Jean-Pierre Roy, ancien gérant; L. Durivage, président de la Ligue Provinciale; M. Marcel Bouchard, secrétaire; MM. les Membres du Conseil de Ville et autres.

Nous publions ci-après la lettre de l'hon. Maurice Duplessis dont Me Roland Sabourin a donné lecture lors de la fête d'inauguration.

Québec, le 17 juin 1948

L'Honorable Paul Beaulieu,
Ministre de L'Industrie et
Commerce, Saint-Jean, Qué.

Mon cher Paul,

Plusieurs fois vous m'avez causé de la célébration du centenaire de la cité de Saint-Jean, que vous représentez si brillamment à l'Assemblée Législative de Québec.

A cette occasion, de multiples initiatives ont été organisées, qui se rattachent à la célébration du centenaire et sont destinées à en perpétuer le souvenir. Parmi ces initiatives, il y a l'aménagement d'un Centre Sportif, situé sur le terrain de la Centrale catholique, largement et profitablement utilisé par la jeunesse.

Les citoyens de Saint-Jean ont souscrit et payé à ce sujet une somme d'environ $20,000.00. Pour collaborer au succès de cette noble entreprise et seconder l'esprit civique et philanthropique des souscripteurs et à cause de circonstances particulières et toutes spéciales, c'est-à-dire le centenaire de la cité de Saint- Jean, il fera plaisir au gouvernement d'accorder un octroi de $15,000.00, devant être attribué au paiement du système d'éclairage et d'illumination sur ce terrain.

Veuillez accepter, pour vous et la famille, mes cordiales salutations.

M.-L .DUPLESSIS.

Louise—Tu as dit qu'il n'y avait personne d'aussi bête que moi; retire cela.

Jeanette, conciliante—Eh bien, oui, je le retire, il y en a.

● Pour un travail soigné,

ADRESSEZ-VOUS A

ARMAND TANGUAY

PLOMBIER — FERBLANTIER — COUVREUR

SPECIALITES: Chauffage eau chaude et vapeur, Air climatisé

Services garantis et courtois — Prix modérés

305B rue Mercier, Saint-Jean Téléphone 3827

— A VENDRE —

● 3 Transformateurs d'électricité neufs, Ferranti Electric Ltd., 1 phase, 75 KVA, 60 cycles.

● 3 Transformateurs d'électricité en très bonne condition, Commonwealth Electric Corp., 1 phase, 75 KVA, 60 cycles.

S'ADRESSER A

Franco Canadian Dyers Ltd.

Saint-Jean, Qué.

Prescriptions

TEL. 4783

NOUS ENVOYONS CHERCHER ET NOUS LIVRONS LES ORDONNANCES MEDICALES

—o—

PHARMACIE BRUNEAU

Pharmacie Bruneau

TEL. 4783

Angle Frontenac et Mercier

SAINT-JEAN, QUE.

Comptoir Richelieu Enr'g

Charles Del Venne, propriétaire

Situé à

176 Saint-Jacques, Saint-Jean, P.Q.

Instruments de musique et radios

Accessoires de violons et cordes de guitares

Disques "Pathé"

GRAND CHOIX DE CHANSONNETTES FRANÇAISES

COFFRETS, PARFUM, ARTICLES DE TOILETTE, Etc.

Marques "Du Barry" et "Hudnut"

10% de réduction sur ces articles

MUSIQUES A BOUCHE, $3.50 pour $1.75

Magasin nouveau qui répond à un besoin constant.

Ici et Là

Lacolle

Assemblée de l'U.C.F.:

Après la lecture des minutes et celle de la correspondance, on discuta longuement de l'exposition qui doit avoir lieu à St-Jean, au début de juillet; plusieurs de nos membres ont de belles choses à exposer, d'autres en ont à vendre; enfin, nous avons bon espoir que notre cercle fera bonne figure.

Aussi, nous avons fait l'acquisition d'un métier avec accessoires; cet achat a enchanté nos fermières, et chacune se propose de travailler ferme, afin de se confectionner toutes sortes d'articles aussi pratiques et jolis les uns que les autres.

Une série de questions tant sociales que religieuses furent étudiées et résolues par notre distingué aumônier. On fit une courte prière, et chacune se dit "aurevoir à la prochaine réunion".

Visite de Son Excellence:

Nous avons eu le grand honneur d'accueillir récemment Son Exc. Mgr Forget, qui est venu confirmer 83 de nos petits enfants. Le lendemain, toute la population avait l'avantage de communier des mains de son évêque. Nul doute que cette visite pastorale laissera parmi nous des fruits durables.

Noyade fatale:

Le jour même de la confirmation, un pénible accident est venu assombrir la joie générale. Normand Fournier, un mignon bambin de 5 ans, s'est noyé dans la petite rivière Lacolle, non loin de l'hôtel Lacolle Inn. Tous les efforts du médecin et des sauveteurs furent vain et on dut s'avouer vaincus; la mort avait déjà fait son oeuvre.

Consolez-vous papa, maman, Muriel, Robert et Jacques. Du haut du ciel, un saint nouveau veille sur votre petite famille!

M. et Mme Nelson Fournier désirent témoigner leur reconnaissance à tous ceux qui ont sympathisé avec eux dans cette épreuve accablante, dont Mgr Forget qui leur a rendu une visite réconfortante.

Décès:

A l'âge de 54 ans, est décédé M. Floribert Gaboriault, de notre localité. Le défunt était le fils de M. Joseph Gaboriault et de Mme Gaboriault (Rose-de-Lima Tremblay). Il était le frère de M. C. Gaboriault, douanier.

Le service funèbre a été célébré par M. le curé, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

Nos sincères sympathies à la famille.

—Nous sympathisons également avec Mme Romuald Boudreau, qui vient de perdre son frère, M. C.-Emile Bissonnette, de Montréal.

Retraite:

Notre bon curé suit actuellement les exercices de la retraite des prêtres au Séminaire de Saint-Jean. Qu'il soit assuré de nos prières constantes!

—Le R. P. J.-P. Amiot, c.s.v., passe quelques jours de vacances dans sa famille.

—Plusieurs de nos jeunes ont pris part à une récente journée d'étude jaciste, à Saint-Basile. Mentionnons: M. André Patenaude, Mlles Rolande Patenaude, Liliane Laramée, Estelle Ouimet, Cécile Boudreau, Madeleine Deshaies et Rolande Duquette.

Voeux:

A tous nos finissants et finissantes 1948, nous offrons des félicitations et des souhaits de succès pour l'avenir.

Distribution des prix:

Dimanche dernier avait lieu la fermeture des classes et la distribution solennelle des prix. M. le curé et MM. les Commissaires ont visité tour à tour chaque école de rang et ils ont récompensé en présence des parents, les efforts des élèves.

Puis le soir, la salle paroissiale s'emplit à pleine capacité pour la séance de fin d'année de l'école N.-D. du Mont-Carmel, qui est sous la direction des religieuses de Ste-Croix.

Chaque classe fit montre de son savoir-faire et reçut des récompenses variées. Adressèrent ensuite la parole: M. le curé L.-A. Lafortune, le R. P. J.-P. Amiot, M. Achille Blain, président de la Commission scolaire, et le Dr Gérard Dussault, M.D., maire de Lacolle.

A tous, professeurs et élèves, nous souhaitons d'heureuses et saines vacances!

Naissance:

Le 20 juin a été baptisé Joseph, Jean-Paul, fils de M. Jean Morin, courtier en douanes, et de Mme Morin (Lucile Betts). Parrain, M. Albert Morin, oncle de l'enfant; marraine, Mme Ovila Morin, grand'maman. Félicitations!

Tombola:

Vous êtes tous invités à la grande tombola, au profit des terrains de jeux, qui aura lieu du 1er au 4 juillet.

Venez en grand nombre et amenez vos amis; il s'agit du bien-être de nos enfants et de votre repos, à vous les parents!

L'Acadie

Mariage:

Samedi dernier a été béni par M. le curé A Piché, le mariage de Mlle Yolande Desnoyers, fille de M. Auguste Desnoyers et de Eugénie Prairie, à M. Guy Fontaine, fils de M. Arthur Fontaine et de Agnès Bourassa. M. Auguste Desnoyers servait de témoin pour sa fille, l'épouse, tandis que M. Robert Fontaine agissait de même pour son frère, l'époux. A l'orgue tenu par Mme J.-B. Toupin; le chant fut rendu par Mlles Anna Lalonde, Madeleine Fontaine et M. Réal Bernier. Après la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée après quoi l'heureux couple partit en voyage pour le Nord. Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

Va et vient:

M. et Mme Jerry Delisle et leurs fils Fernand et Alain de Brantford, Mass., rendaient visite à M. Roch et Mlle Irène Tremblay en fin de semaine.

—Mlles Rachelle et Lucette Gélinçau de St-Jean rendaient visite à M. et Mme Edouard Desranleau, dimanche dernier.

—M. Ferdinand Many de Shawinigan Falls rendait visite à sa soeur, Mme Hilaire Berthiaume, ces jours derniers.

—M. Adrien Brault de Montréal, chez son frère M. Alphonse Brault.

—M. et Mme Henri Toupin, Mlle Arianne Toupin et M. Jean Lajoie, M. Guy et Mlle Denise Toupin, tous de Montréal, rendaient visite à M. et Mme Amédée Brault, dimanche dernier.

—M. et Mme Robert St-Pierre de Montréal en visite chez M. et Mme Charles Deland, dimanche dernier.

N.-D. de Stanbridge

Va et Vient:

Le Rév. Père Léo Surprenant, de passage dans la paroisse à l'occasion des Quarante-Heures.

—M. et Mme Jacques Méthé et leur fille Claudette, chez M. et Mme Lionel Brais.

—M. et Mme Léonidas Gaudreau, leur fils Pierre, M. Bernard Gaudreau, M. et Mme Surprenant, chez Mme Rosario Granger.

—M. et Mme Paul Choinière et leurs enfants, de Montréal, chez M. et Mme Zéphir Ouimet.

—Mlles Cécile Roy, de St-Sébastien, Jacqueline Bonneville, d'Henryville, Gisèle Roy, de St-Jean, chez M. et Mme Germain Kéroack.

—M. et Mme Jean Cadieux, de Saint-Jean, chez M. et Mme Israël Cadieux.

—M. et Mme Bernard Fournier, de St-Jean, chez M. et Mme Edouard Fournier.

—M. l'abbé Bernard Courville, du Séminaire de St-Jean, au presbytère comme remplaçant de M. l'abbé Adrien Dupuis, parti pour sa retraite.

Base-Ball:

L'équipe du Manoir a visité l'équipe de Bedford, dimanche; le score final fut de 6 à 0 en faveur de Notre-Dame. Félicitations à nos joueurs.

Vacances:

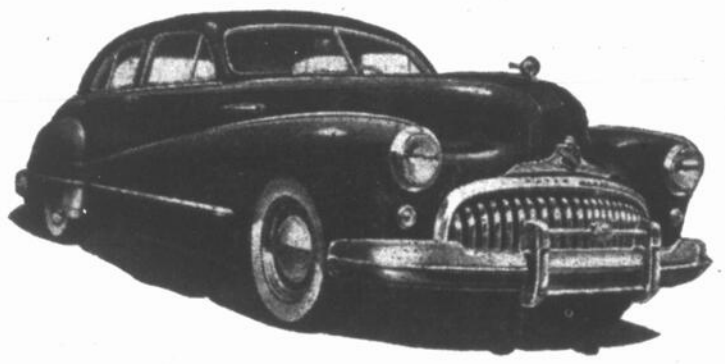
Avec la fin de juin débutent les vacances. Cordiale bienvenue à Mlles Lucie, Jeannine Lareau, Jeannette Nolin, de l'Ecole Normale de Saint-Hyacinthe; Mlles Adèle Galipeau, Hélène Bonin, Céline Lareau, de St-Alexandre; M. Marcel Lareau, du Collège St-Césaire; Mlle Céline Patenaude, du Couvent d'Henryville.

Tél. 36
JEAN BROSSARD
B.A., LL.L.
NOTAIRE
Chaque mercredi à Montréal
GREFFES
A. Goyer, Chas Bédard, L.-A. Bédard, G.-E. Merizzi, L.-P. Merizzi, M. Coupal, P.-G. Coupal
SAINT-REMI, Cté Napierville

Madame, êtes-vous un peu perplexe quant au dessert qu'il faudra choisir pour ce grand dîner que vous avez à donner bientôt? Ne vous en faites plus. Commandez de la crème glacée. Avec un fruit ou un gâteau, elle plaira à tous vos invités. Ceux-ci se régaleront et vous, madame, vous aurez la certitude d'avoir réussi votre dîner. En outre, pendant cette semaine qui est la semaine de la crème glacée, servez-en souvent aux repas réguliers de la famille. De la crème glacée, c'est bon pour la santé...c'est bon au goût.

UN CANADIEN A PARIS
1945
$1.00 — $1.10 franco
En vente à la
Librairie du Richelieu Ltée
170 St-Jacques, Saint-Jean

2461 2461
Service rapide et courtois
en appelant
TAXI BOIVIN
J.-M. TETRAULT, Prop.
ANGLE ST-JACQUES ET CHAMPLAIN
2 voitures de 5 passagers
1 voiture de 7 passagers
SERVICE
24 HEURES
Tél. 2461



SOUSCRIPTION
au profit des
oeuvres de jeunesse
de la
Chambre de Commerce des Jeunes
DE SAINT-JEAN ET IBERVILLE
sous le patronage de Me Alcide Côté,
Maire de Saint-Jean et Membre du Parlement
Chaque souscription de $1.00 donne droit à une chance
sur
1o — Une automobile "BUICK" 1948 roadmaster.
2o — Un pardessus en chat sauvage, gracieuseté de la Cie Boivin Enrg., de St-Jean.
LE TIRAGE SE FERA LE 22 AOUT 1948

Si l'automobile "Buick" 1948 n'est pas sur le marché au moment du tirage, le gagnant pourra recevoir un "Oldsmobile" 1948, commande hydraumatique, série spéciale.

Vous pouvez vous procurer des billets de souscription

PAT NICHOLSON, Place du Marché
Restaurant DUCHARME, rue Richelieu
A. CHENAIL, rue Richelieu
RICHARD MERCIER, rue Frontenac
MICHEL MONAST, Iberville
HECTOR PHANEUF, Iberville
Les Editions du Richelieu, St-Jean
Pharmacie Pierre Poulin, rue St-Paul
ARMAND LEBLANC, rue N.-Dame
L. GOYETTE, rue St-Jacques
MAURICE DENAULT, rue St-Louis
CONRAD LANOUE, rue St-Paul
CHARLEMAGNE HEBERT, Iberville
CIE BOIVIN Enrg., St-Jean

A. L'HOMME, Saint-Luc
LEO BOUCHER, Laprairie
Restaurant CHEZ PAUL, Longueuil
PHARMACIE ST-CHARLES, Longueuil
PAUL MARCIL, St-Hubert
ANTONIO MAILLOUX, Talon
LEO TREMBLAY, St-Blaise
Mlle FRANÇOISE REGNIER, St-Paul
D. A. REMILLARD, St-Valentin
ERNEST CHARBONNEAU, Lacolle
BOULEVARD Restaurant, Laprairie
ALBERT EMARD, St-Lambert
CAFE STE-HELENE, Montréal-Sud
ALEX CARON, Chambly-Bassin
ISRAEL TREMBLAY, Chambly-Canton
FELIX FORTIN, Napierville
GEO. McNEIL, Napierville
DONAT TREMBLAY, Napierville
ANT. E. BROSSEAU, L'Acadie

(Les jeunes filles, membres du Comité de la Souscription, vous offriront aussi des billets)

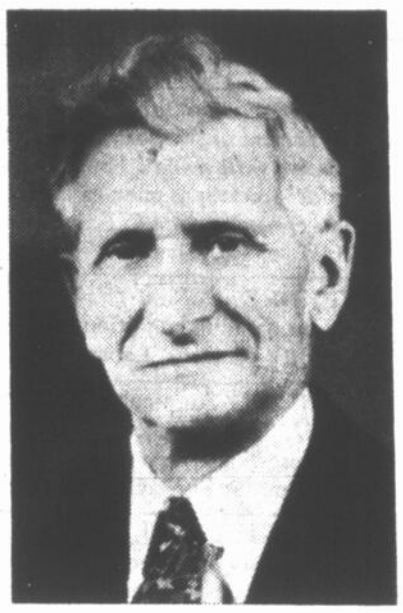
Le Concours Hippique de Saint-Jean

est sous le patronage de

Honorable
PAUL BEAULIEU, M.P.P.,
Ministre de l'Industrie
et du Commerce

Son Honneur
Me ALCIDE COTE, M.P.,
Maire de Saint-Jean

10 et 11 JUILLET



JOSEPH CHABOT,
Président
Société d'Agriculture

La Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean et Iberville

vous invite à visiter

L'Exposition Provinciale d'Artisanat

organisée avec le concours de

L'OFFICE PROVINCIAL D'ARTISANAT

●

Centrale Catholique

du 26 juin au 2 juillet

Ouverture officielle: Samedi 26 juin à 9 hres p.m.

Plus de 100 exposants (50 kiosques)

●

Parades de modes: Lundi soir et mercredi soir

Prix de présences de grande valeur chaque soir

L'Exposition est ouverte tous les jours

de 1.00 p.m. à 11.00 p.m.

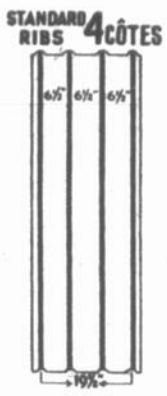
Entrée: 25c **Bienvenue à tous!**

Confiez-nous vos travaux d'impression

A VENDRE
TOLE D'ALUMINIUM GAUFREE

L'aluminium ne rouille pas

Avez-vous besoin de tôle ondulée pour couverture ?



Notre patron de tôle ondulée économique STANDARD répondra à vos besoins.
MODERNISEZ vos toitures en les recouvrant de tôle d'aluminium STANDARD. Une toiture couverte de notre tôle d'aluminium STANDARD durera indéfiniment, car l'aluminium ne rouille pas et ne requerra aucun entretien d'ici 25 ans. L'aluminium reflète les rayons du soleil, garde l'intérieur de vos bâtisses couvertes d'aluminium plus froid en été et plus chaud en hiver.
Elle est fabriquée en feuilles de 23 pouces de largeur et de 6, 7, 8, 9, 10 pieds de longueur, gauge 27 ou .016, pesant 25 livres au carré (100 pieds).
Nouveau BAS PRIX $9.50 le carré (100 pieds), F.A.B. à Montréal, Qué. Livraison immédiate.
NOUVELLE ADRESSE

L'aluminium ne rouille pas

2125 Est Ste-Catherine, Montréal, P.Q.

Montreal Roofing Company

Grande Tombola

à

LACOLLE

au profit de

l'Oeuvre des Terrains de Jeux

- JEUX — PECHE
- PROGRAMMES ARTISTIQUES
- ATTRACTIONS, RESTAURANT
- Comptoir d'objets faits à la main

SALLE PAROISSIALE DE LACOLLE

les 1, 2, 3, 4 juillet, à 7.00 heures p.m.

CULTIVATEURS!

Vous êtes invités à assister à l'Exposition et Démonstration

DE NOUVELLES MACHINES ARATOIRES MASSEY-HARRIS

Caractérisant

- Le Nouveau Coupe-Fourrage Clipper, Massey-Harris
- La Nouvelle Relève Hydraulique Super Six
- Le Nouveau Tracteur Pony et les Machines qui s'y rapportent
- Le Nouvel Arrosoir à Mauvaises Herbes Suspendu sur Tracteur
- Le Nouveau Moulin à Fourrage No 25

Lundi, le 28 juin, à 1 heure p.m.

Ferme "Armand Guay", Lacolle

LEONIDE POIRIER

Revendeur Massey-Harris local
NAPIERVILLE, P.Q.

Petites Annonces

Pour vos travaux de cuirs repousses: bourse, porte-feuilles, ceinture, bracelet de montre, liseuse, etc., communiquez avec Mlle Léonne Dussault, 1 rue Grégoire, St-Jean. Tél. 2840, qui fera un travail selon vos goûts personnels.

A VENDRE: 1 paire pantalon grandeur 44 toute neuve, 1 sport coat grandeur, 36 aussi une habit grandeur 36, le tout en parfaite condition. S'adresser à 175 St-Jacques, tél: 697.

A VENDRE: Terrain situé sur l'Avenue Maple Wood, Montréal, Grandeur: 50 pieds de front par 100 pieds de profondeur. S'adresser à: 374 Champlain, St-Jean. Tél. 2351.

POUR VOS REPARATIONS de matelas et le rembourrage de vos meubles, consultez le Moulin Lefebvre, 312 rue Champlain. Tél. 3844. St-Jean, P.Q.

Pour vos achats, ventes, échanges de propriétés, commerces, fermes, chalets, terrains, etc., aussi bien que pour vos placements d'hypothèque, administration immobilière, consultez LES IMMEUBLES ST-JEAN, 315 rue Jacques-Cartier, Tél: 4232, qui ont à votre disposition dans St-Jean et toute la région, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenus, pour placements, etc. Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec les représentants suivants, de préférence entre 6 et 9 heures p.m., J.-R. Robert, Tél: 4232, ou V. Dupuis, H.A. 6809.

PROPRIETE à vendre sur la route 52, à 2 milles de Bedford. Maison 8 pièces, grange, garage et poulailler. Electricité partout. 5 acres de terre. Bon marché. S'adresser à Philippe Maure, Henryville, Qué.

HOMMES DEMANDES: Compagnie agressive possède ouverture dans votre district pour personne énergique et ambitieuse. Ceci vous offre une opportunité d'établir votre propre commerce. D'excellentes rémunérations assurées à la personne qualifiée. Blue Brand Products, 7227 rue Alexandra, Montréal.

A VENDRE: Mercury Opera, modèle 1947, millage 13,600 m. S'adresser le soir à 6 St-Georges, Laprairie. Tél: 207-w.

A VENDRE: Sport-coat grandeur 38 et 42. Robe costume grandeur 14 et 16. S'adresser à 173 St-Jacques. Tél: 2193.

A VENDRE: Concasseur à pierre Austin Westin, No 6, parfaite condition, livraison immédiate. Moteur Delco, pour produire électricité, marque Fairbank Morse, capacité 1500 volts. Pelle mécanique Bucyrus Erie 1½ cg. modèle 1930. Compresseurs Gardner Denver 105, modèle 1946, monté sur camion. Well Drill 4", parfait état. Screen 4 x 36" pour pierre concassée. S'adresser à Carrière Bernier Enr., R.R. No 2, St-Jean. Tél: 3316.

A VENDRE: Meubles usagés, 9 morceaux pour salle à manger. Fini acajou. Raison de vente: manque d'espace. Aussi deux lits doubles, un bureau. S'adresser à Gaston Martin, Chambly-Bassin (en face du Bureau de poste).

A VENDRE: Camion "International" 1 tonne, Panel, 4 bons pneus. Moteur en parfait ordre. S'adresser à Maurice Dextraze, St-Alexandre Village.

A VENDRE

YATCH en parfaite condition. 20 pieds de long. Coque Peterborough, moteur Chevrolet. Visible à 20, rue Bouthillier. S'adresser à Jean Ross, au journal Le Richelieu.

A VENDRE: Terre de 270 arpents, dont 250 cultivables, balancée en bois de chauffage et service. Electricité, eau courante partout. Située à 1½ mille de la Baie Missisquoi. Belle grande maison ainsi que grange neuve de 2 ans pouvant loger 50 vaches et une quinzaine de jeunes animaux. Laiterie neuve. Tout en parfaite condition. Venez voir, cela vaut la peine. S'adresser à M. Gérard Phoenix, Pike River, comté Missisquoi.

A VENDRE: Robe de mariée en satin blanc. Grandeur 16 ans. S'adresser à 77 Bouthillier, St-Jean.

MAISON A VENDRE: Bonne propriété en brique solide, deux étages, située sur la rue Principale. Huit appartements, bain et toilette, eau dure et eau douce. S'adresser à E. Dumoulin, Lacolle.

A VENDRE: Refrigérateur neuf, 7 pi. cu. Servel. S'adresser à Ethier & Frères, St-Blaise. Tél: 3122.

A VENDRE: Compresseur à air ½ force, en bonne condition. S'adresser à Ethier & Frères, St-Blaise. Tél: 3122.

A VENDRE: Maison pour être transportée. S'adresser à Tél: 2634.

ATTENTION: La fête du cimetière approche. Si vous désirez faire ériger un monument à des prix défiant toute concurrence pour la même qualité d'ouvrage et de granit, adressez-vous à E. Veillette, sculpteur, 385 rue St-Jacques, St-Jean, ou téléphonez-moi et je passerai chez-vous. Lettrage et réparations. Satisfaction garantie. Téléphone: 4516.

A VENDRE: Machines à coudre, machines à laver, aussi plusieurs bonnes glacières. S'adresser à 87 Collin, St-Jean. Tél: 2591.

A VENDRE: Un buffet en noyer, vêtements pour dames, patins à glace et divers articles de maison. S'adresser à: Tél: 2113 ou 410 Boulevard St-Joseph, St-Jean, Qué.

A VENDRE: Salle de quilles Chowling 6 allées, complètement neuves. S'adresser à Hôtel St-Jean.

A VENDRE: Yacht "runabout" coque Meloche de 26 pieds. Moteur marin Kermath 1947. S'adresser à M. le Vicaire, à St-Edmond, St-Jean.

A VENDRE: Bois scié, frêne, plaine et pruche et bois de corde, ainsi que croûtes de bois. S'adresser à Léopold Ethier, St-Blaise.

A VENDRE: Pompe d'arrosage pour verger, marque "Massey-Harris", en bonne condition. Réal Paquette, St-Sébastien.

A VENDRE

YACHT en acajou, avec moteur "marine" à l'intérieur, 30 à 35 milles à l'heure. Prix: $2,000. S'adresser à 112 St-Louis, Tél: 2021. Saint-Jean.

A VENDRE

MAISON D'ETE moderne, 5 grandes pièces, solarium, eau courante, électricité, parterre, grand terrain. Près du terrain de golf, à 1 mille de Saint-Jean. Aussi petit chalet de 2 grandes pièces sur le même terrain. S'adresser à 112 St-Louis, Tél: 2021, Saint-Jean.

A VENDRE

Bicycle à gazoline de marque "Corgi", faisant 150 milles au gallon et 35 milles à l'heure. En parfaite condition. Pratiquement neuf.

S'adresser à:

20 Bouthillier TEL. 3137

Saint-Jean

A VENDRE: Un moulin à faucher "Mondor", presque neuf. S'adresser à Mme Georges Rémillard, St-Jacques le Mineur, Co. Laprairie. Tél: 4892.

A VENDRE: Poêle combiné, huile et électricité. S'adresser à 33 rue Marchand, St-Jean.

A VENDRE: Garage situé sur le Blvd Edouard VII, à Napierville. Garage général, station de gazoline McColl Frontenac, établi depuis 35 ans. Prix raisonnable. S'adresser à C.-P. Rancourt, Napierville.

A VENDRE: Moulin à laver "Connor" Thermo et essoreuse, $75.00. Egalement petit poêle à l'huile à deux ronds, très pratique pour camp d'été, $25.00. S'adresser à 126 Saint-Louis, St-Maxime, Co. Chambly.

A VENDRE: Poêle à l'huile à trois ronds, en parfaite condition. S'adresser à 23 St-Laurent, Laprairie.

A VENDRE: Automobile "Chevrolet" 1947, "Steel Master" rouge, quatre portes. S'adresser à Jean-Marie Faille, rang St-Raphaël, Laprairie.

LAPINS CHINCHILLA à vendre: Adressez-vous à 375 rue Notre-Dame, St-Lambert, ou appelez St-Lambert 4648.

A VENDRE: Un lot sur le bord de l'eau. S'adresser à M. Edouard Roy, Talon, St-Jean.

A VENDRE: Trois show cases vitrés, deux de 7 pieds. S'adresser à: Librairie Bernard, 130 rue Richelieu, St-Jean, Qué.

A VENDRE: Un petit chien Fox terrier, couleur jaune, à poils ras, oreilles droites, pesanteur 4 livres, âgé de 18 mois. Prix $20.00, livré à domicile. S'adresser à Albéric Boulerice, St-Edouard, Co. Napierville.

A VENDRE: Panel "Ford de Luxe" 1941, ½ tonne. S'adresser à 64, 6e avenue, Iberville. Tél: 546.

A VENDRE: Ford Sedan, moteur V-8, 100 forces, 4 pneus et batterie neufs, $275.00. S'adresser à Aimé Courville, Village St-Luc.

A VENDRE: Austin Sedan de Luxe, modèle 1938, $450.00. Batterie, moteur, pneus neufs, etc. S'adresser à Sylvio Deslières, St-Bruno, Co. de Chambly, rang des Vingt, P.Q.

PERDU jeudi dernier, le 17 juin, un paquet contenant 5 robes. S'adresser à Mme Gustave Beaulieu, Napierville. Tél: 678.

A VENDRE: Maison neuve avec terrain, située dans le village de St-Blaise. Electricité, service d'autobus. S'adresser à Conrad Denault, Saint-Blaise.

POELE ELECTRIQUE "Moffatt" combiné bois et charbon, noir et blanc, huit ronds, deux fourneaux. En bonne condition, bas prix.

RADIO CABINET "Sparton"
7 lampes
S'adresser à: 213 rue Richelieu, Saint-Jean

INSTITUTRICES !

On demande des institutrices pour St-Jacques le Mineur. S'adresser à: Conrad Longpré, sec., Commission Scolaire, St-Jacques le Mineur.

A VENDRE

Superbe Yacht de marque "Christ-Craft"

Moteur: Kermark de 225 H.P.
Vitesse: 35 à 39 milles à l'heure.
Capacité: 10 personnes.
Longueur: 25 pieds.
Fini: Acajou et chrome
Un trailer inclus.
VALEUR: $8,000.
Prix demandé: $2,500.
F.A.B. Lac St-Joseph, P.Q.
Pour autres détails, s'adresser à:
LOUIS THUOT
6, rue Tressider
Iberville Tél. 3776

Avis

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, adressées au Comité de Construction, au soin de M. Albert Plante, secrétaire temporaire du Magasin Coopératif de Saint-Bruno, comté de Chambly, P.Q., et portant à l'endos "Soumission pour le parachèvement de la construction de l'édifice du Magasin Coopératif", seront reçues jusqu'au 13 juillet 1948, à 6.00 P.M., heure avancée de l'Est, au bureau du secrétaire, M. Albert Plante, Saint-Bruno, Co. Chambly, P.Q.

Plans, devis et formules de contrat seront prêtés aux entrepreneurs de bonne foi sur réception d'un montant de cinq dollars ($5.00)

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de 10% de la soumission payable au Magasin Coopératif de Saint-Bruno, Comté Chambly, P.Q.

Si l'adjudicataire refuse ou néglige de signer le contrat dans les dix (10) jours de la réception de l'avis que l'entreprise lui a été adjugée, le montant du chèque susdit pourra être confisqué et retenu par le Magasin Coopératif de Saint-Bruno, Comté Chambly, P.Q., comme dommages liquides, à raison de tel refus ou négligence.

Les chèques de ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées leur seront remis après que l'entreprise aura été adjugée et ce, sans intérêts.

Le Comité de Construction ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

On peut consulter les plans et devis et obtenir les formules au bureau du secrétaire temporaire, M. Albert Plante, St-Bruno, Cté Chambly, P.Q.

Albert PLANTE
secrétaire pro tempore

CHAMBLY-BASSIN
TOMBOLA
du 24 juin au 3 juillet

Tél. 51
J. J. BRAULT
Contracteur - Electricien
Spécialité: Moteurs, Radios
CONTRECOEUR, QUE.

PERDUE: Montre "Bulova" pour dame, gravée or, a été perdue dimanche, après la messe de 10 heures, à Notre-Dame Aux., depuis la rue St-Louis à la rue Foch. Prière de rapporter contre récompense à 377 rue Laurier, St-Jean.

La Compagnie JUTRAS Ltée, à l'occasion de son 50e anniversaire, est en position de remplir toutes commandes pour installation d'étable moderne et épandeur d'engrais.

JUTRAS FARM EQUIPMENT a pour vous tous une pompe à eau mue par engin à gazoline; peut s'installer partout sur vos puits, dans les champs, ce qui vous épargnera beaucoup de temps. Pour toute information, adressez-vous à l'agence.

Roland Laguë
SAINT-LUC
Cté St-Jean Tél. 3479

VENEZ ENCOURAGER
l'Oeuvre des Loisirs
DE CHAMBLY-BASSIN
EN VISITANT LA TOMBOLA
DU 24 JUIN AU 3 JUILLET

Onguent
MARCOUX
CONTRE L'ECZEMA, DARTRES, GRATELLE, DEMANGEAISONS, ETC.
PRIX: 60c et $1.00
Emplâtres
MARCOUX
CONTRE DOULEURS RHUMATISMALES ET FAIBLESSE DES REINS
PRIX: 50c
EN VENTE
A VOTRE PHARMACIE
OU CHEZ
Th. MARCOUX
C.P. 183 TEL. 4913
SAINT-JEAN, QUE.

René Grenier
Plombier-Ferblantier
Installation à eau chaude
Service rapide
Ouvrage garanti
416 Laurier, ST-JEAN
TEL. 2194

TEL. 268-W
Séville Villeneuve
Accordage de Piano
REPARATIONS
Examen de votre Piano Gratis
73 RUE BOURGOGNE
CHAMBLY-CANTON

Pharmacie
Bruneau
TEL. 4783
Angle
Frontenac et Mercier
SAINT-JEAN, QUE.

Cultivateurs et Aviculteurs
● Nous irons chercher à domicile toutes volailles: poules, poulets, vieux coqs, poulets de grill, etc.
Prix courant du marché
APPELEZ 3214
Jean-Paul Dagenais
L'Acadie

Message de l'hon. J.-Paul Beaulieu

A l'occasion de la Saint-Jean Baptiste, j'offre mes meilleurs voeux de bonheur à tous mes concitoyens du comté de Saint-Jean.

En ma qualité de réprésentant du comté de St-Jean, je souhaite que tous mes compatriotes profitent de notre Fête Nationale pour se pencher sur les pages glorieuses de notre histoire et méditer sur les destinées grandioses qui sont promises à notre peuple.

Nous serons les seuls responsables de notre grandeur ou de notre misère. Il nous appartient, en nous inspirant du passé et en fixant nos yeux sur l'avenir, de devenir un peuple toujours plus grand, toujours plus puissant et qui occupera vraiment, sur la scène du monde, le rang qui lui appartient.

C'est en étant fidèle aux saines traditions qui, jusqu'à ce jour, ont assuré notre survivance, que nous pourrons laisser aux générations qui viendront après nous, et en l'enrichissant, le précieux patrimoine que nous ont légué les ancêtres.

Qu'en ce jour de la Saint-Jean Baptiste, notre Fête Nationale, tous les coeurs battent à l'unisson, que toutes les volontés assurent la sauvegarde de nos droits et que tous les Canadiens de langue française travaillent ensemble pour faire de la Province de Québec la plus belle, la plus riche et la plus aimée des provinces du Canada.

J.-PAUL BEAULIEU, C.A.,
Député de Saint-Jean et ministre de l'Industrie et du Commerce.

Au *Syndicat* des imprimeurs

Il nous fait plaisir d'annoncer que la souscription organisée par le Syndicat des Imprimeurs de Saint-Jean, a rendu quelques personnes heureuses en apprenant le résultat du tirage. Nous remercions bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu nous encourager. Voici maintenant le nom des personnes qui furent favorisées à cette souscription.

No 1027, 1er: M. Jean Ross, 192 Bouthillier, $25.00.

No 1008, 2ième: M. Clarence Caver, 6 Foch, $15.00.

No 2480, 3ième: Mlle Lucie Beauchemin, 78, 7e Ave, Iberville, $5.00.

* * *

N.B.—Les membres, sont par la présente avisés, qu'il y aura rassemblement à 8.30 p.m. lundi le 28 juin, en face des bureaux du journal "Le Richelieu", afin de répondre à l'invitation de la Chambre de Commerce des Jeunes, de notre ville, et, de la sorte, assister à l'Exposition Provinciale d'Artisanat, qui le même soir sera rehaussée par la présence de Mgr Anastase Forget et l'honorable Antonio Barette, Ministre du Travail.

A. BELANGER,
sec.

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN
PRET POPULAIRE
pour vous payer un cours d'étude afin d'améliorer votre revenu actuel ?
Adressez-vous au bureau le plus proche de
La Banque Canadienne de Commerce
Le paiement se fait par dépôt mensuel.
TAUX TRES BAS

A la Cour du Magistrat

J. Harry Dionne a été condamné par le Magistrat André Régnier à deux peines concurrentes de 1 an de prison, lundi dernier, après avoir été trouvé coupable à l'accusation d'avoir volé un complet et différents articles au Dawson College en mai 1947 et à celle d'avoir volé une bicyclette à Cantic en janvier 1948.

Arthur St-Louis, de Montréal, accusé aussi d'avoir volé des articles au Dawson College et une bicyclette à Cantic a été condamné à huit jours de prison.

Alfred Gamache, plombier, accusé de n'avoir pas produit de rapport d'impôt sur le revenu pour les années 1942-43-44-45-46, a été trouvé coupable et condamné à $25.00 d'amende ou huit jours de prison.

Six jeunes gens de Verdun ont été condamnés chacun à $5.00 d'amende et les frais pour s'être emparé d'une bouteille de liqueur forte à l'Hôtel St-Jean le 20 juin dernier.

Un jeune homme de 17 ans a reçu une bonne leçon pour n'avoir pas arrêté après avoir frappé une automobile. Le jeune homme conduisait le camion de son père et frappa une voiture de la Gendarmerie Royale Canadienne. C'est dire qu'il tomba mal. Les officiers le suivirent et le rejoignirent comme il atteignait la demeure paternelle. Il a été condamné à $50.00 d'amende et les frais.

Blessés dans un accident

Quatre jeunes gens ont été blessés, dont deux gravement, dans un accident de la route survenu tard dans la soirée de samedi sur le chemin qui conduit de Saint-Jean à la Baie Missisquoi, à un mille au sud de Sabrevois. Tous quatre étaient dans une camionnette de la maison Lehoux, de Montréal, que conduisait M. Gérard Lehoux, 3896 rue Ontario, Montréal, et se dirigeaient vers La Baie. On croit que Lehoux, en voulant faire une rencontre, s'engagea sur la voie d'accotement et perdit le contrôle. Le camion fut renversé sur le côté. Les autres passagers étaient Charles Lantaigne, 1252 St-Hubert, Montréal; Roger Boucher, 223 Notre-Dame, St-Jean; Guy Ménard, Saint-Jean. Ces deux derniers furent transportés à l'Hôpital de St-Jean. Bouchard souffre d'une commotion cérébrale et de blessures profondes aux jambes. Boucher souffre aussi de nombreuses blessures. Lehoux et Lantaigne ont pu regagner leur domicile après avoir été pansés. La camionnette a été fort endommagée. C'est l'agent Odilon Vadeboncoeur, de la Circulation Provinciale, qui a fait les constatations d'usage.

Iberville

(Suite de la page 5)

prochain.

Le voyage se fera par autobus spécial et le départ s'effectuera du Cercle St-Charles à 9.15 a.m.

Les cérémonies du congrès se dérouleront à l'Ecole Normale de la Présentation de Marie, à St-Hyacinthe.

Les enfants seront accompagnés de Mme G. Bédard, sup. du T.O., et de Mlle Jeannette Barbeau, marraine des Cordigères.

MAURICE BOURASSA
B.A., L.L.B.
AVOCAT
ST-REMI-DE-NAPIERVILLE
Bureau le lundi :
après-midi: 2h. à 6h. p.m.
soirée: 7h. à 9h. p.m.
à la résidence de
Me Jean Brossard, notaire
TEL. 36

Le concert de notre chorale

Les circonstances ne nous ont pas permis de souligner dans notre édition de la semaine dernière le magnifique concert donné le 15 juin dernier par la Chorale de la Cathédrale à laquelle s'étaient joints la Chorale des Enfants de Marie et un groupe de jeunes filles de Saint-Jean et Iberville. A deux reprises, depuis quatre ans, nous avons entendu ce magnifique choeur mixte formé d'artistes de chez nous; et cette année encore, il s'est montré à la hauteur de sa réputation parmi les mélomanes de notre ville.

Le programme se composait de 16 choeurs de divers genres dont plusieurs très difficiles. Il faudrait signaler dans la première partie l'exécution soignée de "Toujours à toi Seigneur" et des chants de folklore harmonisés par M. Etienne Guillet, pianiste accompagnateur: "J'ai cueuilli la belle rose" et "Flic, Flac, Floc dans l'eau". L'Alleluia de Handel manquait un peu de sûreté et de puissance.

Serait-ce le goût du "moderne" qui a influencé, à leur insu, les chanteurs? il semble que les choeurs de la seconde partie du programme ont été exécutés avec beaucoup plus d'enthousiasme. On ne saurait passer sous silence les chants de métier de Gabriel Pierné, très difficiles, et présentés avec autant de brio que de malice. La "Fête Rustique" de Paladilhe nous a permis de connaître la puissance du Choeur de 65 voix mixtes. A souligner dans cette deuxième partie, le travail des basses dont on soupçonnait à peine l'existence dans la première partie.

Nos félicitations les plus sincères à tous les artistes qui nous ont présenté un tel régal musical. Et nous espérons pouvoir les entendre de nouveau avant deux ans.

Un auditeur.

TEL. 17
Dr JEAN-L. BARBEAU
D. D. S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Ex-Odontologiste du Pénitencier de Saint-Vincent de Paul et de la Gendarmerie Royale (R.C.M.P.)
CONTRECOEUR, QUE.

Au Conseil de Ville

Le Conseil de Ville s'est réuni, lundi soir, sous la présidence de M. le pro-maire F.-R. Lefebvre. La réunion avait pour but de recevoir les délégations et prendre les demandes en considération.

La Ligue Ouvrière Catholique, représentée par une trentaine de membres, s'est présentée pour soumettre un mémoire sur la construction de maisons pour les ouvriers. MM. Conrad Monière et Paul Alexandre se sont fait les interprètes de leurs confrères. Le Conseil étudiera le mémoire.

La Chambre de Commerce des Jeunes avait aussi des représentants qui avaient pour mission d'inviter officiellement M. le Maire et les membres du Conseil de Ville au Congrès Provincial de la Fédération des Chambres des Jeunes et à l'Exposition Provinciale d'Artisanat.

Pharmacie Bruneau
TEL. 4783
Angle
Frontenac et Mercier
SAINT-JEAN, QUE.

Au Couvent de St-Alexandre

Ci-après les noms des élèves qui ont obtenu avec "Excellence" leur certificat officiel de l'Association des Dactylographes du Canada.

Mlles: Pauline Audet, Claire Brosseau, Madeleine Choinière, Gladys Gagnon, Adrienne Messier, Denise Méthé, Pierrette Méthé, Madeleine Quintin, Réjeanne Trudeau, Annette Trudeau.

A VENDRE
TUYAUX DE CIMENT
DE TOUTES DIMENSIONS
S'adresser à:
HORMISDAS HOULE
Rue De Salaberry TEL. 178
CHAMBLY-BASSIN

Gaston Martin
Entrepreneur-Electricien
Spécialité:
FLUORESCENTS
Installation et Réparation de poêles électriques
Toute installation électrique
Chambly-Bassin
TELEPHONE 4-J

POUR VOS
● creusages de caves
● excavations
● nivellements
Service de pelle mécanique
S'ADRESSER A
P. Baillargeon
Tél. 835 St-Jean

Avez-vous tout ce dont vous avez besoin?
Le Richelieu vous offre...

- FILIERES METALLIQUES, simples et doubles
- ENVELOPPES DOCUMENTS
- CARTABLES
- SERVIETTES EN CUIR
- BROCHEUSES "BATES" ET AUTRES
- PERFORATEURS
- PANIERS A PAPIER
- LIVRES DE CAISSE
- JOURNAL
- RECORD
- GRAND LIVRE
- EPONGES
- CAHIERS A FEUILLES MOBILES avec ou sans fermoir-éclair
- LOUPES
- CHEMISES
- ENCRE à la chopine, à la pinte
- MOUILLE-LETTRES, TIMBRES
- SETS DE PLUME PARKER "51"
- "SPEEDBALL"
- CRAYONS GRAS
- COLLE
- CLIPS
- RUBANS DE DACTYLOGRAPHE
- ETC., ETC., ETC.

LIBRAIRIE DU RICHELIEU 170 SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN, QUE.

Les Ligues du Sacré-Coeur ont tenu une belle réunion, dimanche

St-Amable (Spécial au Richelieu). —Dimanche dernier, à S.-Amable, avait lieu la réunion générale de la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse de S.-Jean. Une demi-heure sainte eut lieu en l'église. M. l'abbé Donatien Donais, directeur diocésain, présidait la cérémonie et chanta le salut du S.-Sacrement. M. l'abbé Armand Rancourt, curé de la paroisse, souhaita la bienvenue aux Ligueurs et leur présenta M. l'abbé E. Coursol, ancien curé et directeur forain de Laprairie et curé actuel de St-Philippe. Ce dernier rappela son séjour à S.-Amable et insista sur la dévotion au Sacré-Coeur, la propagande, l'intronisation du Sacré-Coeur dans la famille.

La réunion se continua dans une salle de la Coopérative de S.-Amable, sous la présidence de M. Etienne Duhamel, président diocésain. M. l'abbé Donais ouvrit la réunion par la prière et M. Duhamel invita M. Roger Drapeau à lire et commenter l'évangile du jour. Après la lecture du procès-verbal de la dernière réunion générale, le président mentionna l'absence du R.P. P.-E. Ranger, s.j., propagandiste, actuellement en repos à Mont-Laurier et de M. McNulty, trésorier. Le rapport financier fut lu par le commissaire diocésain. D'après ce rapport la somme de $1,530.98, qui avec une contribution spéciale et l'intérêt de la baanque, donne un total de revenu de $1,542.72 et avec la somme en banque de $836.03, donne un grand total de $2,378.75. Les déboursés s'élèvent à $1,739.72, dont $1,099.34 de contribution à la Fédédération générale, laissant en caisse la somme de $639.03.

Le rapport adopté, le commissaire diocésain, M. P.-R. Belleau donne lecture du compte-rendu du travail du commissaire diocésain. C'est d'abord le résumé des réunions régionales, des sujets discutés, des résultats obtenus et du travail laissé au comité formé par la Fédération pour préparer le programme de 1948-49.

La Fédération compte trois nouvelles ligues, à S.-Charles Borromée, à S.-Jean-Vianney et au Sacré-Coeur. D'autre part, des ligues ont été réorganisées. Ce sont: Chambly-Canton, Sherrington, etc.

En somme la Fédération compte 4,933 membres, 41 ligues, comparativement à 35 l'an dernier.

M. Etienne Duhamel signale que le commissaire diocésain a visité plus de 25 ligues au cours de l'année, donné nombre de compte-rendus dans le Richelieu. Il parle aussi de ses nombreuses activités, comme journaliste, comme commissaire et insiste sur son dévouement. Il profite aussi de la circonstance pour demander qu'on vote une résolution de félicitations à M. et Mme P.-René Belleau, qui ont fêté la veille leur 25e anniversaire de mariage. La résolution fut proposée par M. Roger Drapeau, de S.-Amable, secondé par M. Henri Lanctôt, commissaire forain de S.-Remi.

M. Duhamel résume, comme il le dit, un rapport de 16 pages et parle aussi de la réunion de la Fédération générale à laquelle il a assisté à S.-Jean. Il croit que l'année a été active. Le conseil a tenu trois réunions, deux assemblées générales. Magnifique a été le travail des commissaires forains et des officiers des ligues locales. Il parle aussi des réunions régionales, des forums, de la célébration de la fête du Sacré-Coeur, de la présence de S.Exc. Mgr Forget à Laprairie, de l'aide aux chantiers du Bon-Pasteur, de la publicité faite au cours de l'année et M. Duhamel termine par des remerciements aux officiers, aux curés des paroisses du diocèse.

M. l'abbé Donais demande la coopération des officiers des Ligues paroissiales, dans la transmission des rapports, dans la tenue des élections à une date uniforme et demande aux commissaires forains d'en faire part aux paroisses. Après discussion, le président lit le Manuel qui demande de faire les élections en juin chaque année. Il est décidé que toutes les Ligues seront invitées à se conformer à ce que dit le Manuel. Il est aussi décidé que dans les listes qui seront envoyées, on incluera les noms des chefs de groupe.

Le président Duhamel constate que nombre de diocèses ont un secrétariat permanent. Il est proposé par M. Henri Blaquière de Chambly, secondé par M. Maurice Roy, de Contrecoeur, que la Fédération étudie la possibilité d'établir un secrétariat permanent ou semi-permanent avec pouvoir de l'organiser, si la chose est possible.

On passe ensuite aux élections. Il est alors proposé par M. Philippe Dehase secondé par M. Handfield, de Contrecoeur, que l'article 6, paragraphe 6 des statuts et règlements de la Fédération soit amendé et se lise comme suit: "Le conseil élit un président et deux vice-présidents pour un terme de 2 ans, rééligibles mais seulement pour un deuxième terme.

Il est ensuite proposé qu'on ne tienne qu'une réunion générale par année. Mais après discussion, il est décidé qu'on tiendra deux réunions générales et deux régionales, dans chaque commissariat.

M. l'abbé Rancourt tire les conclusions et dit le plaisir qu'il a de voir groupés à S.-Amable, des représentants de pratiquement toutes les ligues du diocèse. Il croit que la vie des Ligues en est une de vie entre nos mains. Voyons autour de nous combien de pays qu'on disait catholiques à 50, 75 ou 90 pour cent catholiques, qui ont succombé sous des idéologies funestes. Nous sommes submergés par les sept péchés capitaux. Comment réagir, c'est simple, mais cela ne le semble pas. Il faut remettre dans nos vies la pratique des vertus théologales. Notre vie a pour fin Dieu. On perd la foi, l'espérance, la charité.

M. Duhamel remercie M. Rancourt et M. Donais termine par la prière. Une brève réunion des directeurs des Ligues a suivi.

20 ligues étaient représentées par 200 ligueurs.

LIVRE PRIME...

Pour $2.25, tous frais de poste compris, vous recevrez 3 volumes pour le prix de 2:
HYGIE CONTRE VENUS.
(Guerre à la syphilis) et
MISSION DE FEMME,
(Roman palpitant) ainsi qu'un magnifique roman historique en PRIME.

Ces volumes seront envoyés C.O.D. sur demande.

LES EDITIONS LUMEN
Thérien Frères Limitée
494 O. Lagauchetière, Montréal-1

Conseil

Quel est le dessert le plus parfait et qui ne requiert aucune préparation de la part de la cuisinière? C'est la crème glacée. Vous l'achetez en briques, prête à servir. Si les circonstances exigent de la fantaisie, la crème glacée se prête facilement à la préparation de desserts spéciaux de toutes sortes. Pendant cette semaine, qui est la semaine de la crème glacée, ajoutez à chaque menu un peu de ce délicieux dessert. Et toujours, la crème glacée est bonne pour la santé et bonne au goût.

Camp Jean Jeunes
Vendée, comté Papineau
● **POUR GARÇONS DE 10 A 20 ANS**

Lac privé dans les Laurentides. Excursions, Chaloupes, Canots, Bain, Tennis, Jeux d'intérieur. Cuisine par un chef expérimenté.

● **Saison:** du 26 juin au 29 août.
● **Conditions:** $15.00 par semaine.

Pour toutes informations correspondre avec:
l'abbé Roland Rémillard
ou l'abbé Jean-Louis Bourdon
Séminaire de Saint-Jean
Saint-Jean, P.Q. **Tél. 875**

GRAND PELERINAGE
du diocèse de Saint-Jean-de-Québec
— à —
Sainte-Anne-de-Beaupré et au Cap-de-la-Madeleine

Sous le patronage de Son Excellence Mgr Anastase Forget, Evêque de St-Jean-de-Québec

—PROGRAMME—

A Ste-Anne, Messe Pontificale, par Mgr l'Evêque de St-Jean, à 9 hres a.m.
Bénédiction de la Chapelle de St-Joachim, don du diocèse de St-Jean.
Au Sanctuaire du Cap: Rosaire, Chemin de la Croix, Bénédiction du T.S.S.

—HORAIRE—

☛ Heure avancée par chemin de fer du Pacifique Canadien

Départ, Samedi 17 juillet, p.m.

ST-JEAN	11.00 p.m.
L'ACADIE	11.09 "
ST-PHILIPPE	11.19 "
DELSON	11.27 "
ST-CONSTANT	11.30 "
ADIRONDACK	11.37 "
LASALLE	11.42 "

Retour, Dimanche, 18 juillet

Départ de Ste-Anne de Beaupré	1.05 p.m.
Arrêt à Québec	2.05 "
Départ de Québec	3.05 "
Arrêt au Cap-de-la-Madeleine	3.50 "
Départ du Cap-de-la-Madeleine	7.50 "
LASALLE	11.02 "
ADIRONDACK	11.07 "
ST-CONSTANT	11.14 "
DELSON	11.21 "
ST-PHILIPPE	11.29 "
L'ACADIE	11.39 "
ST-JEAN	11.49 "

Prix du billet: Aller et Retour: Adultes: $6.45 Enfants: $3.20

BILLETS EN VENTE AUX GARES — RESTAURANT SUR LE TRAIN

● **Très important: Veuillez acheter vos billets avant le 14 juillet, afin d'assurer le nombre de wagons nécessaires.**

● **Les billets de retour sont valables jusqu'à mardi, 20 juillet.**

● **En hommage à leur sainte Patronne, les Dames de Ste-Anne du diocèse sont invitées à participer à ce pèlerinage et à donner leur collaboration la plus généreuse pour son succès.**

ICI ET LA

Longueuil

Emission d'obligations pour $178,000:

Le conseil municipal a tenu une assemblée vendredi soir dernier, pour ouvrir les soumissions des compagnies de finances au sujet de l'emprunt que la municipalité doit effectuer pour rembourser les travaux réalisés depuis les deux dernières années et qui n'ont pas été couverts, comme le demandait le système de comptabilité de la cité. En effet, les fonds avaient été pris à même le fond de roulement au lieu d'être empruntés. Cette circonstance a cependant permis de constater que les finances de la ville sont dans un état excellent, car toutes les soumissions reçues étaient des plus favorables et présentaient une excellente garantie pour Longueuil.

La soumission acceptée fut celle de Geoffrion, Robert et Gelinas et de la Banque Canadienne Nationale, au prix de $98.52 par $100 avec deux échéances une de 1948 à 1958 pour $75,000 à du 3%; l'autre de 1959 à 1963 pour $103,000 à 3¼%. Le conseil a choisi cette soumission à l'assemblée publique, après étude; et après une brève discussion, la décision fut unanime.

Les autres questions à l'agenda étaient moins importantes. On a fixé le taux des ramonages à 0.20 pour les logis, 0.30 pour les cottages, et $1.00 pour les écoles et les industries. Le conseil reçoit les remerciements de la ville de Montréal-Sud pour lui avoir prêté la petite pompe à incendie lors des réparations effectuées à la leur.

Réunion remise:

A cause de détails légaux, la réunion des francs-tenanciers, qui devait avoir lieu dimanche dernier, a été remise à dimanche le 3 juillet, pour l'étude du problème de la construction du presbytère.

Dernière réunion:

La dernière réunion du Club social et catholique des francs aura lieu lundi soir prochain, à l'hôtel de ville. Ce sera un souper mixte et il y aura réception de nouveaux membres.

25e anniversaire de mariage:

Samedi dernier, M. le curé A. Legendre de la paroisse de St-Blaise célébrait la messe à l'occasion des 25 ans de mariage de M. et Mme P. René Belleau de Longueuil. La journée s'est continuée par une réunion de famille. Le soir, un groupe nombreux de parents et d'amis se réunirent autour des heureux époux, pour célébrer cet évènement. Mgr Romain Boulé, v.g., curé, honorait la fête de sa présence et prononça une brève allocution.

Partie de cartes des Artisans locale no 62:

Récemment les Artisans de Longueuil organisaient une partie de cartes au bénéfice des oeuvres qu'ils soutiennent.

Quelque deux cent cinquante personnes assistaient à la fête. Au tout premier rang, on remarquait Mgr Romain Boulé, V.G., curé, M. le Maire Paul Pratt et Mme la Mairesse, M. le Président local, René Cawthorne et Mme Cawthorne, M. Joseph Paré, organisateur régional et Mme Paré.

Les organisateurs distribuèrent au delà de 100 prix de présence, gracieuseté des supporteurs des Artisans de Longueuil et Montréal-Sud.

M. Joseph Paré agissait comme maitre de cérémonies de la soirée. Mgr le Curé et M. le Maire adressèrent la parole.

Les organisateurs remercient chaudement ceux qui, de près ou de loin, ont coopéré au succès de cette soirée.

A sa réunion régulière du 8 juin, le conseil des Artisans a décidé de donner une soirée de cinéma gratuite pour les enfants sur les terrains du Cercle Sportif le 26 juin et un pique-nique artisan est en marche pour l'été.

Naissance:

A Longueuil le 16 juin, a été baptisée Marie, Gaetane, Jocelyne, née le 12, enfant de M. Roland Viger et de Gabrielle Narbonne. La parrain a été M. Jacques Viger et la marraine Gaetane Viger.

Mariages:

Thomas-Bellefeuille

Le 19 juin a été béni le mariage de Rosaire Thomas, fils de Zotique Thomas et de Cécile Racicot, avec Réjeanne Bellefeuille, fille de Alfred Bellefeuille et de Lucinda Dubé.

Gagnon-Langevin

Le 19 juin a été béni le mariage de Elie Gagnon, fils de Alphonse Gagnon et de feu Famina Cyr, avec Isabelle Langevin, fille de Noel Langevin et de feu Marie Florida Hebert.

Gendreau-Goyette

Le 19 juin a été béni le mariage de Roland Gendreau, fils de Alfred Gendreau, et de feu Célina Doyon, avec Cécile Goyette, fille de Joseph Remi Goyette et de Armande Richard décédée.

Boucherville

Baptême:

Le 20 juin a été baptisée Marie, Madeleine, Thérèse, fille de M. et Mme Fortunat Laflamme (Marie Marthe Beauregard). Parrain et marraine :Victor Laflamme et Madeleine Trottier, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

Séance:

Magnifique, sensationnelle, telle est la nouvelle création que Jean Bart nous présentera, dimanche le 27 juin à la salle paroissiale. Le drame en 4 actes aura pour titre "Satan conduit le bal". Venez donc vous divertir à la salle et encourager des artistes qui ont depuis longtemps fait leur preuve. La salle sera ouverte à 8 hrs.

Félicitations:

Nos plus sincères félicitations à Mlle Marie-Thérèse Coallier, qui a obtenu son diplôme complémentaire d'Ecole Normale avec Grande Distinction. Mlle Coallier retournera en septembre prochain à la même Ecole Normale pour parfaire son instruction et obtenir son diplôme supérieur. Ceci de la part de ses parents et de sa grande amie de St-Basile.

Mlle Coallier remercie de tout son coeur les Révérendes Soeurs St-Joseph de l'éducation intégrale qu'elle a reçue dans cette maison.

Accidents:

Samedi dernier, un jeune garçon du village, Maurice Riendeau, fils de Georges Riendeau, se brisa une jambe en essayant de monter dans la voiture de M. Roméo Jodoin, marchand de glace. Apparement, le jeune Maurice aurait manqué le pied et serait roulé sous la voiture. Il fut immédiatement conduit à l'hôpital où son état est satisfaisant.

—Dimanche après-midi vers 1 heure, un cycliste du nom de Jacques Baulne de Montréal a été sérieusement blessé lors de la course à bicyclette de Longueuil à Sorel. Le jeune coureur filait à vive allure et ne vit pas une auto stationnée sur le bord de la route. Quand il l'aperçut il était trop tard pour freiner et frappa violamment l'arrière du véhicule. Il fut projeté à 15 pieds de son vélo et alla se briser l'épaule sur un poteau télégraphique. Souffrant de multiples contusions, il reçut les premiers soins du Dr Paul Tarte, mandé sur les lieux, et put réintégrer son domicile.

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement aux blessés.

Examens:

Résultats des examens de fin d'année au couvent de Boucherville.

Pensionnat:

10e C. Poirier
D. Demarteaux
9e L. Claude
G. Beaumier
8e R. Vézina
S. Dansereau
7e G. Valois
Y. Bouthillier
6e C. Houde
M. A. Dulude
5e I. Savaria
F. Légaré
4e C. Pelletier
L. Normandin
3e D. Saint-Pierre
G. Savaria
2e D. Carrière
G. Hurley
1e M. Desmarteaux
A. Poudrette

Ecole paroissiale:

5e Pauline Cadieux
Huguette Germain
4e Armande Savaria
Nicole Poirier
3e Elizabeth St-Louis
Rita Martineau
2e Claudette Langevin
Nicole Lafranchise

Félicitations et bonnes vacances mes amies.

Saint-Basile

J.A.C.:

La jeunesse agricole des comtés de Chambly et Verchères a eu sa journée d'études dans notre paroisse.

Voici le communiqué que nous donne la dévouée présidente du cercle.

Dimanche le 13 juin, plus de cent jeunes gens, filles et garçons, se réunissaient dans notre paroisse pour une journée d'études régionale organisée par la Jeunesse Agricole Catholique.

Le dévoué aumônier des Jacistes, M. l'abbé O. Ménard, MM. les abbés Legendre, de St-Blaise, Labelle de St-Remi, Legrand de Boucherville, étaient présents. Notre curé, M. Lapointe, malgré ses nombreuses occupations, vint nous adresser la parole.

La journée débuta à dix heures et trente par une étude évangélique.

Après le diner, un forum traitant des fréquentations, de l'avenir, de l'établissement des jeunes ruraux, sujet très intéressant.

Cette journée passa très vite, au dire des jeunes.

La chance favorisa les jacistes, puisque Mlle Angèle Patenaude, présidente générale de la J.A.C., nous rendit visite à cette occasion.

Un gros merci de la part des Jacistes à nos bonnes Religieuses, les RR. SS. de St-Joseph, qui non seulement prêtèrent leur maison, mais se sont dévouées de toute manière au cours de la journée.

Merci aussi aux jeunes des autres paroisses d'être venus si nombreux à St-Basile; souhaitons que cette journée se renouvelle.

Nous de St-Basile offrons nos félicitations à cette jeunesse prometteuse de grandes choses et aussi à Mlle Marie-Paule Beauchemin, dévouée présidente de la J.A.C. de St-Basile, dont l'aide à toutes nos organisations paroissiales est si appréciée.

Nouvel Ordonné:

Lundi, le 14 juin, le Rév. Père Léo Cantin, o.m.i., ordonné le 13 à Ottawa par Sa Grandeur Mgr Vachon, et fils de M. Cantin de notre paroisse, rang du Bord de l'eau, venait dans notre église donner à ses parents, ses bénédictions. Des amis, des paroissiens sont venus nombreux à cette cérémonie et recevoir eux aussi les bénédictions de ce nouveau prêtre. Le salut du T. S. Sacrement a terminé cette cérémonie.

Le 20, dimanche, le Rév. Père est venu dire la grand'messe à St-Basile. Touchante allocution de M. le curé, soulignant le bonheur des parents d'offrir leur fils au Bon Dieu; joie du jeune prêtre de venir dire la messe dans sa paroisse et reconnaissance des paroissiens de compter un des leurs prêtre du Seigneur.

Pique-Nique:

Lundi, le 14 juin, les élèves de 4e et 5e années du Pensionnat des Srs de la Congrégation de Notre-Dame de St-Jean, avec leurs maitresses, RR. SS. St-Damase et Ste-Marie Rose de Jésus, sont allées faire leur pique-nique annuel au Vieux Fort de Chambly.

Allongeant le chemin du retour, voyage en autobus, elles ont fait une halte à St-Basile, saluant les parents de Sr Ste-Marie-Rose, les familles Nareau et Mongeau. S'associant à la joie de tous, notre bon M. le curé a conduit tout ce petit monde saluer le Bon Dieu et visiter notre église si belle dans sa fraiche toilette.

Les familles Nareau et Mongeau remercient tous ceux qui leur ont procuré tant de joie.

Vacances:

Les élèves de nos écoles sont maintenant en vacances. Les distributions de prix ont eu lieu vendredi dans nos différentes écoles. Nos jeunes qui étudient ailleurs sont revenus dans leurs familles prendre un repos bien mérité.

De nouvelles familles arrivent pour passer l'été dans notre si accueillant village.

POUR VOS ASSURANCES

Feu, Automobile, Vie, Etc.

CONSULTEZ

Philippe Brault

27 Place du Marché, Téléphone 2503

Saint-Jean

Téléphone 4347 Rés.: 401 Mercier

MAURICE BOULAIS, A.P.A.

Auditeur Public Accrédité

COMPTABILITE — VERIFICATION

IMPOT SUR LE REVENU

Bureau: 69 St-Jacques Téléphone 4347

Grande Tombola

à

CHAMBLY-BASSIN

Du 24 juin au 3 juillet

organisée par

LES LOISIRS DE CHAMBLY INC.

TIRAGE: ● UN REFRIGERATEUR ● UN BILLET DE $100.00 ● UNE BICYCLETTE

Le 1er JUILLET, Fête de la CONFÉDÉRATION

BILLET SIMPLE PLUS UN DEMI POUR L'ALLER ET LE RETOUR

ALLER: du mercredi 30 juin, jusqu'à 2 h. p.m. le jeudi 1er juillet.

RETOUR: départ pas plus tard que minuit, le lundi 5 juillet.

Heure normale de l'Est

Consultez les agents des billets pour tarifs et autres renseignements.

PRIX RÉDUITS

CANADIEN NATIONAL

Découpez pour Référence Future

CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par Camion Spécial

APPELEZ- A NOS FRAIS ST. LAMBERT-7372

La Chambre de Commerce des Jeunes

de Saint-Jean et Iberville

présente

L'Exposition Provinciale d'Artisanat

Avec la collaboration de

l'Office Provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie

MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

et le concours de

- L'ECOLE DES ARTS DOMESTIQUES DE QUEBEC
  Ministère de l'Agriculture
- L'ECOLE DU MEUBLE DE MONTREAL
  Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse
- L'ECOLE DES ARTS ET METIERS DE SAINT-JEAN
  Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse
- LE SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT MENAGER
  Département de l'Instruction Publique
  Secrétariat de la Province
- L'UNION DIOCESAINE DE L'UNION CATHOLIQUE DES FERMIERES
- LES FEDERATIONS DES CERCLES DE FERMIERES
  Ministère de l'Agriculture

-- PROGRAMME --

● **VENDREDI, LE 25 JUIN**

VERNISSAGE

Au Club de Golf de St-Jean

7.00 p.m. Cocktail servi sur la terrasse du Club.
8.00 p.m. Souper offert aux exposants, aux membres du Conseil de ville, aux officiers de l'Artisanat et de la Chambre de Commerce Junior locale.
Allocution du Président de l'Office Provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie, M. J.-M. Gauvreau.
Bienvenue souhaitée par S. H. le Maire Alcide Côté, C.R., M.P.
10.00 p.m. Visite de l'Exposition par les invités, les exposants, les journalistes et les organisateurs.

● **SAMEDI, LE 26 JUIN**

2.00 p.m. Portes ouvertes au Public.
8.30 p.m. Ouverture officielle de l'Exposition par l'Hon. Paul Beaulieu, Ministre de l'Industrie et du Commerce.
Les invités sont:
Son Exc. Mgr Anastase Forget, évêque de St-Jean.
M. E.-Y. Thuot, député d'Iberville, P.Q.
M. H. Riendeau, député de Laprairie, P.Q.
M. A.-D. Joyal, député de Chambly, P.Q.
S. H. Alcide Côté, député de St-Jean, P.Q.
M. L. Coderre, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce.
M. J.-M. Gauvreau, président de l'Office Provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie.
M. Georges Léveillé, Directeur de l'Office Provincial de Publicité.

● **DIMANCHE, LE 27 JUIN**

Journée de la Chambre de Commerce des Jeunes de la Région du Richelieu.

● **LUNDI, LE 28 JUIN**

Journée des Syndicats professionnels, ouvriers et agriculteurs et l'Union Catholique des Fermières,
avec le concours des Ecoles Ménagères.
Patrons d'honneur: S. Exc. Mgr Anastase Forget, Evêque de Saint-Jean.
L'Honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail.
Parade de Modes: Par l'Ecole Ménagère de St-Lambert et les Dames de l'Union Catholique des Fermières.
Programme musical: Par le Choeur de Verchères.

● **MARDI, LE 29 JUIN**

Journée des Chambres de Commerce Seniors de St-Jean et Iberville, et des groupements sociaux:
CHEVALIERS DE COLOMB,
ST-JEAN-BAPTISTE DE ST-JEAN,
IBERVILLE, ST-LUC, HENRYVILLE,
ST-ALEXANDRE.

Invité d'honneur: M. l'Honorable Omer Côté, Secrétaire de la Province.

● **MERCREDI, LE 30 JUIN**

Journée des Cercles de Fermières de la Région.

Invité d'honneur: M. l'Honorable Laurent Barré, Ministre de l'Agriculture.

Parade de Modes: Organisée par les Cercles de Fermières de la Région.

● **JEUDI, LE 1er JUILLET**

Journée des professionnels, industriels, marchands et hommes d'affaires de la région.

● **VENDREDI, LE 2 JUILLET**

Les Chambres de Commerce des Jeunes en Congrès Provincial.

Invités d'honneur: M. l'Honorable Maurice Duplessis.
L'Honorable J.-Paul Sauvé, Ministre de la Jeunesse
Le Président Provincial des Chambres de Commerce Jr.
Le Président Régional.
Le Président Local.

Clôture de l'Exposition.

A LA CENTRALE CATHOLIQUE

du 26 juin au 2 juillet, de 1 hre p. m. à 11 hrs p. m.

Entrée .25

Bienvenue à tous

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue St-Jacques, Tél. 512
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00
Publié par
"Les Editions du Richelieu, Ltée"

LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 24 JUIN, 1948

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

Invitation aux Fermières

Tous les membres de la Fédération de l'U.C.F. du diocèse ont rendez-vous lundi le 28 juin, à l'Exposition d'artisanat qui a lieu à Saint-Jean, du 26 au 3 juillet, Le 28 juin sera la journée officielle des syndicats et associations professionnels: J. O. C., L.O.C., U.C.C., U.C.F., etc. Chaque cercle de l'U.C.F. se fera donc un devoir d'être largement représenté ce jour-là, et à la visite de l'Exposition, et à la soirée recréative qui aura lieu à l'amphithéâtre de la Centrale, à 8.30 heures p.m. Cette soirée et cette journée seront sous le haut patronage de Son Excellence Mgr l'Evêque de notre diocese et de Son Honneur le Ministre du Travail, tous deux voulant témoigner par là leur ferme encouragement au développement de nos syndicats et associations professionnels.

Au programme de la soirée: le choeur mixte de Verchères et une parade d'arts domestiques originale, présentée en collaboration par l'U.C.F., le Cercle d'artisanat de la ville de Saint-Jean, et l'Ecole Ménagère régionale de Saint-Lambert.

L'U.C.F. participe aussi à l'Exposition en y tenant un kiosque, où les visiteurs seront à même de voir tout ce que nos fermières savent faire et imaginer pour la décoration de leurs maisons et l'originalité de leurs toilettes. Occasionnellement, des membres y donneront aussi des démonstrations de quelques fantaisies.

Que tout l'U.C.F. soit à Saint-Jean, lundi le 28. L'occasion est unique: une quarantaine de nos artisans les plus sympathiques se sont donné rendez-vous à la Centrale catholique. Ils sont les invités de la Chambre de commerce des jeunes qui collabore avec l'Office provincial de l'artisanat et de la petite industrie à l'organisation de cette exposition. Ils viennent pour nous rencontrer. Ne manquons pas le rendez-vous.

La secrétaire diocésaine.
Marie-Olive Pigeon.

Pour l'oeuvre des Terrains de Jeux

La population de Saint-Jean est invitée à se montrer généreuse à la quête que la Garde d'Honneur du Cercle des Filles d'Isabelle fera dimanche prochain aux portes des églises.

Les enfants sont en vacances et le seul moyen de leur procurer du soleil et de l'air pur, c'est de les envoyer à l'O.T.J. Toutes souscriptions personnelles en faveur de l'Oeuvre sera aussi reçue avec plaisir par courrier ou remise personnelle à Mme D. Bilodeau, 210 Richelieu, Saint-Jean. Si on désire un reçu, il vous sera envoyé.

Les Filles d'Isabelle veulent encore faire leur large part pour cette Oeuvre de l'O.T.J., cette année. Un chaleureux appel est fait à tous les citoyens afin qu'ils répondent généreusement pour aider les enfants à passer des vacances saines et vivifiantes.

Que chaque Garde d'honneur se fasse un devoir d'être au poste dès la messe de six heures, dimanche. Ce petit sacrifice sera récompensé au centuple.

Mme D. Bilodeau,
sec.-arch.

CHEZ LES FILLES D'ISABELLE

L'assemblée ordinaire de juin, suivie des élections remplirent cette soirée de fin d'année. M. le chanoine J. Poissant s'était fait un devoir d'y assister. Sr Jeanne Senécal, Député Régente de Verdun, représentait l'autorité déléguée pour ces élections.

Dès le début,, notre Régente Sr Poirier souhaita la bienvenue à M. le chanoine, exprimant le plaisir de son assiduité à nous visiter; puis souligna l'agréable présence de Sr Jeanne Senécal, que toutes ressentent de la joie à revoir.

Soeur Régente accueille bien aussi la venue dans nos rangs, de Sr Gaudreau, de Ste-Rose, fille de Sr Monty, et bienvenue à toutes. Cent trente-quatre membres sont présentes.

Des sympathies profondes au nom du Cercle s'adressent à Sr David Daigneault, qui dans la huitaine a perdu son père et son beau-père; à Sr Aline Daigneault et Sr Albert Bourassa, éprouvées par le deuil.

Mme la Régente souligna la bonne présence des membres et de la Garde d'Honneur, aux processions, et à la messe, à la chapelle N.-D. de Lourdes, le 6 juin; et remerciements de M. le curé Provençal, à notre adresse.

Invitation dimanche prochain 20 juin, du Cercle La Nina, à une initiation à St-Jérôme. Messe à 9 hrs, église de St-Jérôme, rue St-Georges; initiation: 1h.30, salle des Chevaliers de Colomb, 140, rue Laviolette. Banquet à 7 hrs, même endroit. Prix du couvert: $1.75. Soir, robe longue de mise, sans être de rigueur.

La quête par les F.I. au profit de l'O.T.J. se fera à la porte des églises, dimanche le 27 juin.

Prière à toutes les membres de la Garde d'Honneur de communiquer avec leur cheftaine Sr Dora Rancourt, afin de donner toute leur précieuse collaboration, ce matin-là.

Le Congrès provincial se tiendra à Hull, en septembre prochain.

Après les élections, Mme Poirier remercia Mlle Senécal pour l'office de présidence, qu'elle avait bien voulu tenir pour nous; ainsi que Mme F. Coté, présidente du Comité de nomination, qui avec ses aides, avaient facilité les choses, à l'assistance pour la confiance renouvelée en élisant comme Régente, pour un 5e terme; elle promit tout en son pouvoir pour faire davantage, si cela se peut, et félicita les officières élues et réélues, qui voudront bien contribuer au succès à venir, comme par le passé, dans un commun accord.

M. le chanoine Poissant après les félicitations à Mme la Régente et aux officières, voulut bien dire l'intérêt qu'il prenait à nos assemblées qui devenaient de plus en plus progressives, et par le nombre et par les projets énoncés mais souligna le mot d'ordre: charité d'abord dans le Cercle, et qui s'étendra par la suite dans nos oeuvres sociales; suivirent les voeux de succès pour la nouvelle année.

Et Mme Poirier d'ajouter que M. le chanoine J. Poissant a contribué certes pour une large part par ses conseils et son encouragement à faire de notre Cercle d'aujourd'hui, avec son actif de 273 membres, un Cercle qui ne veut que progresser encore en 1948-49.

Le tirage de la superbe nappe crochetée au profit des Chantiers du Bon Pasteur, fut fait par M. le chanoine Poissant, qui annonça l'heureux gagnant: M. A. Lanciault, 274 rue Laurier, numéro 390. Félicitations.

Sur ce, bonnes vacances à Digne Régente, et de sa part bonnes vacances à toutes les membres.

La rédactrice,
Mme R. P. de Beaujour.

AU SEMINAIRE

Excellence de l'année 1947-48:

Philosophie 2de	%
Lucien Foucreault, St-Philippe	86
Guy Lemieux, N.-D.-Auxil.	85
Jacques Marcoux, Marieville	84
Philosophie 1re	
Normand Barré, St-Paul-Abbots	91
Fernand Dorais, N.-D.-Auxil.	89
Guy Julien, Farnham	88
Jean-Yves McCraw, Henryville	84
Jean-Claude Arbour, Cathédrale	83
Rhétorique	
Marcel Hébert, Iberville	85
Antonin Boisvert, St-Lambert	83
André Jodoin, St-Lambert	82
Belles-Lettres	
Maurice Brosseau, St-Edmond	83
Luc Charbonneau, St-Edmond	82
René Perron, N.-D.-Auxil.	81
Versification A	
André Bousquet, Laprairie	84
Paul-Aimé Deslippe, St-Philippe	82
René Bernard, Ste-Justine	81
Versification B	
Paul Dell'Aniello, Montréal-Sud	87
Yves Côté, Longueuil	80
Gaston Raymond, Napierville	76
Méthode	
Denis Dancause, St-Valentin	87
Jean-Guy Bissonnette, Sabrevois	86
Marcel Trudeau, Verchères	85
Pierre Lamonde, St-Maxime	82
Méthode Spéciale	
André Barbeau, St-Constant	90
Denis Toupin, St-Isidore	85
Clément Provost, Sherrington	85
Normand Frenette, Montréal	82
Jean-Claude St-Denis, Granby	82
André Coupal, Henryville	80
Gérard Jetté, Sabrevois	80
Syntaxe A	
Lucien Lemieux, St-Remi	84
Maurice Falardeau, Longueuil	82
Jean-Luc Giroux, Mansonville	77
Syntaxe B	
Benoit Dubuc, St-Hubert	83
René Gamache, N.-D.-Auxil.	81
André Foisy, Cathédrale	79
Syntaxe spéciale	
Yvan Brillon, Laprairie	93
Jean-Guy Hébert, Iberville	93
Bernard Coupal, N.-D.-Auxil.	89
Jean Couture, Sherrington	87
Réal Pié, St-Michel	85
Georges Tanguay, N.-D.-Auxil.	83
Jacques Larocque, Iberville	83
Léopold Paquette, N.-D.-Auxil.	82
Pierre Meunier, St-Edmond	81
Fernand St-Pierre, Ste-Julie	80
Eléments latins	
Guy Meunier, N. D.-Auxil.	84
Marcel Moreau, Cathédraie	82
Jacques Daniel, St-Edmond	79
Elements français	
Pierre Baillargeon, N.-D.-Auxil.	83
Henri-V. Valcourt, Woonsocket	83
Gilles Ste-Marie, Montréal-Sud	82

Cercle d'Artisanat

Attention

Les membres sont priées d'apporter leurs travaux d'artisanat "exhibits de l'année" à la salle No 10 à la Centrale Catholique, mercredi ou jeudi avant-midi. Que chacune se fasse un devoir de répondre à l'invitation. Coopérons au succès de l'Exposition qui nous donne en retour l'opportunité de faire connaitre une industrie de chez nous.

Toute personne désireuse de suivre le prochain cours de couture pourra s'inscrire à la Salle d'Artisanat durant l'Exposition.

La secrétaire.

SYMPATHIES

La société d'agriculture du comté de St-Jean tient à offrir ses plus sincères sympathies à M. J.-R. St-Arnaud, agronome, et aux membres de sa famille à l'occasion de la mort de M. Henri St-Arnaud survenue à Joliette.

Joseph Chabot,
Prés.

LES CAHIERS DU RHONE
par
LEON BLOY
Prix: $2.00
Service de Librairie du Richelieu
170 rue St-Jacques, Saint-Jean

René "Paddy" Martin réélu président

Jeudi le 10 juin dernier se tenait l'élection du Local no 3764 des Métallurgistes Unis d'Amerique, afin de décider à qui confier la direction du Local, pour les deux prochaines années à venir.

Avec cette solidarité commune qu'on leur connait, 1226 membres se firent un devoir d'aller voter et par là, démontrer clairement à qui de droit, qu'il ne s'imposait aucun changement, surtout à la présidence.

Les 60% qui ont tenu à enregistrer leur vote méritent un sincère merci, tenant compte du fait qu'ils avaient à se rendre aux polls de leur plein gré, par leurs propres moyens, et que la grande majorité s'en trouvaient beaucoup éloignés.

Le résultat en est très beau, et félicitations aux élus.

Président: René Martin.

Vice-prés.: Germain Caron.

Sec.-fin.: J.-P. Lebert.

Sec.-trés.: Roger Denis.

Sec.-arc.: M. Leblanc.

Guide: J. Gamache.

Garde int.: A. Domingue.

Garde ext.: C. Alexandre.

Syndics: François Ratte, Raoul Bleau, Simeon Hebert.

Comité de Griefs: Rodrigue Payette, J.-P. Lebert, Fred. Guy.

Une obole pour l'Orphelin

Fêtes Champêtres
au profit de
L'ORPHELINAT
Sur le terrain de l'Orphelinat
DU 24 JUIN AU 10 JUILLET

La charité n'appauvrit pas

POUR NOTRE JEUNESSE

Il est reconnu que l'avenir du Canada repose sur sa jeune génération. La Commission d'assurance-chômage est aussi d'avis que le placement des jeunes travailleurs dans des emplois répondant à leurs aptitudes constitue une de ses principales fonctions.

C'est pourquoi la Commission dont relève le Service national de placement a, depuis quelque temps, attaché une importance particulière au placement des adolescents. Passant de la théorie au pratique, elle a confié le placement des jeunes gens à la Division des placements spéciaux, établi des sections des adolescents dans les bureaux locaux, a mis et met encore à la disposition de ceux qui cherchent un emploi les services d'officiers compétents.

Dès les débuts on s'est rendu compte que l'orientation ne saurait donner son plein rendement à moins de reposer sur une connaissance du jeune candidat plus élaborée et approfondie que permettait d'en acquérir une entrevue au Bureau national de placement. On s'est donc assuré la collaboration des écoles, des autorités religieuses, des organismes de jeunesse, etc., et fondé des conseils d'orientation dans plusieurs localités du Canada. Ces conseils d'orientation entretiennent ordinairement des rapports étroits avec les comités locaux de placement disséminés par le pays entier. Ils recrutent leur personnel dans les institutions d'enseignement, les chambres de commerce, les organismes religieux, les sociétés de bienfaisance et les autres institutions intéressées. Ce personnel donne ses services volontairement et a manifesté un désintéressement marqué au travail qui lui incombe.

Dans certaines grandes villes on a jugé opportun de fonder des centres de jeunesse. Il s'agit en somme de bureaux de placements voués exclusivement aux adolescents. On en compte déjà à Montréal, Toronto et Winnipeg et d'autres seront établis plus tard.

Il suffit de jeter un coup d'oeil sur la statistique relative aux travaux de ces centres de jeunesse pour apprécier les services qu'ils rendent. Le Centre de jeunesse de Montréal, fondé au début de la présente année, a placé en quatre semaines, 576 personnes de moins de 20 ans. A ce rythme, il en placerait 7,400 en un an. Le Centre de jeunesse de Toronto, établi depuis deux ans, a placé 8,683 adolescents durant l'année civile 1947. On estime à 75,000 le total des jeunes gens placés, soit 10 p. 100 de tous les placements effectués par le Service national de placement pendant l'année dernière.

Quand on songe que le placement d'un seul débutant entraine parfois une somme de travail étendue, il est facile de constater que ces centres, à peine à leurs débuts, donnent déjà un rendement appréciable.

Il convient de souligner, sans toutefois entrer dans les détails, que le Service national de placement travaille en collaboration étroite avec les maisons d'enseignement secondaire en vue d'aider les étudiants en quête d'emploi, soit temporaire, soit permanent. On s'efforce, longtemps avant la fin de l'année scolaire, de mettre les étudiants au courant des moyens que leur offre le Bureau national de placement, qu'il s'agisse d'emplois temporaires ou permanents. Les maisons d'enseignement ont accordé une collaboration étroite dans ce domaine.

Les étudiants d'universités en quête d'emploi bénéficient aussi de ce service. La Division des emplois administratifs et professionnels du Service national de placement accorde une place de premier plan au placement de ces étudiants. En décembre dernier, cette division a entrepris une campagne en vue de leur trouver des emplois. Elle compte placer tous les diplômés dans une situation convenant à leurs aptitudes et que seulement un très petit nombre d'étudiants non encore diplômés éprouveront des difficultés à trouver un emploi ou ne pourront pas se placer. Il est cependant trop tôt pour supputer les résultats qu'obtiendra cette campagne.

La Commission d'assurance-chômage se propose de poursuivre ses efforts en vue d'aider aux adolescents. Le Canada ne saurait atteindre une production optima sans placer ses jeunes gens dans les emplois qui leur conviennent le mieux. C'est le but que vise la Commission.

L'Industrie Canadienne Progresse

Dix marins canadiens-français sont arrivés récemment à Dorval dans un avion d'Air-Canada avec le capitaine Robert Gagnon de Sorel. Ils venaient de Londres et retournaient à Sorel chercher un autre navire de pêche qu'ils livreront au gouvernement français. Ce sera la onzième fois que ces marins font la traversée de l'Atlantique dans un bateau de construction canadienne et c'est la première fois qu'ils reviennent directement au Canada dans un avion de construction canadienne.

Guerre aux sauterelles

Neuf tonnes d'un puissant insecticide ont été expédiées de Chicago à Régina dans des avions d'Air-Canada pour aider à enrâyer l'une des pires épidémies de sauterelles à s'être abattue sur l'ouest canadien depuis nombre d'années. La quantité d'insecticide ainsi expédiée peut couvrir 80 milles carrés de terre infestée.

Pour combattre l'inondation

Quatre nouveaux avions "North Star" et 18 pilotes ont été mis en service par Air-Canada dans les régions dévastées de la Colombie-britannique pour répondre à la demande des personnes affectées par les inondations.

Les avions "North Star" ont une capacité de deux tonnes de marchandises chacun. Ils sont utiliés pour transporter des vivres, des médicaments et des passagers.

Elles voyagent par avions

Pour la première fois dans l'histoire de la ville de Vancouver, des fraises ont été expédiées par avion de la côte du Pacifique à divers endroits des provinces des Prairies. Ces fruits ont dû être transportés dans des avions d'Air-Canada, le service des trains de Vancouver vers l'est étant interrompu à cause des inondations.

UNE ERREUR A CORRIGER

Un vieux dicton prétendait que chaque enafnt coûte une dent à sa mère. Autrement dit, que la grossesse hâtait la carie des dents. C'est une erreur, affirment les médecins. Mais le soin des dents est toujours nécessaire, et la négligence à cet égard, fâcheuse en période ordinaire, peut l'être encore plus pendant la grossesse. Il faut faire examiner et soigner ses dents pendant cette période. Le traitement des dents ne comporte aucun danger particulier, à ce moment-là.

258 rue Richelieu Tél. 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES
— et —
SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes Prix modérés

SAINT-JEAN, P.Q.

Pour vos ordonnances :

Pierre Poulin

PHARMACIEN - CHIMISTE

Bachelier en pharmacie de l'Université de Montréal.
Licencié en pharmacie de l'Association Pharmaceutique.
Certificat d'études supérieures en chimie pharmaceutique.
Attestation d'études supérieures en chimie biologique et pharmacodynamie.

76, rue Saint-Paul
Tél.: 2705

LIVRAISON

C'est du vrai MASONITE

TEN-TEST INSULATING WALL BOARD

Messieurs:

Projetez-vous de construire ou réparer votre maison ? — Nous avons une ligne complète de matériaux pour résoudre votre problème de construction.

Pour vos fondations:

Ciment, sable, pierre concassée, grès, pieux.

Pour vos lambris:

Imitation Brique, (Insulated Brick Siding), — Imitation Brique en bande et en rouleaux, Bardeaux Amiante, Bardeau Asphalte, Clapboard Aluminium.

Pour vos couvertures:

Papier en rouleau uni ou gravellé; papier noir, Bardeau Asphalte, et fitch pour toit, etc., etc.

Nos vingt années d'expérience sont à votre service et ce gratuitement.

MAURICE TRAHAN

TEL. 552 - - 143 MERCIER

SAINT-JEAN

La maison au service parfait

Roger Georges

Entrepreneur Général

(Successeur de Couture & Georges)

REPARATIONS GENERALES
ET
CONSTRUCTIONS DE TOUTES SORTES

au contrat ou à la journée

DEMANDEZ NOS PRIX

125, BOUTHILLIER SAINT-JEAN,QUE.

Téléphone 4107

U. C. C. • J. A. C.

LA PAGE AGRICOLE

- AU SERVICE DE LA TERRE -

U. C. F. • Colonisation

Physionomie rurale du Comté de Laprairie

7 paroisses rurales: Laprairie, St-Constant, St-Isidore, St-Jacques, St-Mathieu, St-Philippe, Ste-Catherine

Eglise: Vicaire forain: Mgr Joseph Chevalier, curé de Laprairie.
Etat: M. Maxime Raymond, Beauharnois, député fédéral.
M. Hercule Riendeau, St-Remi, député provincial.
M. Roméo Sédillot, St-Mathieu, préfet de comté.
M. Eugène Vermette, Laprairie, agronome du comté.
Population: Rurale: 5,702 personnes. Total: 13,704 personnes.
Familles: Rurales: 1,131 Total: 2,882
Action Catholique: J.A.C.: 75 membres en 1 paroisse.
Education: Communautés religieuses enseignantes: 4 féminines, 2 masculines.
Population scolaire au village: 1,018 élèves.
Population scolaire dans les rangs: 582 élèves.
Fils de cultivateurs aux études commerciales: 25
Fils de cultivateurs aux études classiques: 37
Fils de cultivateurs aux études agricoles: 12
Etablissement: 446 fils de cultivateurs sont âgés de plus de 16 ans et attendent leur établissement.
Profession: U.C.C., 314 membres en 7 paroisses.

Directeurs du comté: René Dubuc, St-Isidore.
Roger Lamarche, Laprairie.

U.C.F., 149 membres en 3 paroisses.
Directrice du comté: Mme Wilfrid Myre, St-Constant.
Organisations agricoles: Société d'Agriculture: 620 membres.
Président: M. Roland Poissant, St-Philippe.
Secrétaire: M. Raoul Lussier, St-Philippe.
Cercle des fermières: 84 membres en 2 paroisses.
Cercle des Jeunes Agriculteurs: 20 membres en 1 paroisse.
Mouvement coopératif: 1 coopérative locale.

1 coopérative régionale: Laprairie groupant des membres de St-Constant et St-Isidore.

Actif total: 55,000. Chiffre d'affaires: $85,000.

Nombre de membres: 70.

1 Caisse Populaire:
Avoir propre: $650. Nombre de sociétaires: 163
Actif total: $53,200. Nombre d'épargnants: 186
Prêts aux sociétaires: $20,640. Nombre d'emprunteurs: 16

Natre terre: Superficie totale: 107,396 arpents de terre.
Bilan des cultures: 15% en céréales;
12% en cultures maraichères et pour conserveries.

Propriété des sols: 57% se prêtent à la culture mixte;
2% se prêtent spécialement aux cultures maraichères.

Egouttement: 1% du sol est improductif parce que non égoutté;
4% du sol est perdu par levées, pierres ou broussailles.

J.A.C.

La journée à Saint-Basile

Dimanche, le 13 juin, avait lieu à St-Basile une journée d'étude régionale, groupant environ 125 jeunes ruraux des paroisses suivantes: St-Amable, Ste-Julie, St-Remi, Lacolle, Saint-Blaise, Varennes, Boucherville, Verchères, Chambly, Saint-Jean, St-Isidore, L'Acadie, et un groupe imposant de St-Basile.

Dans l'assistance on pouvait remarquer la présence de notre aumônier fédéral, M. l'abbé O. Ménard, des aumôniers locaux de St-Blaise, St-Basile, St-Remi et Boucherville. A tour de rôle ils ont su apporter un bel encouragement aux jeunes, par la part qu'ils ont pris aux discussions.

Je ne voudrais pas oublier de mentionner la présence de notre présidente générale, Angèle Patenaude... elle a sa grande part dans la réussite de cette journée. Merci Angèle!

La plupart des dirigeants et dirigeantes diocésains y assistaient, ayant en tête Cécile Poupart et Benoit Beauchemin, présidente et président si dévoués.

L'ouverture se fit vers 11 heures, par notre propagandiste diocésaine, Marie-Paule Beauchemin, qui a souhaité à tous la plus cordiale bienvenue à St-Basile.

Les sujets d'étude étaient les mêmes qu'à St-Remi, soient:

1. *Etude de l'Evangile:* "Le figuier stérile".

2. *Etude sociale:* Avantages du travail du cultivateurs en rapport avec le développement des facultés de l'homme.

Forum: "La terre gardienne des familles".

Toute la journée fut bien remplie et très intéressante pour tous... parce que chacun y prit une part active.

M. B.

Excellence de la Vie Rurale

Relations intimes entre l'homme et la terre:

Dieu se sert de la terre pour former le premier homme. "Le Seigneur Dieu forma donc l'homme du limon de la terre et il exhala sur son visage le souffle de la vie, et l'homme devint un être vivant et animé." Gen. II 7.

Directement ou indirectement, la terre fournit à l'homme son vêtement et les matériaux qui servent à la construction de son abri.

Elle lui sert de point d'appui en attendant qu'il se résolve en son sein, après sa mort.

"C'est à la sueur de ton visage que tu te nourriras de pain, jusqu'à ce que tu retournes dans la terre d'où tu as été tiré: car tu es poussière et tu retourneras en poussière." Gen. III 19.

Du Précis de Doctrine Rurale.

"RIEZ ET ENGRAISSEZ"

Un expert n'est pas indispensable pour vous enseigner qu'il existe un rapport étroit entre votre appétit et vos émotions. Mais les médecins vous rappellent que la sérénité est préférable à l'énervement, pour bien digérer. Le conseil "Riez et engraissez" possède une base scientifique. Les désaccords de famille, le récit des méfaits accomplis par les enfants dans la journée, l'excitation, les menaces de punition doivent disparaitre au moment des repas.

LA PURETE DE L'EAU

Les autorités des services d'hygiène engagent les personnes qui doivent camper cet été à prendre garde au degré de pureté de leur approvisionnement en eau. Une eau claire et froide n'est pas nécessairement indemne de toutes bactéries dangereuses. L'approvisionnement en eau des camps doit être vérifié tous les ans, par les services d'hygiène. Les campeurs obtiendront ce service gratuit auprès des services régionaux d'hygiène. Ceux qui passent simplement la nuit dans un camp peuvent faire bouillir l'eau, ou la verduniser, en lui ajoutant une pilule chlorurée.

SAINT-JEAN, 51, rue St-Jacques
TELEPHONE 4653
MORIN & CINQ-MARS
Architectes
60 ouest, rue St-Jacques - - - - Chambre 402
Téléphone MArquette 3888 - MONTREAL 1

Hormisdas Perron
Entrepreneur - Peintre
148 NOTRE-DAME ST-JEAN, QUE.
TELEPHONE 3728
Confiez vos travaux de peinture à une firme reconnue. Vous serez assurés d'un travail parfaitement exécuté.
Une équipe de peintres expérimentés à votre service.

A. Beaudry & Fils
Entrepreneur - Electricien - Licencié
Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.
Bicyclettes C. C. M.
235, rue Jacques-Cartier - Tél. 3783 - Saint-Jean, P.Q.

Tél. St-Lambert 3503
AUGUSTIN DELISLE
AGRONOME
Commerce animaux de la ferme
ADRESSE: 167 St-Charles, Greenfield Park, Chambly

R. A.
TEL. 2127
252, rue ST-JACQUES
RADIO ANNONCE
SYSTEME DE HAUT-PARLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
Radios à louer à la journée ou à la semaine
SYSTEME D'ANNONCE PAR AUTO
GUY LEPAIN, prop. SAINT-JEAN

J. M. PETRIN & FRÈRE
Manufacturiers de Blocs de Ciment
305 Blvd Gouin, Saint-Jean.
TEL.: 2396

La Saint-Jean-Baptiste

La fête nationale des Canadiens-français. Connaissons-nous bien notre Patron national? Le Précurseur de Jésus. Rappelons toujours qu'il n'a pas craint de payer de sa vie son témoignage à la vérité. Le célèbre "non licet", "il ne t'est pas permis...." de Jean-Baptiste à Hérode devrait constamment inspirer notre vie.

Quand les suppôts de l'erreur veulent s'attaquer à notre foi, à la pureté de nos moeurs chrétiennes, sachons dire, individuellement ou en groupe: "Cela n'est pas permis". Veut-on porter atteinte à la vitalité de notre vie familiale, au roc de nos croyances religieuses, au prestige de notre clergé qui a toujours assuré l'épanouissement merveilleux de notre groupe ethnique, sachons dire, avec fermeté: "Cela n'est pas permis." Veut-on inonder nos maisons d'une propagande perverse, antifamiliale, antichrétienne, redisons crânement le fameux "Cela n'est pas permis."

Une grande partie se joue dans le monde. Lorsqu'on voit des peuples s'effriter pour avoir trahi leur mission spirituelle, pour avoir permis des lois contraires à la loi de Dieu, il est grand temps, pour tous les nôtres, de faire un sérieux examen de conscience. Nous sommes un peuple catholique: sachons, en tout et partout, rendre témoignage à la vérité. Pensons d'abord à Dieu qui a tant fait pour nous, à la Vierge qui a inspiré les fondateurs de notre grand pays catholique, pensons à l'Eglise qui a toujours veillé sur nous, qui toujours nous a défendus contre les innombrables ennemis de notre vie familiale et nationale. Le Saint Père vient de demander aux catholiques: "Etes-vous prêts?" Il ne faut pas nous lasser de le répéter, d'y penser. Il s'agit, pour chaque catholique, d'être un catholique à cent pour cent, un véritable témoignage du Christ, comme Jean-Baptiste. Catholique toujours et partout, dans la vie du foyer, dans la vie sociale, dans la vie nationale. Un catholique qui est exactement ce que Dieu attend de lui, ce que l'Eglise, (par le Pape, par les Evêques, par les prêtres), attend de lui...Que de peuples souffrent aujourd'hui atrocement: ils n'ont plus de prêtres, les églises sont vides!...Peut-être que beaucoup se seraient épargné cette calamité s'ils n'avaient persécuté Jésus dans le clergé...Persécuter les prêtres de Dieu, c'est persécuter Dieu: Jésus nous l'a dit.

Beaucoup des nôtres, sans parfois s'en rendre compte, font le jeu des ennemis de notre foi, en critiquant à tout propos le clergé. Prenons garde! Que le désarroi d'autres pays jadis si catholiques nous serve d'exemple! C'est notre fête nationale: passons-la comme des amis de Jésus, puisque nous aussi nous devons être ses témoins. Rappelons-nous ses paroles: "Celui qui rougira de moi devant les hommes, je rougirai de lui devant mon Père qui est dans les cieux." Que cette fête de la Saint-Jean-Baptiste soit pour nous tous, cette année, un réveil qui nous donne de remplir notre sublime mission dans un monde désaxé. Jean-Baptiste a tressailli dans le sein de sa mère, quand la Vierge est venue rendre visite à Elisabeth. Demandons à Jésus et à Marie, par S. Jean-Baptiste, de faire de nous tous un peuple qui soit la joie et la gloire de l'Eglise.

Centre marial canadien.

Les Curés pourront désormais administrer la confirmation aux personnes en danger de mort

Notons avec soin que le ministre extraordinaire ne peut exercer validement son pouvoir que s'il observe les conditions déterminées par celui qui l'a délégué à cet effet. Ainsi, un préfet apostolique, qui ne serait pas évêque, ne confirme validement que sur le territoire dont il a charge et pendant le temps qu'il exerce ses fonctions.

Il en va de même dans le cas présent. C'est la situation du moribond que l'Eglise a en vue; c'est à travers cette situation qu'elle accorde ce pouvoir au simple prêtre. Cette faculté commence et cesse pour ainsi dire avec l'état du moribond.

Mais pourquoi le Saint-Siège a-t-il accordé cette faculté aux curés?

Beaucoup de jeunes et parfois d'adultes mouraient sans avoir été confirmés; ils n'avaient donc pas cette plénitude sacramentelle de leur vie chrétienne, ils n'étaient pas marqués du signe qui distingue les soldats du Christ. L'Eglise, soucieuse du bien spirituel de ses enfants, veut dorénavant leur assurer ce surcroit de grâce. Elle le peut. Car c'est le Saint-Siège qui juge dans quelle mesure il doit étendre une délégation qu'il s'est depuis toujours reconnu le droit d'accorder. Il le fait aujourd'hui d'une manière très large.

Tout curé pourra donc dorénavant administrer validement la Confirmation sous réserve que le sujet soit un moribond, que les rites essentiels du sacrement soient observés et que le St-Chrême employé soit bénit par l'évêque.

Ici encore apparait la maternelle sollicitude de l'Eglise pour ses enfants et sa ferme volonté de faciliter aux hommes l'accès aux sacrements, sources premières de vie divine.

Cercle des Filles d'Isabelle

"SOCIAL"

Mercredi le 26 mai, notre "Social" tel qu'annoncé, eut lieu au sous-sol de la Centrale Catholique; rien n'avait été négligé par les organisatrices pour rendre cette soirée des plus agréables aux membres, qui ont pu venir en bénéficier.

Sous la présidence de Mme Georges Poirier, la soirée débuta par une magnifique vue en couleurs, croquée sur le vif, instantanés du voyage de M. le chanoine J. Poissant, le 16 novembre dernier, au pays du soleil, la Floride. Des commentaires très intéressants par M. le chanoine, en déroulant ce film instructif au possible, nous fit accomplir en un temps qui parut très court, une merveilleuse randonnée à travers les Etats-Unis, de New-York en Floride, et revenant de cet endroit du côté de l'Atlantique, à Washington, puis au Canada.

D'autres vues intéressantes suivirent. Puis deux gardes d'honneur offrirent à M. le chanoine Poissant, au nom du Cercle, un cadeau de reconnaissance, pour le dévouement accordé durant l'année écoulée; et présentèrent un chèque à M. le chanoine A. Racicot, provenant du bingo en faveur de l'O.T.J. M. le chanoine Racicot nous remercia de notre collaboration avec nos deniers, tout en nous parlant avec enthousiasme de l'oeuvre qui lui est chère, et qui prend des proportions enviables à St-Jean, en regard des autres villes.

Un programme musical, interrompu par un lunch, délicieux et bien accueilli par toutes, nous fit apprécier de beaux talents; au piano: Mlle Françoise Côté, Mme Walter Lupien; déclamations par Mme Oliva Frégeau; du chant par Mlle Lalonde, accompagnée au piano par Mlle Claire Lamothe.

Et l'heure est tardive; on tire des prix de présence, dont les gagnantes sont Mme Eugène Landry, Mlle Juliette Vézina, Mme Fréchette. Puis l'O Canada.

Réellement ce fut une belle soirée, gracieuseté du Cercle, qui a atteint son but de récréer ses membres réunies. Félicitations aux organisatrices qui l'ont réussie à notre intention, en invitant M. le chanoine, les participantes au programme, et la préparation du goûter servi par les demoiselles de notre garde d'honneur.

Merci à qui de droit.

COMMENT J'ELEVE MON ENFANT
de
Mme Francisque Gay
et Louis Cousin
Service de Librairie du Richelieu
170 St-Jacques, Saint-Jean
$3.50 Franco: $3.85

AU PUBLIC
de St-Jean et d'Iberville

● La Chambre de Commerce des Jeunes de St-Jean et Iberville fait appel à la population de nos deux villes pour obtenir location de chambres simples ou doubles afin d'accommoder les nombreux visiteurs qui seront nos hôtes lors

● Du Congrès Provincial des Chambres de Commerce des Jeunes à St-Jean, les 2, 3 et 4 juillet.
● De l'Exposition Provinciale d'Artisanat à St-Jean, du 26 juin au 3 juillet.

Location au tarif régulier des chambres d'hôtel

S'adresser à
Timothée Bienvenue Tél. 505
Roland Sabourin Tél. 2020
Maurice Farand Tél. 581

Egayez, Eclairez votre Foyer

STORES VENITIENS
En aluminium, couleur blanc ou ivoire. Galons, écrue ou couleur.
Dimensions
28" x 64" $7.80
30" x 64" 8.45
36" x 72" 11.70

Posés
En acier, couleur blanc ou ivoire. Galons, écrue ou couleur.
28" x 64" $7.20
30" x 64" 8.40
36" x 72" 10.80

A PRIX REDUITS
Stores vénitiens en lattes de bois. Couleur crème. Galons, écrue.
36" à 54" $8.40 — réduits à $7.00
34" x 54" 7.80 — réduits à 6.50
42" x 84" 15.00 — réduits à 12.00

Posés
Stores en lattes finis verts
De bois de 1" de large — Marque "Keep-Kool"
Pour vitrines, solarium, chalets, etc.

3" x 7"	$5.25	6" x 7"	$10.50
4" x 7"	7.00	7" x 7"	12.25
5" x 7"	8.75	8" x 7"	14.00

Posés
HUILE GARANTIE A TOUT ACHETEUR DE FOURNAISE "COLEMAN"
2 MAGASINS A LA DISPOSITION DU PUBLIC

Stanley Foisy
SAINT-JEAN 151 Champlain Tél. 4605
IBERVILLE Coin du Pont Tél. 4462

Economisez en achetant à la Pharmacie Thuot

· Prescriptions ·
Deux pharmaciens à votre service
Pharmacie Thuot
27 St-Jacques TEL. 2812 St-Jean
LIVRAISON DANS TOUTES LES PARTIES DE SAINT-JEAN ET IBERVILLE PAR SERVICE AUTOMOBILE

TEL. 2812
Service
Satisfaction

Ligue de Quilles Social

Le banquet qui clôturait la saison remporte un vif succès. — Champions dignement fêtés.

Il y a quelque temps dans les enceintes du Club Social se tenait le banquet annuel de la Ligue de Quilles Social pour clôturer dignement une autre saison d'action dans cette populaire ligue de quilles.

Plus de cent cinquante convives répondaient à l'appel qui leur était fait, et tous eurent le grand plaisir de saluer la présence des joueurs du Club de Baseball Saint-Jean qui étaient les invités d'honneur.

A la table d'honneur on pouvait remarquer la présence de M. le Président de la Ligue, Me Alcide Côté, M.P., accompagné du vice-président M. Charles Morin, président du Club de Baseball St-Jean, du secrétaire-trésorier M. Claude Montpetit, M. "Nine Connie Mack" Laurendeau du Club de Baseball St-Jean, Jean-Pierre Roy, le gérant de la Salle de quilles Baillargeon, M. Paul Galipeau.

M. le Président salua l'assemblée, souhaitant la plus cordiale bienvenue et déclarant le "Buster Rouleau" champion pour 1947-48. A tour de rôle des discours furent appréciés de la part de MM. Charles Morin, Claude Montpetit, "Nine" Laurendeau, Jean-Pierre Roy. Ensuite au nom des joueurs, Terry McDuffie vint donner ses impressions sur la saison qui débute et il en fut ainsi pour Bob Estallela qui s'adressa en anglais et aussi en espagnol.

Ensuite l'on procéda à la distribution des trophées aux heureux gagnants qui dans le cas furent tout d'abord, l'équipe de Buster Rouleau, champion de 1947-48, puis à M. Jacques Boutin pour la plus haute partie de la saison, M. Germain Brault pour la meilleure moyenne et M. Adrien Denis pour le plus haut triple durant la cédule. Aussi chacun des joueurs du Rouleau reçut une jolie coupe pour bien récompenser le travail que chacun avait fourni pour en arriver au sommet, soit le championnat de la ligue. Chacun des capitaines adressa la parole et pour bien terminer ce magnifique banquet, M. Roméo Poutré éloquemment, sut bien remercier tous et chacun qui de près ou de loin avaient contribué aux beaux succès de la Ligue de Quilles Social.

M. le Président clôtura le banquet avec le chant de notre hymne national O Canada.

L'on resta dans les salles pour longtemps et tous ceux qui avait eu la chance d'assister au banquet se rappeleront pour des années à venir de la clôture de la saison de la Ligue de Quilles Social 1947-48.

C. M.

Conseils pratiques

IMPORTANCE DES *PREMIERS SECOURS*

Des coupures, contusions, brûlures, écorchures et menues blessures restent sans importance si on les soigne tout de suite et convenablement. Toute maison doit contenir le matériel de premier secours nécessaire pour soigner ces petites blessures. La promptitude du traitement évitera l'infection. Votre médecin de famille vous conseillera volontiers sur la composition de la trousse de premier secours. Cette précaution est surtout indispensable lorsqu'il y a des enfants.

LA CHALEUR ANIMALE

Le corps humain, même au repos, produit constamment de la chaleur. Cette production s'élève dans le cas du travail physique. Cette chaleur doit se dissiper aussi vite qu'elle se produit, pour que la température du corps reste constante, ainsi qu'il le faut pour la santé. Autrement, disent les experts, le corps emmagasine de la chaleur et sa température peut s'élever à un niveau dangereux. Toutefois la déperdition de chaleur ne doit pas être trop rapide, pour éviter des frissons.

GRAISSES ALIMENTAIRES

La graisse contenue dans les aliments ou qu'on y ajoute a son importance dans le régime alimentaire de l'homme, parce qu'elle fournit du combustible et d'autres éléments précieux à l'organisme. La graisse est la meilleure source alimentaire d'énergie. Pour cette raison elle est spécialement utile aux hommes qui font un dur labeur physique ou encore aux gens actifs, par exemple les adolescents. Cette même valeur est parfois dangereuse car elle peut amener l'obésité qui, toutefois, n'est pas causée par la graisse seulement, mais par la suralimentation en général.

HYGIENE ALIMENTAIRE DES YEUX

Les yeux sont composés de plusieurs tissus, qui exigent une hygiène alimentaire. Un régime alimentaire bien équilibré est aussi essentiel pour la santé des yeux que pour la santé du reste du corps. Les vitamines, sans être un remède spécifique pour la prévention des maladies des yeux, influencent la santé des yeux et les aident à surmonter leurs difficultés. La vitamine A, par exemple, est essentielle pour l'alimentation de la cornée, comme pour l'adaptation à la lumière et à l'obscurité.

IMMIGRANTS ARRIVES DE HOLLANDE

Quelque 400 immigrants de la Hollande destinés à divers endroits de l'Ontario sont arrivés en notre ville, récemment, par train spécial du Canadien National. Des agents du service de la colonisation du Canadien National ont coopéré avec les représentants des Pays Bas pour faciliter le mouvement de ces nouveaux venus.

ALIMENTATION INFANTILE

Après la première année, la croissance de l'enfant se ralentit et l'appetit devient moins vorace. Alors commencent les problèmes d'alimentation. Jusqu'alors la mère n'avait qu'à faire ingurgiter à l'enfant certains aliments aux éléments nutritifs. Les goûts étaient secondaires La méthode d'approche devra maintenant être plus subtile. Les parents devraient tenir compte des goûts de l'enfant et tâcher de remplacer les aliments dédaignés par d'autres plus attrayants qui possèdent une valeur nutritive équivalente.

COUPS DE CHALEUR

A l'approche de l'été, les Canadiens doivent de nouveau se prémunir contre les coups de chaleur. Une personne qui est exposée à une température très élevée et ne prend pas les précautions nécessaires peut souffrir d'étourdissements, de maux de tête, de crampes et de nausées. Ces symptômes d'un coup de chaleur indiquent que le mécanisme régulateur de la température du corps ne peut plus contrôler la situation. Il faut agir immédiatement, transporter le patient dans un endroit frais et bien aéré, et appeler un médecin.

FORMONS LES ESPRITS

Le Canada contribue plus de 25 millions annuellement à l'entretien des hôpitaux pour les maladies mentales, et le coût approximatif des maladies mentales du pays s'élève à 120 millions par année. De l'avis d'éminents psychiatres, une formation adéquate durant la jeunesse préviendra un grand nombre de maladies mentales. Les parents et les instituteurs doivent essayer de comprendre les enfants dont ils ont charge et entraîner l'esprit de ces enfants à faire face aux problèmes qui surgiront plus tard.

ETOUFFEZ L'ETERNUEMENT

Plusieurs infections respiratoires proviennent des gouttelettes, que l'hygiène personnelle peut contrôler dans une grande mesure. En évitant de semer dans l'air des germes provenant du nez et de la gorge, les gens élimineraient une source majeure d'infection. On recommande les mouchoirs hygiéniques pour éternuer, tousser ou se moucher. Ils sont faciles à brûler ensuite. Les mesures pour contrôler la poussière au foyer et dans l'industrie sont aussi de bons moyens de restreindre la propagation de ces infections.

L'ABEGWEIT EN CALE-SECHE

L'Abegweit, le transbordeur de trains du Canadien National entre Borden, I.P.E., et Cap Tormentine, N.B., a remonté le St-Laurent jusqu'à Montréal où il est entré en cale sèche pour sa toilette du printemps. Ce navire, le plus gros brise-glace au monde, est entré en service en août dernier.

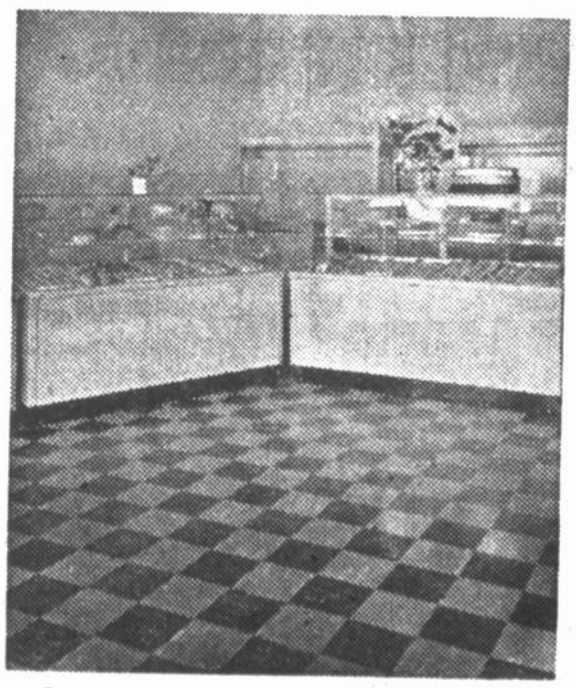
L'Abegweit peut accommoder 60 automobiles, 19 wagons de marchandises et 950 passagers. Il mesure 373 pieds de long et peut atteindre une vitesse de 16½ noeuds à l'heure.

ORIENTATION SCOLAIRE
ET PROFESSIONNELLE
GILLES-YVON MOREAU
Docteur en psychologie de l'Université de Montréal
CONSULTATION SUR RENDEZ-VOUS
A SAINT-JEAN
224 rue Longueuil
TEL. 2432
4164, Parc Lafontaine
(près Rachel)
CH. 2482

Meilleur choix - Première qualité
AU
Marché de Poisson Sanitaire

EMILE HOTTOTE, Prop.
169 Saint-Jacques ST-JEAN Téléphone 4291
Tout ce que vous désirez dans le choix de
POISSONS ● FRUITS ● LEGUMES

Garage Godin
JACQUES GODIN, Prop.
Soudure — Débossage — Peinture
96 COUSINS, Saint-Jean
Tél. 4401

Pour couvrir vos planchers avec
PRELARTS

TUILES D'ASPHALTE
PHILIPPE L'HEREAULT
PLUS DE 30 ANS D'EXPERIENCE
VENTE ET POSAGE
TEL. 2988
403 LAURIER, SAINT-JEAN

SOYEZ BIEN VETUS
PAR
Belhumeur & FRÈRE
CONFECTIONS ET MERCERIES POUR HOMMES
Vendeurs autorisés des vêtements
FASHION CRAFT
Tél. 2800 179 Richelieu, Saint-Jean, Qué.

ICI ET LA

Saint-Luc

Vacances:

Mot magique qui flotte partout à cette époque de l'année.

Mais, souviens-toi, étudiant, "tel tu vis pendant les vacances, tel tu vivras plus tard." Voici une idée directrice pour toutes les vacances.

Repos, mais non chômage.

Tu n'auras plus à soutenir le labeur et la discipline, mais tu te maintiendras pur, loyal, serviable, et joyeux.

Va lentement, arrête-toi, goûte longuement, silencieusement, attends . . . et trouve Dieu dans toutes les choses.

Partout tu rencontreras Celui que ton âme cherche.

A tous, bonnes et saintes vacances.

Baptême:

A St-Luc, le 13 juin, a été baptisé Joseph, Albéric, Antoine, Florian, enfant de M. Adrien Bessette et de Sylvia Grenier. Parrain et marraine: M. et Mme Albéric Depelteau, oncle et tante. Porteuse, Madeleine Depelteau, de Saint-Jean.

Félicitations aux heureux parents.

Promesses de mariage:

M. René Dépeiteau, fils de M. et Mme Onésiphar Dépelteau de St-Luc, à Mlle Carmen Charbonneau de St-Luc.

Meilleurs voeux de bonheur.

Funérailles:

Mme Eugène Pierre, mère de MM. Henri et Arsène Pierre de St-Luc.

—Mme Alex Lyons de Montréal, autrefois de St-Luc, inhumée au cimetière paroissial.

Nos profondes condoléances aux familles éprouvées.

Va et vient:

Le Père Etienne Deland, o.m.i., professeur au Scholasticat d'Ottawa, passe une quinzaine chez son père, M. Jos. Deland.

—M. et Mme Jean-Paul McLean, de St-Césaire chez M. Henri Vandal.

—M. et Mme Léo Claprood et leurs enfants, de St-Jean, chez M. Jos. Marcil.

—M. et Mme Gabriel Denault, chez M. Coté de Napierville.

—Mlle Janette Denault de Montréal chez MM. Jos. Denault et Roch Moreau.

—MM. et Mmes Aldéi Poissant et Albert Clermont et leurs enfants chez M. Albert Rouiller de Chambly.

—M. et Mme Adélard Henry, et leurs enfants se rendaient chez leurs parents de Rigaud.

—M. et Mme Paul-Aimé Denault et leur fillette Monique chez M. Sheridan de St-Alexandre.

—M. et Mme Euclide Poissant et leurs enfants de Montréal, chez M. Aldéi Poissant.

—M. et Mmes Alph. et Léo Marcil, Denis Marcil et Paul-Aimé Prairie passaient la fin de semaine à Drummondville et Ste-Croix de Lotbinière où ils visitaient Sr Ste-Marie Leona, C.N.D.

—MM. et Mmes Georges Deslandes et Georges-Aimé Courville se rendaient à St-Sauveur des Monts en fin de semaine.

—M. et Mme Olier Prairie, Mlle Jeanne Prairie et Maurice Boulanger de Montréal, chez M. Léopold Prairie.

—M. et Mme Paul Lamarche et Mme Ed. Brosseau de Montréal chez M. Léo Marcil.

Le cierge qui brûle durant la messe est le symbole du Christ, lumière du Monde, et le symbole de notre Foi !

J. E. Mailloux Ltée

Toujours au service du clergé

Manufacturiers des produits "Ecclesia"

B. P. Talon Tél. 3311 - 3337

SAINT-JEAN, QUE.

Delson

Baptêmes:

A M. et Mme Rolland Roy (Thérèse Gendron) est né un fils le 5 juin, baptisé sous les noms de Joseph, Fernand, Rolland, André. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Roy, oncle et tante. Porteuse, Simone Lalonde, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Réal Malo (Pauline Lalonde), autrefois de Delson, est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Serges, Albert, Ronald. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Malo, grands-parents. Porteuse, Mme Anita Lalonde, grand-mère maternelle de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

Mariages:

Dernièrement avait lieu en l'église de St-Etienne de Montréal le mariage de Paul Longtin, fils de M. et Mme Ovide Longtin (Aline Leclerc) autrefois de Delson, et Laurette Germain, fille de M. et Mme Josaphat Germain décédé.

—Avait lieu le 5 juin le mariage de Rita Malo, fille de M. et Mme Albert Malo, et Maurice Tremblay, fils de M. et Mme Joseph Tremblay de Westmount.

Nous offrons nos meilleurs voeux de bonheur à ces jeunes époux.

Sympathies:

Par la voix du Richelieu nous offrons nos sympathies à Mme Méderic Demers à l'occasion de la mort de sa mère, Mme Zotique Laferrière, décédée et inhumée le semaine dernière.

—Aussi qu'à MM. Rolland et Gaston Monette à l'occasion de la mort de M. Hubert Monette, décédé et inhumé la semaine dernière également.

Prix:

La distribution des prix précédée et suivie de chants, musiques et séances aura lieu dimanche après-midi le 20 dans le soubassement de l'église.

Nouveau contrat pour les ouvriers des briqueteries:

L'union Fédéral C.M.T.C. signait ces jours derniers un renouvellement de contrat de travail avec la compagnie Laprairie Co. Inc. au nom des locaux 174 à Delson et 177 à Laprairie.

Ce nouveau contrat apporte des gains substantiels aux ouvriers de cette industrie. Les ouvriers à l'heure jouissent d'une augmentation de .10 l'heure et 10% pour ceux à la pièce, et pour les bruleurs et les chauffeurs une augmentation de .15 à .20 l'heure. Ces ouvriers jouissent déjà de l'atelier syndicale avec perception des contributions ainsi que de clause pourvoyant au règlement des griefs, séniorité, vacances payés, prime de nuit temps et demi pour heures supplémentaires ainsi que temps double pour les dimanches et les jours de fête, et grâce aux bonnes relations qui existent entre les employeurs et employés et au dévouement inlassable du président M. Emile Forgues, qui par son insistance personnelle a réussit de plus à obtenir pour les employés ayant 5 années de service, 6 jours de fête chomées et payées, qui sont: le jour de l'an, le vendredi-Saint, la St-Jean-Baptiste, la confédération, la fête du travail et Noël.

C'est vrai de dire que tous nos ouvriers sont dans la joie et qu'ils continuront d'encourager leur bureau exécutif à négotier dans l'harmonie et la paix.

Activitées Syndicales:

M. le président E. Forgues et le vice-président Lucien Lapalme furent délégués à la convention provinciale tenue aux Trois-Rivières les 3, 4, 5, 6 juin dernier, pour y représenter le local 174 des employés de la brique. Ils s'y rendirent accompagnés de leurs dames qui sont revenues enchantées de leur voyage.

Peinturez toujours un radiateur à la peinture à l'huile, et non à la peinture métallique. L'Institut canadien de chauffage et de plomberie rappelle que la peinture métallique a des propriétés isolantes et empêche le radiateur de répandre autour de lui autant de chaleur qu'il devrait.

Tél. MArq. 2874

SIGNOR S. VIOLANTI

TAILLEUR ECCLESIASTIQUE ET CIVIL

Autrefois de la Maison PALOMBI (Rome) tailleurs pontificaux.

1651 ST-DENIS, MONTREAL

Entre Sainte-Catherine et Ontario

EXAMEN DE LA VUE

J. Roland Meunier

Optométriste Opticien

SPECIALISTE DE LA VUE

218, rue Richelieu St-Jean, Qué

Téléphones: Bureau 2347 Résidence 682

La Photographie

LEFRANCOIS

Saint-Remi Tél. 303-12

maintenant à votre service

ATTENTION

- SANS AUCUN FRAIS

SUR VOTRE DEMANDE

NOUS PRENONS LES CLICHES DE

MARIAGES, RECEPTIONS, BANQUETS, ETC.

DANS TOUTES LES PAROISSES ENVIRONNANTES

Notre studio professionnel ouvrira au début de mai

Propriétaire: J.-L. LEFRANÇOIS

Geo. A. LEFEBVRE

Diplômé de l'Ecole du Meuble de Montréal

ARTISAN EBENISTE

REMBOURREUR - DECORATEUR D'INTERIEUR

Réparation de meubles de tous genres, Rembourrage Vernissage, Etc., Etc.

FABRICATION SUR COMMANDE DE

Matelas à ressorts, Chesterfields, Etc., Etc.

312, rue Champlain St-Jean Tél. 3844

ICI ET LA

Saint-Lambert

Le 25 juin prochain aura lieu dans la salle de l'Académie Saint-Michel, l'audition annuelle des élèves de Mlle Diane Gravel.

Le programme comprend des solos, duos, trios de piano ainsi que des numéros de chant.

Il y aura au cours de la soirée, la collation des diplômes de l'Université McGill.

Cordiale invitation aux parents ainsi qu'au public. Entrée libre.

Audition des Elèves de Mme Lucrèce G. Perras:

Samedi le 26 juin à huit heures et trente minutes en la salle de l'Académie St-Michel de St-Lambert, aura lieu l'audition annuelle de quelques élèves de Mme Perras.

Outre ces éléves, il y aura une artiste invitée Mlle Juliette Fisher, danseuse de Ballet du Studio Alverez et Carlotta ainsi qu'une de ses jeunes élèves Mlle Hélène McKergaw de St-Lambert.

Parents et amis sont invités. L'entrée est libre.

Saint-Hubert

Baptêmes:

A M. et Mme Adrien Gauthier (Rita Couture) est né un fils baptisé le 23 mai 1948, Joseph, Adrien, Célestin, Claude. Le parrain a été M. Célestin Gauthier et la marraine Mlle Alice Couture de Montréal, grand-père et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Laurette Tremblay de St-Hubert.

—A M. et Mme Hubert Jarry (Lucienne Gravel) est né une fils baptisé Joseph, Marcel, Robert. Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Quenneville (Fleurette Gravel), oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Alexandre Quinn (Laurentia Groleau) est née une fille baptisée Marie, Laurence, Jeannette. Parrain et marraine: M. et Mme Camille Stablie.

—A M. et Mme Arthur Mallette (Cécile Picard) est né un fils baptisé le 5 juin 1948, Joseph, Paul, Arthur. Le parrain a été M. Paul Picard et la marraine Mlle Florence Picard, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Noël Plasse (Cécile Bernier) est né un fils baptisé le 6 juin 1948, Joseph, Pierre, Noël, Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Bernier, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Rosaire Dumas (Noëlla Couture) est né un fils baptisé le 13 juin 1948, Joseph, Victor, Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Couture, de Verdun, grands-parents de l'enfant.

Sépulture:

Le 3 juin 1948, est décédé à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, M. Maurice Rocheleau, époux de Thérèse David, à l'âge de 39 ans.

Les funérailles eurent lieu en l'église St-Pierre-Claver de Montréal, et un libéra a été chanté en l'église paroissiale de St-Hubert parmi un grand concours de parents et d'amis.

L'inhumation a eut lieu au même endroit.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

St-Jacques-le-Mineur

Mariages:

Samedi le 12 juin a été célébré le mariage de M. Roger Clermont, fils de M. A. Clermont, de St-Jacques, et Mlle Jeannette Leduc, fille de M. Conrad Leduc, de Montréal. Aussi le mariage de M. Lucien Leduc, fils de M. Conrad Leduc, de Montréal, et Mlle Georgette Clermont, fille de M. Arthur Clermont, de St-Jacques.

Les témoins étaient M. Arthur Clermont pour sa fille Georgette, M. C. Leduc pour sa fille Jeannette, M. Ulric Hébert, de St-Philippe, oncle du marié, pour Roger Clermont, M. Victor Desrosiers, de Montréal, oncle du marié, pour Lucien Leduc.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé A. Rémillard, professeur au collège de St-Jean. Il y eut réception chez M. A. Clermont.

Les mariés partirent pour voyage dans les Laurentides.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

Funérailles:

Mardi le 15 juin dans l'église de cette paroisse, eurent lieu les funérailles de M. Florent Boulé, épouse de Albina Baillargeon.

Outre son épouse, M. Boulé laisse ses fils: Gaston, Jean d'Arc, Marcel, Gaétan; ses filles: Jeanne d'Arc, Yvonne, Agathe et Lise; sa belle-fille Pauline Longtin; son gendre, M. A. Messier; deux petits-enfants; ses frères: Ismael, Vitalien, Bernard Boulé; sa soeur: Mme O. Brunet (Emérentienne).

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Saint-Maxime

O.T.J.:

L'ouverture officielle des Terrains de Jeux aura lieu dimanche prochain, le 27 juin, sur le terrain de l'Ecole St-Maximilien.

Elle sera sous la présidence d'honneur du curé de Saint-Maxime, M. l'abbé Damase Roy.

Conférence du Père F. Roy, s.j.:

Monsieur Arthur Avon souhaita la bienvenue au Père F. Roy. Il présenta le conférencier d'une manière heureuse, en usant de mots concis et éloquents.

L'invité d'honneur débuta en citant cette parole de Pie XI: "Le communisme est un danger universel, qui menace le monde entier."

Puis il continua son solide plaidoyer appuyé sur des statistiques intéressantes.

En 1917, dit-il, une révolution sanglante secoua la Russie des tsars et le communisme s'implanta en ce pays. En 1945, une seconde révolution inquiéta le monde entier et plusieurs pays de l'Europe se joignirent volontairement ou non à l'U.R.S.S.

Depuis quelques années, le mouvement communiste prend de plus en plus d'ampleur. Il possède des ramifications et des agents dans tous les pays du monde. L'infiltration communiste se fait sentir dans tous les milieux et même de brillants intellectuels adhèrent au parti, soit par intérêt ou par fantaisie.

Les communistes usent de tactiques déloyales et machiavéliques. Ils accusent les capitalistes d'être impérialistes, qu'ils le soient ou non. Ils luttent insidieusement contre l'Eglise, par des moyens ingénieux et variés. Ils se disent les sauveurs de la classe ouvrière et les ennemis acharnés des trusts et des taudis.

Il ne faut cependant pas se laisser leurrer par les doctrines communistes et essayer de solutionner les problèmes actuels par des moyens suggérés par les dirigeants du christianisme.

M. Armand Vermette remercia le Père F. Roy.

Sabrevois

(Suite de la page 31)

Samedi le 26 juin, aura lieu une séance pièces actées par les membres de U. C. des Fermières au profit des oeuvres paroissiales. Bienvenue à tous.

Naissance:

A M. et Mme Charles Saint-Denis, née Thérèse Normandeau, est née une fille, baptisée Marie, Adée, Jeanne. Parrain et marraine, M. et Mme Emmanuel Normandeau, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Irène Normandeau, tante.

Nos félicitations.

Naissance:

A M. et Mme Sylva Bouthillier née Hélène Moreau, est née une fille baptisée Marie, Carmen.

Nos félicitations.

Qualité sans Egale

THÉ ET CAFÉ

"SALADA"

VOS CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE...

VOUS POUVEZ ENCORE LES GARDER

En achetant des certificats d'épargne de guerre, vous ne songiez pas seulement à hâter la victoire, mais à mettre de l'argent en réserve pour l'avenir.

Pourquoi ne laisseriez-vous pas vos certificats continuer à grossir vos épargnes? Au lieu de les expédier chaque mois à Ottawa, au fur et à mesure de leur échéance, apportez-les à la succursale la plus proche de la B de M. A très peu de frais, nous assurerons leur rachat et nous en déposerons le montant dans un compte d'épargne à votre nom, de façon que cet argent continue à porter intérêt et à augmenter vos réserves pour l'avenir.

"MA BANQUE" B de M

BANQUE DE MONTRÉAL

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Cartes Professionnelles

Médecins

Dr C. N. ARPIN
CHIRURGIEN
214 Longueuil Tél. 2032
Résidence Tél. 932
Heures de consultations
Tous les jours 2 h. à 5 h. p.m. Lundi soir 7 h. à 5 h. p.m.
Pas de consultation le mercredi

Dr GEORGES PHANEUF
CHIRURGIEN
Trois jours seulement
Lundi - Mercredi - Vendredi
De 2 hres à 4 hres p.m.
et le soir de 7 à 8.30 p.m.
227 Jacques-Cartier - Tél. 2445

Dr ROGER POIRIER
Médecin-Chirurgien
Bureau:
2.30 à 5 h. p.m. - 7 à 9 h. p.m.
214 Longueuil Tél. 4341

ARMAND E. GIRARD
MALADIES DES ENFANTS
M. D.
Consultations: 2 à 5 p.m.
sur rendez-vous seulement
236 Longueuil, coin St-Charles
Tél. 2265 St-Jean, P.Q.

Dr FERNAND ETHIER
IBERVILLE
114 - 1ère Rue Tél. 3022
Consultations: Sur rendez-vous
7 à 9, mercredi excepté

Dr PAUL D. TARTE
Bureau: 2.30 à 5 hres
Le soir: 7 à 8 hres
Le samedi excepté
Tél. 385
BOUCHERVILLE, P.Q.

Dr HENRI LAFLAMME
Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
66 - 1ère Rue, IBERVILLE
Tél. St-Jean 3633
Consultations:
Lun. et Mer. 7 p.m. à 9 p.m.
Samedi 2 p.m. à 4 p.m.
7 p.m. à 9 p.m.

Dr HUBERT PARE
Ex-Interne de l'Hôpital du Sacré-Coeur et de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau:
2 à 5 p.m. — 7 à 9 p.m.
72 - 1ère Rue IBERVILLE
Tél. 4416

Dr HORMISDAS ETHIER
Médecine Générale
Consultations sur Rendez-vous
47 St-Georges TEL. 4261

Dr Paul Trépanier, B.C.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau du jour:
3521 Ave Verdun Tél. TR. 4111
Bureau du soir:
941 Ave Victoria (coin Hickson)
St-Lambert (23) Tél. Zone 7679
Rendez-vous sur appointement

Dr LUC MAILLOUX
SPECIALISTE
Yeux - Nez - Gorge - Oreilles
Heures de bureau
Mardi soir: de 7 à 9 hres
Samedi: toute la journée
224 Longueuil - Tél. 2432

RAYONS-X Tél. 91
Dr ARTHUR BEAULIEU
D. D. S.
Chirurgien - Dentiste
Tous les jours
St-Remi de Napierville, Qué.

Dr Germain CLAIRMONT
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Ste-Justine
Consultations:
2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.
Bureau:
219 Jacques-Cartier - Tél. 4356
Résidence:
198 St-Charles. Tél. 3760

Dr ROMEO MARCOUX
Ex-Interne de l'Hôpital de la Miséricorde
Heures de bureau:
2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.
Mercredi excepté
96 St-Charles Tél. 2335
Saint-Jean, Qué.

GERALD CLOUTIER
B.A., O.O.D.
Optométriste-Opticien
Spécialiste pour la vue
Analyses visuelles
Bureau ouvert tous les jours
150 St-Jacques (coin Laurier)
TEL. 2884 Saint-Jean

Traitements musculaires de l'oeil
YVES PAPINEAU
O.D., Prof.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Prof. d'optique à l'U. de M.
Bureau ouvert tous les jours
66 St-Jacques TEL. 4293
Saint-Jean

ICI ET LA

Saint-Isidore

Certificats:

Les élèves de septième dont les noms suivent ont subi l'épreuve préparatoire au certificat. A l'école du village: Simon Bazinet, Rémi Desgens, Françoise Dubuc, Jeanne d'Arc Patenaude, Claire et Suzanne Primeau, Paul St-Pierre; à l'école "d'en bas": Romain Lemieux, André Yelle, Simon Yelle; à l'école Saint-Simon: Henri-Paul Bazinet.

En 9e année, neuf élèves ont également porté le coup de l'épreuve. Ce sont, pour l'école du village: Agathe Desgens, Claire Doyon, Céline Hébert, Claire Poupart, Bruno Toupin, Hubert Trudeau, Guy Viau; pour l'école "d'en bas": Robert Vanier et Lise Yelle.

Tiers-Ordre:

Le Discrétoire, dont M. le Dr A. Délorme est le supérieur, et plusieurs membres du Tiers-Ordre de Saint-Isidore, ont participé à la journée de ralliement tertiaire organisé à Saint-Remi pour dimanche dernier.

Le Tiers-Ordre est vraiment une force dans le monde, puisqu'il compte des effectifs de quatre millions de fils de S. François. Dans notre diocèse, on en trouve environ 3,500.

U.C.F.:

Une réunion de l'U.C.F. fut tenue dernièrement, ayant pour objectif d'expliquer à toutes les personnes présentes les immenses avantages du genre d'assurance-groupe appelé "La Croix Bleue".

Etant donné le coût peu élevé de son administration, "La Croix Bleue" accorde des allocations plus considérables que d'ordinaire pour défrayer les frais d'hôpitaux, de médecin, de chirurgie. Toute personne intéressée à l'affaire, ou même toute famille qui désirerait en bénéficier pourrait s'adresser à la présidente des Fermières.

Examens:

La semaine dernière eut lieu la distribution des prix dans toutes nos écoles. M. le curé, M. le vicaire, M. le président de la Commission scolaire Zénophile Dubuc, et MM. les commissaires Zéphyr Dubuc, Joseph Dupuis, Georges Gervais, Andras Yelle ainsi que M. le secrétaire J.-B. D'Amour, ont pris part à la distribution des prix.

Tous ces visiteurs ont souligné la belle tenue de nos écoles, le succès des institutrices, la bonne éducation des élèves. Un peu partout, les institutrices ont ajouté des prix pour enrichir et garnir l'étalage déjà enviable des cadeaux fournis par la Commission scolaire. Aux écoles des rangs, on lut à M. le curé, à M. le vicaire et à la Commission scolaire une adresse fort bien réussie.

Retraite:

M. le chanoine H. Lecourt, curé, participera à la première des retraites prêchées aux prêtres durant deux semaines consécutives, au Séminaire de St-Jean. C'est d'ailleurs le conseil du Maitre: "Retirez-vous un peu à l'écart pour prier."

Etudiants:

Nos nombreux étudiants sont de retour des différents collèges et couvents où ils ont poursuivi cette année leur formation. C'est la classe de notre jeunesse sur laquelle nous comptons le plus pour un avenir rapproché. "Ayant plus reçu, il lui sera demandé davantage."

Deux de nos jeunes gens, R. Primeau et J. Gervais, ont terminé cette année leurs études classiques, l'un à St-Jean et l'autre au Séminaire de Montréal. Aux futurs universitaires, nous offrons des souhaits de reposantes vacances en vue d'une prochaine année remplie des meilleurs succès.

Loisirs:

Un magnifique tennis et un croquet superbe sont maintenant organisés à St-Isidore. C'est l'oeuvre du Comité des loisirs et d'une généreuse collaboration. On nous promet maintenant des régals de tournois. A vrai dire, c'est un progrès pour Saint-Isidore, s'ajoutant à celui de la nouvelle école et à bien d'autres. La jeune génération comprise et soutenue par les plus âgés désire l'avancement et le bon renom de sa belle paroisse.

Note:

Il est sévèrement prohibé de faire du sport près de l'église aux heures des offices religieux: messe, vêpres, heures saintes ou d'adoration, durant l'exposition du T. S. Sacrement, le 1er vendredi. On devra cesser le jeu au son de la cloche. Le bon Dieu exige ce sacrifice et le Comité des loisirs sera heureux de faire respecter cette clause.

Saint-Constant

Baptême:

Le 20 juin, à M. et Mme André Ste-Marie (Laurette Aubin), un fils baptisé Joseph, Alexandre, Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Isabelle, oncle et tante de l'enfant.

Les Prix:

Dimanche soir dernier, en la salle paroissiale, avait lieu la distribution des prix pour tous les élèves des écoles de la paroisse.

M. le Curé était présent, ayant à ses côtés M. le maire Léon Poissant ainsi que MM. les commissaires. M. le président Victor Hébert étant retenu chez lui par la maladie, M. le secrétaire Romain Robidoux le remplaça.

A la demande de M. le curé, tous les parents des élèves ont assisté nombreux; ils étaient heureux des succès remportés par leurs enfants.

Nous souhaitons à toute cette jeunesse étudiante de bonnes vacances.

Retraite des Prêtres:

Notre curé, M. l'abbé J.-P. Georges, sera absent du 21 au 25 juin, pour la retraite des prêtres au Séminaire de St-Jean. Il faut espérer que tous les paroissiens n'oublieront pas leur dévoué Pasteur dans leurs prières. Prions pour tous les prêtres en retraite.

Saint-Philippe

Louanges:

Le 15 juin, étaient chantées en notre église, les louanges d'un enfant, fils de M. et Mme Louis Martel (née Marthe Deslippe). Nos bien sincères sympathies à la famille éprouvée.

Fête intime:

Une belle fête marquait dernièrement les vingt-cinq années d'enseignement de Mlle Flore-Alma Lefebvre, de Montréal. La célébration de ces noces d'argent avait été préparée par les parents et amis de l'institutrice. La fête eut lieu à la maison paternelle, chez M. Dominique Lefebvre. On remarquait, comme invité d'honneur, M. l'abbé E. Ferland, curé de Napierville, qui avait connu la jubilaire toute enfant, sans jamais perdre sa trace depuis.

Une magnifique coutellerie et une bourse bien garnie furent présentées à Mlle Lefebvre, ainsi qu'un cadeau-souvenir de sa soeur religieuse, Rvde Soeur Dominique du Rosaire, S.S.A. Nous joignons à ces témoignages d'estime, nos félicitations pour la belle carrière de Mlle Lefebvre.

Commission Scolaire:

Le 1er juillet prendra force la démission de M. le Dr Vial Lavoie, comme secrétaire de la Commission scolaire du village.

Tableau d'honneur:

Fin d'année
Ecole St-Georges No 4
Gabrielle Longtin, inst.

7e année: Carmen Trudeau
6e " Maurice Gagnon
5e " Micheline Bouchard
4e " Yolande Beauregard
3e " Pierre Monette
André Lefebvre
2e " Monique Gosselin
Michel Monette
Jovette Lussier
1e " Paul-Emile Couture
Francine Dupuis
Claude Trudeau
Gilles Monette
Pierrette Gosselin

LES TROUBLES VISUELS SONT UN SYMPTOME

Tout ce qui favorise et soutient la santé générale contribue à maintenir les yeux en bon état et leur permet de fournir le maximum de rendement. Les yeux font partie du système nerveux, mais ils sont influencés aussi par le système circulatoire, l'appareil digestif et l'appareil glandulaire. Ils sont très sensibles aux changements survenant dans ces divers systèmes, et les troubles visuels sont souvent le symptôme d'autres désordres organiques. L'infection des yeux peut compromettre la santé générale, et se répandre dans les tissus voisins.

RETOUR— de L'ÂGE?

Traversez-vous la période fonctionnelle de "l'âge moyen" particulière aux femmes de 45 à 52 ans)? Ceci vous fait-il souffrir de bouffées de chaleur vous sentez-vous si nerveuse, grincheuse, fatiguée? *Dites-vous alors,* essayez le Composé Végétal Lydia E. Pinkham's pour soulager de tels symptômes. Le Composé Pinkham's possède aussi ce que les Médecins appellent un effet tonique stomachique!

COMPOSE VEGETAL LYDIA E. PINKHAM'S

Facile à emporter chez vous

Prix d'avant guerre.... 25¢
Taxes et Ordonnances de Guerre 11¢
Vous Payez 36¢
PLUS DÉPÔT 2¢ PAR BOUTEILLE

Servez Coca-Cola chez vous.

Souliers pour Dames

dans

les meilleures

marques sur le marché

Pour la toilette ou le sport

Bas Nylon " CHATELAINE " 1.40 et 1.65

NOUVELLES NUANCES

Valises de Voyages "de toutes sortes"

Souliers pour hommes, garçons et enfants

Ajustement au Rayon X — Pour plus de satisfaction

Geo. St. Germain

252, rue Richelieu, Saint-Jean, Qué.

VOULEZ-VOUS SAVOIR LE POIDS DE VOTRE BEBE?
DEMANDEZ NOTRE SERVICE DE **BALANCE A DOMICILE** ABSOLUMENT GRATUIT

Nous irons porter et chercher nos instruments sans aucune obligation de votre part.

DEMANDEZ à votre MEDECIN de nous envoyer vos PRESCRIPTIONS

Insistez pour venir au bon marché.

Pharmacie Sagala

TOUJOURS UN PHARMACIEN EN CHARGE

122 Saint-Jacques, -- -- Saint-Jean

APPELEZ: 2277

SERVICE DE LIVRAISON SAINT-JEAN ET IBERVILLE

Spécialité

BANDES HERNIAIRES
BANDES POST-OPERATOIRES
BAS ELASTIQUES
ETC., ETC.

ICI ET LÀ

Laprairie

Examen de culture physique :

Chez nos petites et nos grandes filles du Pensionnat de la Congrégation, il y eut durant l'année, chaque semaine, des exercices de culture physique, sous la conduite d'un directeur qui s'y entend. Monsieur Coutu, en effet, est un professeur compétent, qui sait faire accepter avec joie par ses élèves les fatigues inhérentes à ces leçons.

Comme preuve que ces longs et persévérants efforts n'ont pas été sans résultat, M. le professeur a voulu donner au grand public l'occasion de constater comme nos jeunes ont profité, comme leurs muscles sont souples et leurs manières dégagées. Au son de la musique et sous sa dictée, les élèves allaient et venaient, exécutant à tour de rôle, avec ensemble, les marches, les tournois. Ce fut vraiment beau de les voir évoluer sur la scène. Malheureusement la pluie s'étant mise de la partie, l'on a été forcé de terminer dans la salle, et plus à l'étroit, ce qui avait commencé au grand air et dans un spacieux terrain. N'importe, les parents ont pu se rendre compte de l'importance de ces leçons de culture physique, et n'ont pas pu s'empêcher d'en remercier les religieuses et le savant professeur. Mgr le curé souligna la nécessité de cette culture chez les enfants, qui donneront plus s'ils sont en meilleure condition physique. Il félicita M. Coutu, père de famille, ainsi que son grand garçon, qui se consacre au même labeur au profit de la jeunesse.

Distribution des prix :

Partout, c'est le début des vacances. Les élèves des 7e et 9e années auront à subir les concours annuels jusqu'à mardi prochain, le 22 juin, mais cela n'a pas empêché la distribution des prix dans toutes les écoles. Les enfants sont contents quoique tous pas aussi méritants les uns que les autres. Les uns partent avec plusieurs récompenses, fruit du talent et du travail. D'autres, ayant attendu trop tard, se contentent se regarder d'un oeil d'envi leurs confrères plus heureux, alors qu'ils auraient pu arriver aux mêmes succès avec une plus grande somme de courage et de bonne volonté. Il en est d'autres qui ont été fidèles à la tâche quotidienne sans pouvoir atteindre aux premières places. Que ceux-là aient confiance. Avec un travail constant, on finit toujours par réussir.

Le brin de tristesse qui apparut sur le front de quelques-uns se dissipera vite en pensant aux beaux jours qui vont suivre. Le mot "vacances" chasse tous les ennuis et fait briller dans les yeux et les coeurs toutes les espérances. Si tous suivent les conseils que Mgr le curé, en ville, et MM. les vicaires, en campagne, leur ont donnés, s'ils sont assidus à la prière et à leurs exercices de piété, les vacances se passeront dans une atmosphère de paix et de douceur qui ne leur laissera aucun regret.

Revue musicale :

Ceux et celles qui ont aimé le programme musical exécuté, les années dernières, par les élèves de Mlle Claire Robert, pourront venir se reposer une fois encore, cette année, en assistant à la sixième revue musicale qui aura lieu le mercredi, 30 juin prochain, à la salle de la société littéraire. Mgr J. Chevalier, curé, présida cette séance dont le profit va aux oeuvres paroissiales. Tous sont cordialement invités.

Quelques jours plus tôt, le samedi, 26 juin, dans la soirée et en plein air si le temps est favorable, les dames de charité donneront une partie de cartes, suivie d'un bingo, dont les recettes serviront au soutien de nos pauvres de l'hospice de la Providence.

Bienvenue à tous !

Sainte-Julie

Solennité de la Fête du Sacré-Coeur :

La croix du chemin érigée à la sortie du rang de l'église, a vu dimanche soir, 6 juin, se dérouler à ses pieds une touchante cérémonie.

Ligueurs, le Sacré-Coeur vous appelle !

Les premiers !

Il vous attend !

Serez-vous là ?

Tel était l'appel lancé à la Ligue en ce mois de juin. Nos soldats du Sacré-Coeur l'ont compris et voilà le pourquoi de cette belle procession aux flambeaux qu'ils ont organisée le soir de la solennité de sa fête.

L'ouverture de la cérémonie se fit à l'église, par la bénédiction solennelle du T. S. Sacrement.

Le défilé commença vers les neuf heures. Toute la paroisse était là. La statue du Sacré-Coeur, portée par des chefs de groupe de la Ligue, fut accompagnée par tous les membres de ce corps religieux. Au pied de la croix, on fit une amende honorable suivie de l'acte de consécration de toute notre paroisse au Coeur de Jésus. La chorale de la Ligue, sous la direction de M. Roch Côté, (qui y met toujours tant de coeur) chanta avec la foule quelques cantiques. Ainsi se termina la cérémonie, clôturant la neuvaine préparatoire à la fête du Sacré-Coeur faite chaque soir au pied de cette même croix. Elle marque un pas de plus ,et bien fervent, vers le Sacré-Coeur.

Soyons bien assurés que ce Dieu si libéral nous a bénis et que sur cette paroisse qui lui est consacrée règnera de plus en plus sa charité et sa paix.

Baptême :

Né le 19 mai et baptisé le 23, Joseph, Georges, Gilles, enfant de Jean Lamoureux et de Diane Girard. Parrain et marraine : M. et Mme Georges Lamoureux, de Longueuil, oncle et tante de l'enafnt. Porteuse : Mlle Lucilie Lamoureux, de Longueuil, cousine de l'enfant.

Réception dans la Croisade :

Le 4 juin, fête du Sacré-Coeur, un groupe de jeunes élèves du couvent eurent l'honneur d'être admis dans la croisade eucharistique. Quelques-uns furent consacrés apôtres. "Prie, communie, sacrifie-toi, sois apôtre", sont les quatre consignes de ces enfants.

Réjouissons-nous de voir cette jeunesse s'enrôler sous de tels drapeaux ! Ce sont ces petits qui auront grandi dans la générosité au service de Dieu et de l'Eglise qui feront un jour la relève de nos chefs !

Note sociale :

Ces jours derniers, Soeur Albert le Grand, des Soeurs de la Providence, de Burlington, Vt., (dans le monde Berthe Pépin), est venue passer quelques jours dans sa famille. Elle a visité ses frères, Léopold et Albert ; sa soeur, Mme Gustave Provost, ainsi que Mme Rolland Savaria, de Boucherville.

Vacances :

Vacances ! Vacances ! Depuis déjà une semaine, nos écoliers sont sur la route de la liberté ! Nos écoles des rangs ont fermé leurs portes le 17, et le couvent le 18, par la distribution des prix à la salle paroissiale. Nos étudiants du dehors, au nombre d'une quinzaine environ, sont également rentrés au foyer ces jours derniers. A toute cette belle jeunesse, nous souhaitons les plus heureuses vacances.

Les élèves du Couvent tiennent à redire un sincère merci à la commission scolaire ainsi qu'aux amis de l'éducation qui leur ont offert des prix si magnifiques. Qu'ils nous permettent de les nommer ici : Monsieur le curé, M. le maire Gabriel Borduas, M. Adrien Comtois, M. Liguori Malo, le Comité paroissial, les Artisans canadiens-français, Martine Lapierre, la Supérieure des Srs de St-Joseph au couvent.

Tél. Rés.: 139-j Magasin: 139-w

THOMAS BOUTHILLIER
MARCHAND
Accessoires électriques
Cadeaux, Peintures,
Fournaises à l'huile, Poêles, etc.
Réparations de tous genres
LA PRAIRIE, QUE.
Magasin : 30-a Ste-Marie
Résidence: 10-a St-Ignace

Cultivateurs et Aviculteurs

● Nous irons chercher à domicile toutes volailles: poules, poulets, vieux coqs, poulets de grill, etc.

Prix courant du marché

APPELEZ 3214

Jean-Paul Dagenais
L'Acadie

Services d'Eté Améliorés

EN VIGUEUR LE 17 JUIN, 1948

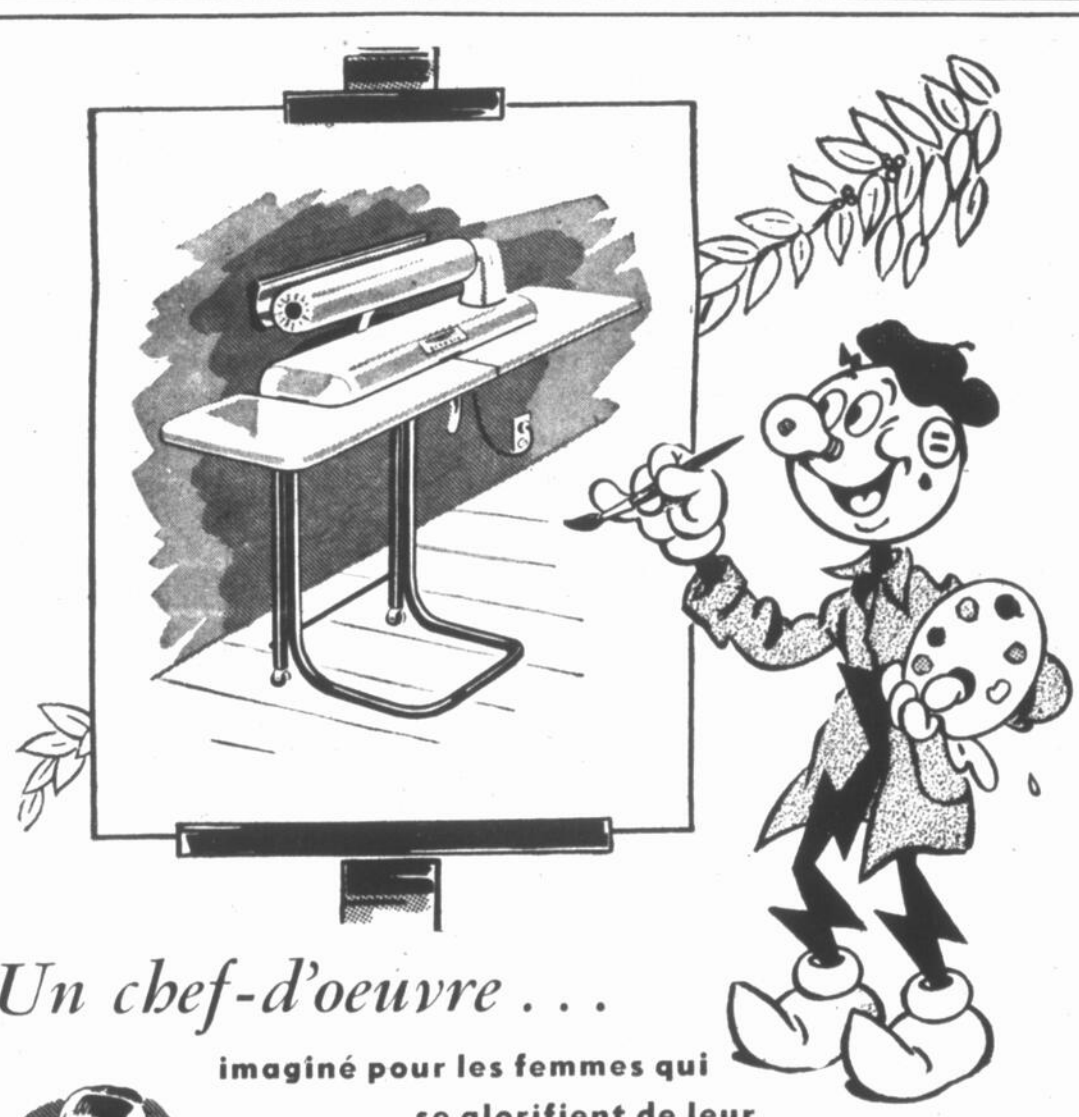
SWEETSBURG — COWANSVILLE — BEDFORD — BAIE MISSISQUOI — ST-JEAN — MONTREAL

●

FARNHAM — ST-JEAN — CHAMBLY — MONTREAL

●

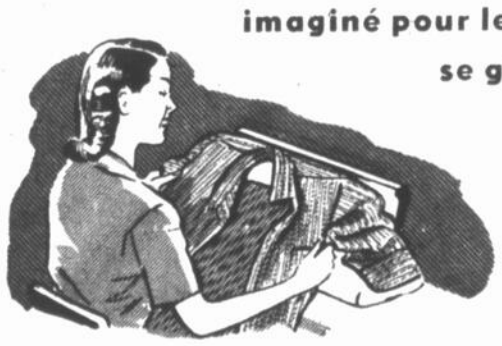
Pour tous renseignements, veuillez consulter votre agent local :
J.-A. DORAIS, HOTEL ST-JEAN
Saint-Jean Tél. 886



Un chef-d'oeuvre . . .

imaginé pour les femmes qui se glorifient de leur

REPASSAGE



En travaillant, délassez-vous de l'agréable manière *Thor!* La repasseuse Gladiron automatique Thor se vend **$144.48**.

Dites adieu aux longues heures, debout . . . aux maux de reins et aux fers à repasser soulevés constamment ! *La repasseuse Gladiron automatique Thor* fut créée pour la femme qui fait tout son lavage. La Thor, puissante sans être encombrante, est d'un usage facile et simple à commander. On peut y repasser, expertement, du linge à plis compliqués. Demandez-en une démonstration et vous verrez vite les nombreux avantages de ce pressage à la façon moderne.

Ici et Là

St-Charles Borromée

Histoire religieuse paroissiale (suite) :

Le 25 avril avait lieu la bénédiction de notre Chapelle et la première Visite Pastorale. Le 30 mai 1943, la paroisse St-Charles-Borromée était de nouveau dans la joie et l'allégresse. Les demeures furent pavoisées de drapeaux et la chapelle et ses environs étaient ornés comme un jour de Fête-Dieu. C'est que ce jour-là, il y avait bénédiction solennelle de la première cloche paroissiale. Ce fut une nouvelle occasion pour Son Exc. Mgr Anastase Forget, évêque de St-Jean, de témoigner aux fidèles de St-Charles son estime et son affection. Il présida lui-même à la bénédiction de la première cloche paroissiale. Cette cloche fut achetée de la Cie Clark & Bros, manufacturiers de Montréal et de Troy, N.Y. et elle fut donnée par le Sieur René Pelosse, laitier, et son épouse, tous deux résidant en la paroisse St-Charles. Cette cloche pèse 850 livres et elle porte les noms de Marie - Anastase - Charles-René.

Elle a reçu le nom de Marie, en l'honneur de la Reine de Mai Anastase, pour perpétuer le souvenir des nombreux bienfaits accordés à la nouvelle paroisse St-Charles, par l'Evêque du lieu; Charles, au nom du saint Patron de la paroisse, du prénom du curé actuel, et du prénom du marguillier-comptable; et enfin René, du prénom du donateur de la première cloche paroissiale.

M. l'abbé Alcide Gareau, curé de St-Hubert, fit le sermon de circonstance, et Son Exc. l'Evêque de St-Jean procéda ensuite à la bénédiction solennelle de la cloche.

Une grande foule de paroissiens et d'amis de Longueuil assistèrent à la cérémonie. On estima cette foule recueillie à plus de 800 personnes.

C'est cette cloche qui tous les jours se fait entendre aux paroissiens de St-Charles. Elle appelle les adorateurs au Temple du Seigneur; elle chante la joie à l'annonce des nouveaux baptisés; elle rappelle la communion des Saints et ses avantages, à l'annonce des décès. La cloche, c'est la vie dans une paroisse. Honneur et remerciement à celui qui a su ouvrir largement son coeur et sa bourse pour donner cette précieuse chose à la paroisse St-Charles.

Ville Jacques-Cartier

Conseil municipal :

Assemblée régulière du Conseil municipal tenue mardi le 15 juin 1948, sous la présidence de S. H. le maire J.-R. Goyette, et à laquelle assistaient les huit échevins de notre ville.

M. le Maire récite la prière d'usage et M. Julien, secrétaire-trésorier, donne ensuite lecture des minutes de la dernière assemblée, lesquelles sont adoptées telles que lues.

Le secrétaire-trésorier donne contenu d'une contre-requête présentée par des contribuables de la rue Cartier, demandant au conseil de refuser à M. Millette, de Montréal-Sud, le permis demandé par ce dernier pour l'érection d'un arène de lutte et boxe sur la rue Cartier. Le Conseil se rend à cette contre-requête.

Une autre requête est soumise au Conseil par des contribuables du quartier No 5 à l'effet qu'une demande soit présentée à la Cie d'Autobus Fortin pour ce qui a trait au stationnement rue King George et Chemin Chambly.

Un des signataires de la requête donne un exposé de la situation et soutient que le nouveau système peut provoquer de graves accidents alors que les habitués de ce service d'autobus doivent traverser à pieds le chemin Chambly, artère très achalandée, pour monter dans l'autobus. On fait également remarquer au conseil que M. Cabana, de la Régie Provinciale, a fait dernièrement une enquête à ce sujet.

La situation ne se présentant pas très claire, le conseil décide de remettre l'étude de cette demande à une assemblée du comité, lorsque le secrétaire-trésorier aura reçu le rapport de M. Cabana.

La lettre de démission du constable Trudeau. Cette lettre reste sur la table pour étude ultérieure.

Réengagement de M. Camille Benoit, C.A., comme vérificateur des livres de la ville, pour l'exercice 1948, à raison de $100. par mois.

Un premier plan de notre futur hôtel de ville est soumis au conseil, mais comme ce projet présente une étude plutôt longue, on décide de reviser ce plan à une assemblée en comité général.

Notre-Dame-du-Sacré-Cœur

Baptêmes :

Marie, Laura, Liliane, Nicole, fille de Lucien Labbé et de Cécile Daigle. Parrain: Albert Pothier; marraine: Liliane Savoie, cousins de l'enfant.

—Joseph, Paul, Emile, Hector, Serge, fils de Paul Emile Latour et de Noella Lacaille. Parrain: Hector Latour; marraine: Alexina Legault, grands-parents de l'enfant.

—Joseph, Armand, Gilles, fils de Fernand Rochon et de Alberta Bertrand. Parrain: Armand Bertrand; marraine: Ida Richer, oncle et tante de l'enfant.

Mariage :

M. Jean Lafeuille et Mlle Clarisse Ritcher. Témoins: Wilfrid Varin, oncle de l'épouse, et Ernest Lafeuille, père de l'époux.

Nos bons souhaits!

La Briqueterie Saint-Laurent Limitée
935, EDIFICE CARRE DOMINION
1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal Tél. HArbour 4904
Briqueterie: LAPRAIRIE, P.Q.
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean

Soyez Forts
SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE, COURBATURES, NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT, FATIGUE HABITUELLE, MANQUE D'APPÉTIT . . .
PRENEZ LES PILULES MORO
1566 ST-DENIS, MONT.

LARGEUR D'ESPRIT = MODÉRATION

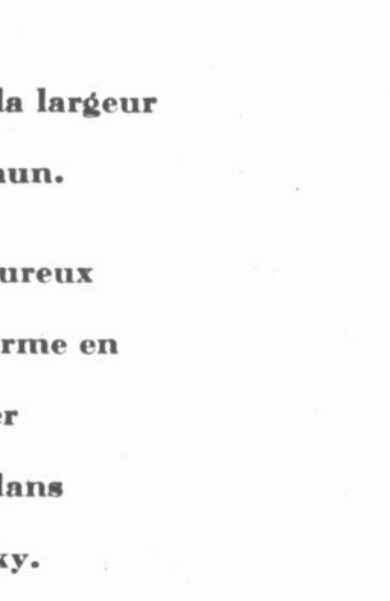
La largeur d'esprit nous dispose
a admettre le point de vue des autres . . .
à entendre les choses à leur manière . . .
à toujours tenir compte de leurs façons de voir.

C'est le secret du bon accord entre les hommes. Parce que la largeur d'esprit nous amène à parler et à agir en vue du bien commun.

La largeur d'esprit est un des traits de caractère les plus heureux du Canadien; c'est elle qui nous porte à choisir le moyen terme en toutes choses; elle contribue, par conséquent, à nous donner le goût de la mesure dans nos pensées, dans nos dépenses, dans nos divertissements, dans l'usage que nous faisons du whisky.

La largeur d'esprit nous confirme dans la pratique de la modération, parce que celle-ci n'est pas avantageuse seulement pour nous: elle l'est aussi pour nos familles et pour la collectivité, pour le pays tout entier.

Les hommes qui pensent à demain observent aujourd'hui la modération!



LA MAISON SEAGRAM

ICI ET LÀ

Saint-Amable

Ralliement diocésain des ligues du Sacré-Coeur:

Le ralliement des ligues dans notre paroisse fut un succès. L'église était remplie des ligueurs de toutes les paroisses du diocèse à la demi-heure sainte qui fut prêchée par M. Ernest Coursol, curé de St-Philippe, et ancien curé de St-Amable.

Après la bénédiction du St-Sacrement les ligueurs se rendirent à la salle paroissiale. Le sujet d'étude portait sur l'évangile du jour. Sujet toujours d'actualité bien que datant de vingt siècles. Puissent ces méditations porter fruit pour le bien de tous.

La prière à la Croix:

Ce fut à la Croix chez M. Ubald McDuff que la plus grande partie des paroissiens firent leur prière du soir dimanche dernier.

Après la récitation du chapelet en méditant les mystères douloureux M. le Curé appuya sur les mérites que l'on peut acquérir en unissant nos souffrances et nos épreuves à la Croix du Divin Rédempteur.

Il fait bon entendre développer de si consolantes pensées avant de reprendre la tâche quotidienne parfois bien lourde.

Malheureux incendie:

Jeudi dans l'après-midi, un incendie ravageait une grange la porcherie et la remise de M. Hormisdas Gemme.

Malgré le travail et le dévouement d'un grand nombre de citoyens accourus à la première alerte plusieurs machines aratoires ne purent être sauvées.

Les vacances:

Nos écoliers sont en vacances depuis jeudi. Nous souhaitons à tous que ces deux mois ne soient pas du temps perdu mais qu'il leur soit une période de joie et de délassement.

Visite:

Mlles Germaine Gemme et Françoise Drapeau sont venues rendre visite à leurs parents en fin de semaine. Elles sont retournées poursuivre leurs études à l'Ecole Ménagère Pratique d'Upton.

Remerciements:

Mme Gédéas Gemme remercie bien sincèrement le Cercle de l'U.C.F. de St-Basile pour le prix de $5.00 qu'on lui a fait parvenir. Elle fut l'une des gagnantes au récent tirage.

Souhaits de fête:

Bons souhaits à M. Roy Williams, à Pierrette et à Michel à l'occasion de leur anniversaire de naissance.

De la maman et de toute la famille.

Saint-Josaphat

Retraite:

M. le Curé suit actuellement sa retraite annuelle. Nos prières l'accompagnent durant ces jours bénis.

Fête des pères:

Dimanche dernier les papas étaient fêtés dans tous les foyers; chacun fit son possible pour leur être agréable. Souhaits de toutes sortes partaient des coeurs des enfants à l'auteur de leurs jours et ils étaient tous accompagnés par de gracieux cadeaux. Le père joue un rôle énorme dans la formation familiale par son exemple à la maison et dans ses devoirs religieux.

Distribution des prix:

Vendredi après-midi, avait lieu la distribution solennelle des prix au couvent de St-Josaphat, dirigé par les RR. SS. des Saints Noms de Jésus et Marie. M. le Curé a présidé la distribution. Chacun s'est vu décerner la récompense du fruit de son travail. Si les vacances sont pour l'écolier une récompense, elles sont également une période nécessaire de repos. Toutefois si l'enfant est laissé à lui-même toute la journée, il s'ennuiera. C'est à la maman de l'occuper et de l'intéresser, de penser pour lui, d'organiser des jeux et quelques petits travaux domestiques. Les parents ont de grosses responsabilités durant les vacances mais d'un autre côté, celles-ci offrent aux parents l'occasion de donner à leurs enfants une éducation familiale.

Nous souhaitons donc à nos bonnes religieuses qui se sont donné tant de mal pour l'éducation de nos enfants durant l'année qui vient de s'écouler de bonnes et heureuses vacances et à nos enfants le saintes vacances et à nos enfants de saintes varents.

S.-C. de Jésus

Mariage:

A la paroisse du Sacré-Coeur le 19 juin M. le Curé a béni le mariage de Réjean Brisebois et de Lucienne Simard. Notre petite chapelle était magnifiquement décorée de fleurs naturelles.

Après la cérémonie religieuse un saient pour partager la joie des jeugrand nombre d'invités se réunisnes époux. Aux nouveaux mariés nos meilleurs voeux de bonheur.

35e *anniversaire:*

Le dix-neuf juin M. et Mme Henri Lavoie célébraient leur 35e anniversaire de mariage. Leurs 13 enfants tous vivants se réunissaient avec leurs 8 petits-enfants et un grand nombre de parents et d'amis pour féliciter les heureux jubilaires. Après la lecture d'une belle adresse et la présentation d'une magnifique gerbe de fleurs et d'une bourse substantielle, M. le Curé loua l'esprit profondément chrétien des jubilaires et de toute leur famille. Il termina en les bénissant au Nom du Sacré-Coeur.

Tombola:

La tombola de la paroisse du Sacré-Coeur commence vendredi pour se continuer à toutes les fins de semaine du mois de juillet. Bienvenue aux amis des environs.

Montréal-Sud

Chronique écolière:

Un certain auteur dit avec justice: "La reconnaissance est le plus noble des sentiments et celui qu'il est le plus doux d'exprimer." C'est bien en effet, ce que ressentit, le 11 juin dernier, la gent écolière de l'Ecole St-Ernest. C'était le 21e anniversaire d'ordination sacerdotale de notre bon et vénéré M. le curé Lequin. Aussi voulurent-ils offrir à leur pasteur, leurs meilleurs voeux de fête. C'était pour eux, non seulement un devoir bien doux, mais un besoin de leurs coeurs reconnaissants.

A huit heures, dans l'église, décorée d'une parure nouvelle, offerte par les enfants eux-mêmes, eut lieu une messe solennelle, où plusieurs centaines d'entre eux recurent la sainte communion aux intentions du père de leurs âmes. N'est-ce pas là, le plus beau cadeau à offrir à un Père vénéré? Les petites filles exécutèrent au jubé, en partie la messe, "Lux et Origo" survie du pieux cantique, qui coincidait exactement avec le petit sermon de M. le Curé, "Dieu tout-Puissant, donnez-nous des prêtres."

A l'offertoire, M. le Curé dit un mot du coeur à la portion choisie de son troupeau. C'est toujours avec la même bonté paternelle qu'il s'adresse aux enfants. Il leur fit comprendre le rôle sublime du prêtre dans une paroisse, et finit en formulant le souhait que plusieurs de ses jeunes auditeurs entendent l'appel du Maître, et lui disent un "oui", généreux.

L'après-midi à 2.30 hrs, les enfants se réunissaient de nouveau, cette fois, pour la partie récréative de la fête, au sous-sol de l'église. Un gentil petit programme, débutant par un chant de fête, se déroula avec une exécution, dépassant les espérances, pour des débutants de la scène. On exécuta, qui un chant, qui un monologue, qui une récitation, qui une saynète allégorique, montront d'avance, au Père Vénéré, un certain trône au ciel, occupé par un futur bienheureux.

Bref, tout le programme redisait sous différentes formes les mêmes sentiments, venus de petits coeurs pleins de gratitude envers Celui qu'à l'école, on leur apprend à respecter, à vénérer, à aimer comme un père, en un mot, comme celui qui remplace le "bon Dieu parmi nous," l'Alter Christus."

Avant de commander

AUX E.-U. OU OUTRE-MER

. . . vous vous éviteriez des désappointements en vous informant d'avance au Bureau des Douanes si vos achats passeraient aux douanes. Les effets que vous désirez commander sont peut-être soumis aux restrictions sur l'importation imposées par notre gouvernement afin de conserver ses fonds américains.

Soyez prévoyants: avant de placer une commande aux E.-U. ou outre-mer, consultez votre Bureau des Douanes ou écrivez à

La Division du contrôle des importations en temps de crise
Ministère des Finances
Ottawa

POSTES, CANADA

A partir du jour de la Confédération, le 1er juillet

A travers le Canada . . . D'un océan à l'autre

Lettres légères
Lorsque la transmission en sera accélérée, les lettres *d'une once ou moins*, déposées au Canada à destination du Canada, seront transportées par la voie de l'air sans frais supplémentaires . . . . . **4 CENTS**

Distribution par exprès
Ce service continuera d'être utilisé pour les deux classes d'objets susmentionnées, sur payement du droit ordinaire de **10 CENTS** en plus du port.

Lettres plus pesantes
Les lettres *pesant plus d'une once* seront transmises comme présentement par voie de surface, à moins qu'elles soient affranchies au tarif aérien . . **7 CENTS** pour la 1re once **5 CENTS** par once au delà

Pour obtenir le plus d'avantages de ce service nouveau et rapide — le premier du genre en Amérique-du-Nord — SURVEILLEZ LE POIDS DE VOS ENVOIS . . . ADRESSEZ AVEC SOIN.

Il n'y aucun changement en ce qui concerne les correspondances à destination au en provenance l'étranger.

8S-2F

CONSERVEZ CET AVIS POUR VOUS Y RÉFÉRER
PUBLIÉ AVEC L'AUTORISATION DE L'HON. ERNEST BERTRAND, C.R., M.P., MINISTRE DES POSTES

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Lorsque votre téléphone demeure silencieux

Attendez le signal sonore avant de composer

Le bourdonnement est le signal que l'outillage est prêt à acheminer votre appel. Prière d'attendre le signal sonore avant de commencer à composer.

ICI ET LA

Varennes

Mariages:

Le 23 mai dernier, le Père Albany Provost, o.m.i., bénissait le mariage de son cousin, Raoul Provost, employé au C.P.R., de Montréal, fils d'Eustache Provost et de feu Eldina Bissonnette, avec Gabrielle Richard, fille d'Hector Richard et de feu Amanda Jodoin.

—Le 7 juin dernier, le Père Paul-Emile Racicot, s.j., bénissait le mariage de sa cousine, Madeleine Racicot, fille d'Alphonse Racicot et de Thérèse Longtin, avec Huet Desmarais, technicien, de Verchères, fils de Georges Desmarais et d'Yvonne Longtin.

—Le 8 juin fut béni le mariage de Denis Langevin, restaurateur, fils de Paul Langevin et de feu Alma Trudeau, avec Jeanne d'Arc Reeves, fille d'Apollinaire Reeves et de Bernadette Denis, de cette paroisse.

Baptêmes:

Joseph, Jean-Paul, Pierre, fils de Raoul Durocher, cultivateur, et de Marie-Anna Provost, baptisé le 30 mai. Parrain, Jean-Paul Provost, de Boucherville; marraine, Madeleine Durocher, de Varennes, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, François-Xavier, Pierre fils de Léo Brodeur, journalier, et de Monique Geoffrion, baptisé le 30 mai. Parrain et marraine, M. et Mme Xavier Brodeur, grands-parents de l'enfant.

Décès:

Le 29 mai, à l'âge de 52 ans et 11 mois, est décédé Lucien Bissonnette, gérant au journal La Presse, époux de Marie-Anne Bouchard, de la paroisse St-Pierre Claver à Montréal; libera et inhumation au cimetière de Varennes.

—Le 14 juin, à l'âge de 79 ans et 6 mois, est décédé Victorine Provost, veuve de Bruno Lalumière, de St-Louis de Gonzague, Montréal; libera et inhumation à Varennes.

—Le 13 juin, à 4 heures, avait lieu la cérémonie des Sts Anges de Jean-Claude Chaput, âgé de 17 mois, fils de Bernard Chaput et de Marie-Anna Pelletier.

—Le 16 juin, à l'âge de 25 ans, est décédée Lucienne Messier, de la paroisse du Très Saint Nom de Jésus à Maisonneuve, fille de Georges Messier et d'Albina Choquette; libera et inhumation à Varennes.

Mariage:

Le 19 juin, à 10 heures, fut béni le mariage de Gérard Pépin, journalier, de Ste-Julie de Verchères, fils de feu Joseph Pépin et de Justina Jodoin, avec Jeannette Dubois, fille de feu Horace Dubois et de feu Arise Provost, de cette paroisse.

Saint-Hubert

Nommé vicaire:

Les paroissiens de St-Hubert sont heureux d'accueillir leur nouveau vicaire, dans la personne de M. l'abbé André Huet, à qui nous souhaitons la plus cordiale bienvenue et beaucoup de bonheur parmi nous.

Sépulture:

La semaine dernière, à Montréal, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Pierre Brassard, époux de Olina Vigeant, autrefois de St-Hubert. Il était le père de Mme Henri-Fortier, de cette paroisse.

Les funérailles eurent lieu samedi dernier, parmi de nombreux parents et amis.

Le service fut chanté par M. le curé A. Gareau, assisté de M. l'abbé Antonio Gagnon et du Rév. Père André, O.SS.T., de St-Bruno.

A la famille en deuil, nous présentons nos plus vives condoléances.

Anniversaire de naissance:

Ces jours derniers a eu lieu, chez M. et Mme Adélard Brossard, un "Surprise Party", donné à l'occasion du vingtième anniversaire de leur fille Fernande.

Etaient présents: M. et Mme Guy Joyal, Mlles Jacqueline, Denise, Simonne Bouthillier, Marielle Charron, Solange Binard, Mariette Joyal, Hélène Moulin, Rolande Desmarais, Suzanne Beaulieu, Suzanne Gagnier, Solange Huberdeau, Marguerite et Lise Guertin, Marguerite et Claire Jodoin, Claire, Cécile et Denise Jetté, Jacqueline Brosseau, Pauline, Ste Marie, Monique, Lise et Micheline Brossard; MM. Gérard Jetté, Roma Charron, Léo Morin, Jules et Claude Bouthillier, Bernard Jetté, Fernand Guertin, Yves Huberdeau, Jacques Brosseau, Jean-Louis Desrochers, Léon Lareau, Jean-Gilles et Robert Jutras, M. Fournier, Gaston, André et Jean Brossard.

De magnifiques cadeaux furent offerts à l'héroine de cette fête ainsi qu'un joli bouquet de fleurs naturelles.

Un excellent goûter fut servi à minuit. Il y eut chant, musique et danse. Tous se retirèrent tard dans la matinée, gardant un bon souvenir de cette fête.

LES DANGERS CACHES

Avec les rayons-X, le dentiste peut découvrir des défauts cachés, et les traiter alors qu'ils sont encore peu importants et que l'opération peut se faire sans douleur. Les rayons-X découvrent de petites cavités entre les dents, des dents enclavées, des altérations des os, des tumeurs, des kystes, et autres défauts qui ne se découvriraient pas, autrement, avant d'avoir pris des proportions dangereuses. Il est sage de faire vérifier périodiquement l'état de ses dents.

L'HUILE DE FOIE DE MORUE

Il faut commencer à donner de l'huile de foie de morue aux enfants comme on fait pour un aliment ordinaire. Si la mère présente l'huile de foie de morue en souriant, l'enfant l'absorbera probablement sans protester. Il n'y a pas lieu d'attendre plusieurs années avant de décider si un enfant a besoin d'huile de foie de morue. Ce serait prendre un risque.

On fonde un Club des Francs

Jeudi soir dernier, au restaurant de l'Hôtel Richelieu, un groupe de membres du Club des Francs de Longueuil venait rencontrer quelques citoyens de notre ville dans le but de fonder un club des Francs à Saint-Jean.

Pour ceux qui ne seraient pas au courant de cet organisme, mentionnons que le Club des Francs est un club social catholique qui réunit ses membres hebdomadairement ou bimensuellement à un souper-conférence qui commence à 6.30 heures pour se terminer à 8.00 heures.

M. le chanoine Armand Racicot, qui était le conférencier au premier souper de jeudi soir dernier, donnera une série de six conférences avant la fondation du Club à Saint-Jean.

4 Générations de femmes faibles

ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

IRRÉGULARITÉ, NERVOSITÉ, FAIBLESSE, PÂLEUR, MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS, SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO AMERICAINE LTEE, 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 18

On ne prête

Jamais ce livre

Ce livre vous raconte l'histoire la plus intéressante qui soit au monde, surtout si vous êtes du nombre des épargnants.

Cette histoire, vous pouvez la traduire de diverses façons: les vacances qui viennent, l'éducation de vos enfants, des choses pour la maison, une plus grande sécurité . . .

Mais vous ne laissez jamais voir votre livret même à vos amis intimes. Les chiffres qu'il contient sont un secret que seuls vous et votre banque connaissez, et votre banque le garde scrupuleusement.

CETTE ANNONCE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

CAFÉ BLUE RIBBON

Du café tel qu'il doit être

UN DÉLICIEUX MÉLANGE DES MEILLEURS CAFÉS DU MONDE

GARDEZ LES COUPONS POUR DE BELLES PRIMES

Jour de la Confédération

Jeudi, le 1er juillet

BILLETS SPECIAUX

A PRIX REDUITS PAR TRAIN

Pour cette longue fin de semaine

Entre toutes les stations du Canada et pour toutes les villes de la frontière américaine

TARIF SIMPLE PLUS LA MOITIE POUR L'ALLER ET LE RETOUR

A L'ALLER: billet valable à partir de mercredi le 30 juin, jusqu'à 2 h. p.m., jeudi, le 1er juillet.

AU RETOUR: billet valable pour départ jusqu'à minuit, lundi, le 5 juillet.

Horaire basé sur l'heure normale

MINIMUM DES PRIX REDUITS

Adultes ou enfants 30c

Renseignements supplémentaires de tout agent.

Pacifique Canadien

POUR VOTRE SANTÉ

VITAMINE C

Depuis trente ans, les hygiénistes alimentaires recommandent couramment les oranges et autres agrumes, ainsi que les tomates, comme sources de vitamine C, quoique les légumes peuvent fournir toute la vitamine C nécessaire à la santé. En effet, les agrumes ont une richesse particulière et peuvent se manger crus facilement. La cuisson dissout beaucoup de la vitamine C qui se perd dans l'eau. La perte s'élève parfois à 100 pour cent: donc, si on ne mange pas de fruits ou de légumes crus, il y a réellement danger d'une déficience en vitamine C.

FACE AU DANGER

Un diagnostic et un traitement précoces aideraient dans une large mesure à enrayer plusieurs maladies sérieuses qui ravagent les foyers canadiens. Bien souvent les gens qui croient être atteints de tuberculose ou de cancer retardent l'examen médical par crainte d'obtenir la confirmation de leurs doutes et d'être obligés de cesser leur travail et d'aller à l'hôpital. Ces gens ne se rendent pas pleinement compte que ce retard prolongera le traitement ultérieur et amoindrira peut-être leurs chances de guérison.

SOYEZ PRUDENTS

Des milliers de Canadiens sont en vie parce qu'ils ont été immunisés, dans leur jeunesse, contre des maladies comme la variole, la diphtérie et la coqueluche. La vaccination a virtuellement fait disparaître la variole, au Canada. La diphtérie et la coqueluche sont en voie de régression rapide. L'immunisation peut aussi faire disparaître le tétanos. L'immunisation est une sage précaution.

LE SEUL LAIT SUR

Un grande nombre de Canadiens, et surtout les citadins, reçoivent un lait pasteurisé, absolument sûr. Mais en été, beaucoup de gens vont vivre dans des camps, où la pureté des approvisionnements en lait n'est pas aussi bien garantie. Les hygiénistes nous rappellent que seul, le lait pasteurisé est absolument sûr. Si vous ne pouvez pas vous en procurer, il est facile de pasteuriser le lait à la maison, en le faisant bouillir rapidement et en le versant ensuite dans des récipients propres et froids, bien ébouillantés.

COMMENCER DE BONNE HEURE

Les éducateurs et les hygiénistes conseillent d'inculquer de bonne heure aux enfants le sens de leur devoir. On peut, par exemple, leur donner l'habitude de ranger leurs jouets quand ils ont fini de jouer. L'enfant développe ainsi un sens de sa responsabilité, qui lui servira plus tard. Il faut donner peu d'ordres aux enfants, mais en s'assurant que ces ordres sont exécutés. On peut habituer les enfants à obéir sans leur donner des ordres à chaque instant.

Mme ANNA MERRY
Corsetière SPENCER

* Tous genres de corsets
* Mesures complètes
* Description détaillée de la taille
* Dessin individuel

Téléphone 4698
221 rue Collin. Saint-Jean

Hon. Paul Beaulieu, C.A.
Roger Dugré, C.A.

Beaulieu & Dugré
COMPTABLES AGREES

10 Est, rue Saint-Jacques
Tél. MArquette 3822
MONTREAL

168 rue Jacques-Cartier
Tél. St-Jean 704
ST-JEAN, QUE.

HEBERT & LEGAULT, C.A.
COMPTABLES AGREES
MONTREAL, 10 ouest, rue St-Jacques, Tél. MA. 4815
Représentant à ST-JEAN
J. W. LAVIGNE, A.P.A.
430 RUE MERCIER, TEL. 827-3814

Marcel Fortin
Boucher — Epicier
480 Mercier Tél. 624
SAINT-JEAN
annonce à sa nombreuse clientèle qu'il est maintenant détenteur d'un permis de la C.L.Q. pour vente de la bière. Il est maintenant en mesure de répondre aux besoins de ses clients.

L'I.O.D.E. remercie

La cueillette de rebuts de papier organisée par le Chapitre du Roi George I.O.D.E. a remporté un vrai succès. Un total de 33,590 lbs de papier a été ramassé à Saint-Jean et un total de 8,180 livres à Iberville.

L'organisation désire remercier toutes les personnes qui ont déposé des paquets sur le bord du trottoir, jeudi soir dernier.

Un merci spécial aux firmes suivantes qui ont bien voulu mettre leur camion à la disposition du Comité: Cité de Saint-Jean, 2 camions; Geo. Simard, 3 camions; J.-P. Trahan, Maurice Trahan, Adélard Brault, St. Johns Express, Standard Clay, P. Baillargeon et J.-F. Thibault, 1 camion.

Merci aussi à l'échevin Eugène Lasnier, à M. Maurice LeSieur et à M. Rhéaume pour leur collaboration spéciale.

La cueillette à Iberville était sous la direction de M. Alain Tassé. MM. Gareau, J.-P. Baillargeon, J.-F. Thibault et Geo. Simard ont largement coopéré pour la cueillette d'Iberville.

Premiers Immigrants de Malte

London, Ont. — Les premiers de quelque 500 immigrants de l'Ile de Malte sont arrivés en notre ville, récemment, à bord d'un train spécial du Canadien National venant de Halifax. Ces immigrants qui sont pour la plupart des machinistes et des électriciens, travailleront dans des industries locales. Plusieurs d'entre eux sont des vétérans de la campagne d'Afrique et tous sont des citoyens de l'Ile de Malte qui se sont vu décerner la Croix George par le roi pour privations endurées durant la dernière guerre.

Le bilinguisme dans l'armée

Petit à petit, le bilinguisme gagne du terrain. Les services armés, qui ne firent jamais preuve d'une trop grande générosité à l'égard de l'élément français, viennent de reconnaitre le principe du bilinguisme.

Jusqu'à il y a quelques semaines, tous les bons de transport qui étaient émis aux militaires ne portaient que le texte anglais. Aujourd'hui, ils sont bilingues.

Ce qui prouve une fois de plus qu'il ne faut jamais cesser de lutter, même si nous essuyons cent défaites avant de triompher.

La Liberté et le Patriote.

La retraite fermée

SALABERRY. — La grande lacune de nos vies, c'est l'absence de la réflexion. Nous vivons dans un siècle de vitesse et de tapage. Nous sommes pris dans ce tourbillon de soucis et de problèmes. Et la conséquence de cette atmosphère de préoccupation et de bruit, c'est que nous ne réfléchissons pas ou que notre réflexion reste à fleur de peau et ne pénètre pas au fond de nous-mêmes.

Et puis il y a le matérialisme extrême de notre siècle qui réduit toutes les valeurs au signe de piastre et dont nous subissons l'influence malsaine.

Pourtant, la paix de la conscience, le bonheur de la famille, l'amour du mariage, la joie du bien, l'entente entre frères, entre amis, entre concitoyens, la fierté d'une réputation intègre, une bonne santé, sont des valeurs que l'argent ne saurait exprimer. C'est dans la réflexion que nous pouvons refaire en nous le juste équilibre.

La force de la retraite fermée réside dans le silence et la réflexion. Soustrait aux tracas et aux problèmes de sa vie matérielle, le retraitant peut rentrer en lui-même, prendre contact avec son Sauveur. Il veut lui parler dans la solitude, régler les affaires supérieures de son âme et prendre conscience du plus important problème, du seul problème qui existe: le salut éternel.

MATELAS "RICHELIEU"
Oreillers de plumes
MATELAS A RESSORTS ET DE TOUS GENRES, REFAITS A NEUF ET AVEC SOIN
S'adresser à
E. MARCOUX
Montée Saint-Luc TEL. 3389

Pour des produits de qualité
BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE
Adressez-vous en toute confiance à
Charbonnerie Lasnier
312 COLLIN TEL. 2206 SAINT-JEAN

GEO. OUIMETTE
● Drive Yourself
● Avec assurance
275, RUE BOUTHILLIER
SAINT-JEAN, QUE.
Tél. 4648
N.B. — Nous invitons les citoyens responsables et de bonne volonté à profiter de ce service. Doivent être âgés de 21 ans et plus.

FIBREEN
Un papier de construction meilleur
Quand vous construisez, il importe que vous assuriez une protection efficace contre le vent, le froid, l'humidité et la poussière. Le FIBREEN, avec sa couche d'asphalte ininterrompue, imperméable et renforcée par des fibres de sisal (scellées entre deux feuilles solides et résistantes de kraft), protège d'abord durant la période de construction, puis continue de le faire dans la structure parachevée.
Nous donnons ci-contre quelques-unes des applications du FIBREEN dans les maisons . . . dans l'industrie . . . et sur la ferme. Appelez-nous pour plus de renseignements.
GERARD ROY
Manufacturier de portes et chassis
917 St-Jacques, Tél. 2294, St-Jean

Le diocèse de St-Jean a fêté magnifiquement le Sacré-Coeur

La fête du Sacré-Coeur, dans le diocèse de S.-Jean-de-Québec, a été célébrée de façon grandiose, sous les auspices de la Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur et le haut patronage de S. Exc. Mgr Anastase Forget.

Commencées à Chambly-Bassin le 30 mai, elles se sont continuées le 4 au Sacré-Coeur et le dimanche elles se déroulèrent simultanément à S.-Jean, paroisse S.-Edmond, à Contrecoeur, à Sherrington, à Laprairie et à Napierville.

A Laprairie, elles furent réhaussées par le présence de S. Exc. Mgr Forget qui, après la procession, du village au collège des RR.FF. de l'Instruction chrétienne, adressa la parole, après que le S.-Sacrement eut été exposé.

Mgr Forget invita la foule à prier le Sacré-Coeur pour les peuples qui l'oublient ou qui n'ont pas liberté de le faire, pour les biens de la terre, pour la paix, pour que se règlent les problèmes du diocèse, particulièrement ceux que soulève cette population sans cesse grandissante qui se dirige vers ville Jacques-Cartier, pour que se règle le problème scolaire du diocèse.

Mgr Forget a fait ressortir l'immensité de l'amour du Sacré-Coeur et la force de la prière, en ce soir où, dans tous les coins du diocèse, une prière sincère monte vers lui.

Après cette courte allocution Mgr l'évêque lut un acte de consécration au nom de la foule et présida le salut du S.-Sacrement, assisté de M. l'abbé D. Donais et du R.P. P.-E. Ranger, s.j. M. l'abbé E. Coursol, curé de S.-Philippe dirigeait les cérémonies, tandis que le R.P. Gagnon, c.ss.r., qui avait prêché le triduum, dirigeait les prières.

C'est Mgr Chevalier, curé de Laprairie, qui présenta Son Excellence.

A Sherrington, après la réunion de l'après-midi, ce fut un triomphe pour le Sacré-Coeur, à travers le village et au reposoir où les Ligueurs de toutes les paroisses du commissariat prirent une part active, avec la population entière. La cérémonie était dirigée par M. le curé Ludovic Deslauriers, qui présida aussi l'heure d'adoration et lut l'acte de consécration.

Le concours fut le même à Napierville, ce soir là alors qu'une foule considérable d'hommes participa à la procession à travers les rues, pour venir se réunir au pied de la statue du Sacré-Coeur, où M. le curé E. Ferland donna l'instruction lut l'acte de consécration et présida le salut du S.-Sacrement.

A S.-Edmond ce fut aussi une manifestation de foi comme on en a vue rarement. Un immense défilé aussi considérable que long promena le Sacré-Coeur à travers la paroisse pour aller s'arrêter au reposoir où la cérémonie se clôtura par un sermon de circonstance par le R. P. Donat Boutin, s.j., supérieur de la villa S.-Jean de Lalande.

Le salut fut chanté par M. l'abbé J.-Alcide Gareau, curé de Notre-Dame Auxiliatrice, assisté de MM. les abbés Antonin Legendre, curé de S.-Blaise et Philémon Corriveau, de la Cathédrale. M. Dumas était l'organisateur de la manifestation.

A Contrecoeur, des milliers de personnes ont acclamé le Sacré-Coeur le 6 juin. L'heure sainte eut lieu à l'extérieur, à un magnifique reposoir construit et orné par les Ligueurs. Les ligues de S.-Amable, Verchères, Calixa-Lavallée. C'est le R. P. Benoit, o.m.i., qui prêcha l'heure sainte. Il fit ressortir la bonté du Sacré-Coeur. Nous célébrons tour à tour la passion, la mort et la résurrection, du Christ. A plus forte raison devons nous célébrer sa bonté son amour. Et ce soir c'est la manifestation de l'amour. Il félicita les Ligues d'avoir organisé ces manifestations et dit que c'est le Sacré-Coeur qui se charge de récompenser ceux qui ont travaillé pour le succès de ces fêtes.

Puis eut lieu la réception de 40 ligueurs de Contrecoeur, de dix de S.-Amable, réception que présida M. l'abbé A. Rancourt, curé de S.-Amable, directeur forain. M. Etienne Duhamel, président diocésain, lut l'acte de consécration.

Puis, ce fut la procession à travers les rues de Contrecoeur, entre les maisons abondamment pavoisées. Au reposoir le R.P. Benoit fit acclamer le Sacré-Coeur par le foule et la cérémonie se termina par le salut du S.-Sacrement.

Le S.-Sacrement était porté par M. l'abbé Irénée Jetté, directeur de la Ligue de Contrecoeur. Participaient à cette fête MM. les abbés J.-A. Lajeunesse, vicaire forain et curé de Contrecoeur, A. Rancourt de S.-Amable Brossard, de Calixa-Lavallée et Péloquin, de Verchères.

Le dais était porté par MM. les marguilliers Adam Bouthillier, Stanislas Dupont, Ovila Caisse et Gilbert Duhamel, ancien marguillier. Participaient également 13 Chevaliers de Colomb du 4e degré; 14 filles d'isabelle, les petits croisés. La chorale était dirigée par M. René Quesnel.

L'organisation était sous la direction de la Ligue de Contrecoeur, présidée par M. Armand Handfield.

LE REPAS DES ENFANTS

Les médecins conseillent aux parents de ne jamais forcer un enfant à manger. Il est mauvais d'insister pour faire manger à un enfant quelque chose qui lui déplait. Un enfant n'a pas nécessairement besoin de la même quantité d'aliments tous les jours; et le régime ne doit pas être monotone. Les parents obtiendront plus de succès en variant le régime alimentaire et les méthodes de préparation culinaire.

L'entrainement spécialise au C.N.

D'après un rapport émis récemment par le Mouvement coopératif des Employés et de la Direction de la section de la traction et du matériel roulant, 1,578 apprentis ont suivi les cours d'entrainement du service de la mécanique du Canadien National en 1947. Le rapport a révélé en plus qu'au cours de l'année, 106 anciens apprentis ont été promus à des postes de surveillants dans le service de la mécanique du réseau national.

REACTION TARDIVE

Les résultats d'une bonne alimentation des enfants n'apparaissent souvent qu'au bout de plusieurs années. C'est particulièrement vrai dans le cas de l'huile de fois de morue, qui agit sur les os et sur les dents et prévient le rachitisme. Des meres négligent parfois de donner de l'huile de fois de morue parce que son effet n'est pas immédiat. Mais l'huile de foie de morue donnée régulièrement tous les jours, développe l'enfant et fortifie sa résistance à la maladie.

un mot... sur

vos achats personnels

aux E.U.

● Si vous projetez un voyage aux Etats-Unis, voici deux choses importantes à vous rappeler:

● Vous ne pouvez rapporter au Canada aucune des marchandises prohibées en vertu de la Loi d'urgence sur la Conservation du Change. Si vous prévoyez certains achats, renseignez-vous aux Douanes, avant de partir.

● Afin de conserver, pour des achats essentiels, tous les dollars des États-Unis disponibles, il faut limiter à $150.00 par année, jusqu'au 15 novembre 1948, le montant d'argent des États-Unis qu'une personne peut emporter en voyage. Faites en sorte d'obtenir d'avance, à votre banque, les renseignements et les formules nécessaires.

Cet avertissement a pour but d'aider le public et de lui éviter des ennuis à la frontière.

LE CANADA A BESOIN DE DOLLARS DES ETATS-UNIS

LA COMMISSION DE CONTRÔLE DU CHANGE ÉTRANGER, OTTAWA.

F6A

Les camions de conception avancée

CHEVROLET

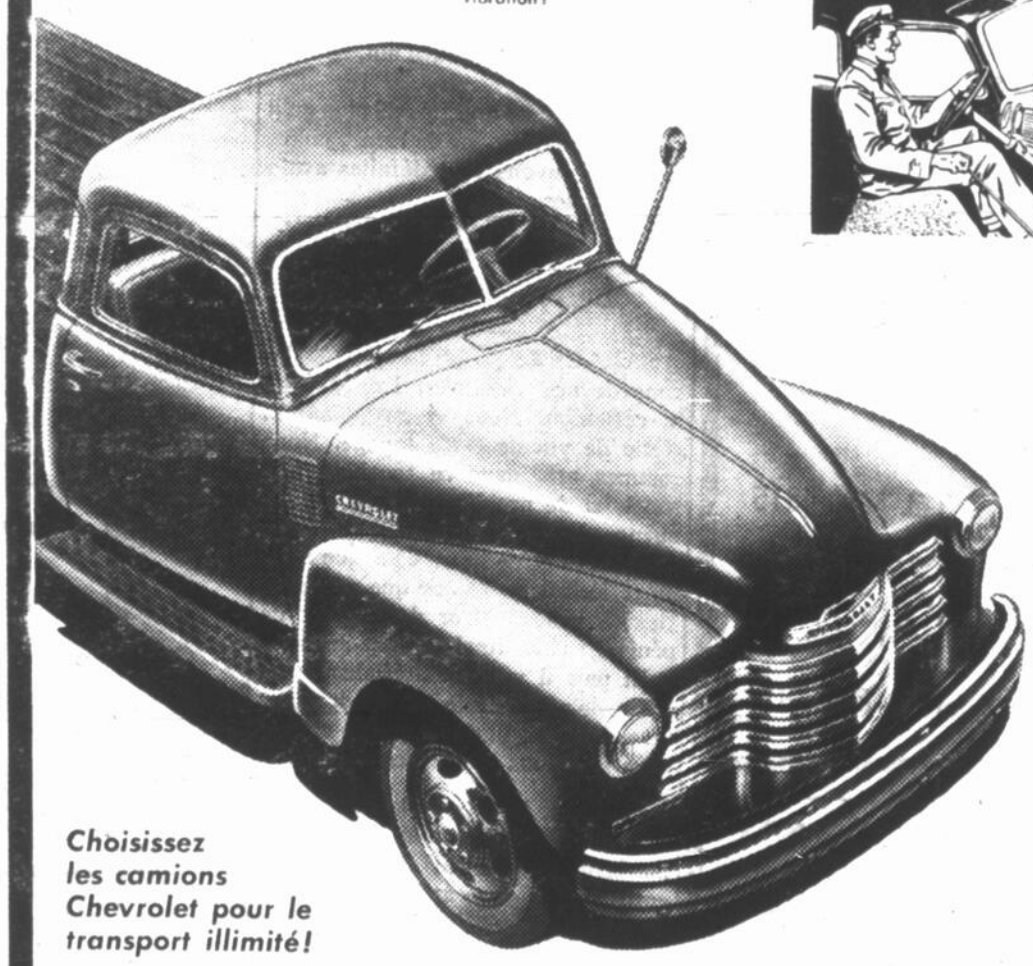
sont les seuls à posséder toutes ces caractéristiques de valeur supplémentaire de la suprématie en production . . .

LA CABINE QUI "RESPIRE"

Seuls les camions de conception avancée ont la cabine qui "respire"! De l'air frais — réchauffé en temps froid — est aspiré et l'air vicié est chassé.*

CABINE À MONTANTS FLEXIBLES

La cabine de conception avancée de Chevrolet est montée sur du caoutchouc, amortie contre les chocs de route, la torsion et la vibration!



Choisissez les camions Chevrolet pour le transport illimité!

. . . y compris ces grandes nouvelles caractéristiques de SERVICE LOURD offertes seulement par les camions de conception avancée:

Des **BOÎTES SYNCHROMESH À 4 VITESSES** totalement nouvelles, à engrenages en hélice, développées par Chevrolet, donnent un fonctionnement plus rapide, plus facile, plus silencieux et une plus longue durée dans les modèles de service lourd. Le "double débrayage" et le "heurt" des engrenages sont pratiquement éliminés. Le changement plus rapide des vitesses favorise un plus haut degré de sûreté sur la route ainsi que le maintien de la vitesse et l'impulsion dans les montées.

D'autres caractéristiques de cette conception avancée sont: Visibilité tout le tour de la cabine grâce aux fenêtres dans les coins arrière*. La construction tout acier monosoude. Le grand siège durable et entièrement réglable. Les cadres très durables. Les freins hydrauliques spécialement conçus pour camions. Les freins mécaniques hydrovac (réguliers sur les modèles de 2 tonnes et plus). Les ressorts plus forts, plus durables. La direction à roulement à billes. Les dimensions régulières entre la cabine et l'essieu permettant d'interchanger les carrosseries. Les essieux arrière entièrement flottants, à une et à deux vitesses . . . et beaucoup d'autres belles caractéristiques.

Changement de vitesse de conception avancée

Ce nouveau changement de vitesse sur la colonne de direction, dans tous les modèles avec boîte à 3 vitesses, est du type pour camions; il est plus facile et commode pour le conducteur.

Nouveau moteur à soupapes en tête amélioré

Le puissant moteur de camion de Chevrolet, le plus économique du monde pour sa dimension, est maintenant plus durable — son fonctionnement est plus efficace!

Nouveau frein de stationnement à pédale

Voici, dans les modèles de ½ et de ¾ de tonne, une caractéristique de conception avancée qui désencombre le plancher, accroît la sûreté et l'efficacité.

Les camions les moins chers du domaine populaire

Lasnier & Galipeau, Coin Richelieu et St-Georges, Tél. 837 St-Jean

*Le système de chauffage à air frais et de ventilation et les fenêtres dans les coins arrière sont facultatifs à coût additionnel

CT-4495F

CHEVROLET

UN PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS

ICI ET LA

Saint-Mathieu

Pèlerinage:

Dimanche le 20 juin dernier, à 9.30 hrs. du matin, eut lieu devant l'église paroissiale de St-Mathieu, une grande réunion de fidèles rassemblés pour partir avec leur pasteur M. le curé J.-P. Corbière pour un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph. Ils étaient au nombre de 250 paroissiens qui allèrent, se confesser, communier et entendre la messe de 11 hres à l'Oratoire St-Joseph. Au prone le Rév. Père Richard Vincelette adressa la parole et le sermon fut donné par le Rév. Père Alfred Laplante, vice-postulateur de la cause du frère Andre, suivi dans l'après-midi au salut du St-Sacrement. Espèrons que ce pèlerinage à l'Oratoire soit une source de bénédictions pour les paroissiens.

Baptême:

Le 13 juin a été baptisée Marie, Marguerite, Fernande, fille de M. et Mme Isidore Raymond (Laurette Roy). Parrain et marraine: M. et Mme Rodrigue Oligny, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Laurence Raymond, soeur de l'enfant.

Funérailles:

Le 21 juin a eu lieu à 9.30 hrs. les funérailles de Mlle Rose Monette, fille de feu Narcisse Monette et feu Rose Delima Robert.

Le service diacre sous diacre chanté par M. le curé Corbière de St-Mathieu, assisté de M. le curé Georges de St-Constant et M. le curé Coursol de St-Philippe.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

Saint-Michel

Voyage:

Mardi le 7 juillet prochain à 7 heures du matin aura lieu un grand pèlerinage à Rigaud pour toutes les dames. Le coût est pour les fermières $1.50 et $2.00 pour toute autre personne. S'il vous plait donnez-votre nom au presbytère ou après la messe à Mme la Présidente de l'U.C.F. avant le 1er juillet.

Naissances:

Nos félicitations à M. et Mme Raymond Lécuyer (Louisa Ricard) à l'occasion de la naissance d'un fils baptisé le 20 juin sous les prénoms de Joseph, François, Raoul, René. Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Durand, de Montréal, grand-oncle et grande-tante de l'enfant.

—Le 20 juin, M. et Mme Alexandre Dulude (Albertine Roy) étaient les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Vincent, Josaphat. Parrain et marraine: M. et Mme Vincent Raymond, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Hélène Raymond, cousine de l'enfant.

Nos félicitations.

Sabrevois

Dimanche dernier, nous avons pu admirer un magnifique tabernacle en or, don de M. et Mme Harris Laurin de Saint-Jean. Nous tenons à les remercier pour ce beau geste. Notre pieux souvenir accompagne M. le Curé qui suit cette semaine sa retraite annuelle à St-Hyacinthe.

Vacances:

Les examens de nos écoles ont eu lieu le 18. Nous souhaitons bonnes vacances à nos institutrices et à leurs élèves ainsi qu'à nos étudiants et étudiantes.

Mariage:

Samedi le 19, à 9 hrs. et demie a été célébré par M. le curé Bourgeault le mariage de Mlle Agathe Jetté, fille de M. et Mme Euclide Jetté, à M. Gaston Lalanne, fils de M. et Mme Sylva Lalanne. La mariée au bras de son père était revêtue d'une robe de satin blanc formant traine, son voile en tulle illusion était soutenu par un diadème. Elle portait une magnifique gerbe de lys.

Pendant la messe le chant fut exécuté par Mme Pinsonnault de St-Jean et M. Gérard Tougas. Mme Alcide Tougas touchait l'orgue.

Après la cérémonie nuptiale il y eut réception au Tourist. Après, M. et Mme Gaston Lalanne partirent en voyage dans le Nord. Pour voyager Mme Lalanne portait un costume 3 pièces gris et accessoires blancs.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

Félicitations:

Sincères félicitations à M. Cloris Tougas, qui a reçu son doctorat de l'école de médecine vétérinaire de St-Hyacinthe ainsi que la médaille d'argent et une bourse. Le Dr Tougas ouvrira un bureau à Cote des Neiges à Montréal. Nos félicitations.

(Suite à la page 23)

"Pour moi, c'est la meilleure nouvelle depuis des années!"

L'ÉVITEMENT DE CREVAISONS

..une supériorité exclusive B.F.Goodrich!

Oui, B. F. Goodrich est seul à vous offrir un plus grand millage . . . un roulement plus doux . . . une *protection supplémentaire contre les éclatements* . . . plus la *nouvelle* supériorité sensationnelle—L'ÉVITEMENT DE CREVAISONS!

Votre marchand B. F. Goodrich vous expliquera volontiers cette nouvelle contribution étonnante de B. F. Goodrich à l'agrément et à la sûreté de l'auto. Voyez-le aujourd'hui! Pour un roulement de confort supérieur, demandez le nouveau pneu Silvertown Extra Low Pressure de B. F. Goodrich.

Fabricants de pneus, d'accumulateurs, d'accessoires pour autos, de chaussures de caoutchouc, de produits de caoutchouc pour l'industrie et de Koroseal.

PNEUS B.F.Goodrich

8-11BF

St-Jean Auto Parts Enrg.

DISTRIBUTEUR

190 Champlain Tel. 3877 Saint-Jean

Eug. Dolbec jr	Roland Fortier	Wilfrid Brown	Hervé Corneau
291 Richelieu St-Jean	29 Pl. du Marché St-Jean	216A Laurier St-Jean	Grand Bergier St-Jean

1848 CENTENAIRE 1948

Ouverture Officielle

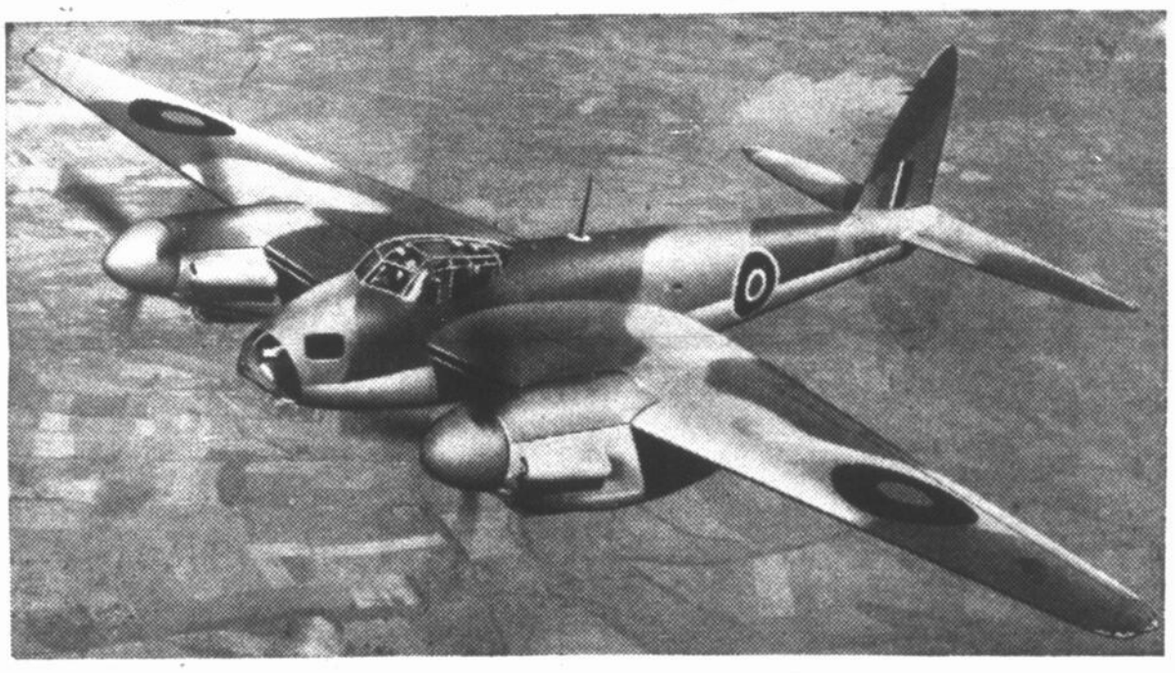
— ET —

1er PAGEANT AERIEN ANNUEL

VENEZ

ET

VOYEZ



L'AVION

A

"JET"

DIMANCHE 27 JUIN 1948

Aéroport Municipal

ST-JEAN, QUE.

● **Avion à jet, Sauts en parachute, Concours de vol, Déploiement aérobatique, Ecriture dans le ciel, Fantaisies avec hélicoptères, Bombardements simulés, Jeux d'acrobatie avec glisseurs, Etc., Etc.**

DIMANCHE 27 JUIN 1948

Admission: 50c par personne — Facilités de stationnement

● Inscrivez cette date dans votre calepin comme le jour "D". Une journée que vous ne pouvez manquer.

● En cas de pluie, cet événement aérien sera remis au dimanche suivant, 4 juillet 1948.